

snorkel

SR626



CE

FUNKTIONER OG VEDLIGEHOLDELSE **MANUAL**

Delenummer 159-0003-000DK
Juni 2018



Snorkel International, LLC
2009 Roseport Road
Elwood, KS 66024
www.snorkellifts.com

Model: Snorkel SR626
Varenummer 159-0003-000DK

Indholdsfortegnelse

1. GENEREL INFORMATION	8
1.1 INDLEDENDE INFORMATION	9
1.1.1 DOKUMENT IDENTIFIKATION	9
1.1.2 SYMBOLER ANVENDT I MANUALEN	9
1.1.3 MANUAL EJERSKAB.....	9
1.1.4 GYLDIGHED	9
1.1.5 MANUALENS BETYDNING	10
1.1.6 MANUALEN ER RETTET TIL	10
1.1.7 SIKKER OPBEVARING AF MANUALEN	10
1.1.8 ANVENDT TERMINOLOGI.....	10
1.2 FABRIKANTEN	11
1.3 FORHANDLEREN	11
1.4 CE-CERTIFIKAT	12
1.5 OPERATØRUDDANNELSE	12
1.5.1 KØREFÆRDIGHED	12
1.6 MASKINE IDENTIFIKATION.....	12
1.6.1 TEKNISK NAVN	12
1.6.2 IDENTIFIKATIONSPLADE.....	13
1.7 STØJ	14
1.7.1 SR626 TIER IV FINAL MODEL.....	14
1.8 VIBRATION	14
TEKNISKE SPECIFIKATIONER	15
1.8.1 MASKINENS MASSE - SR626 MODEL	15
1.8.2 MASKINENS STØRRELSE - SR626 MODEL	16
1.8.3 BREMSESYSTEMER.....	17
1.8.4 OVERFØRSEL	17
1.8.5 STYRETØJ	17
1.8.6 HYDRAULISK TJENESTESYSTEM	18
1.8.7 FORSKELLIGE BROER.....	18
1.8.8 DIESEL MOTOR.....	18
1.8.9 KØLESYSTEM.....	18

1.8.10	DÆK.....	18
1.8.11	FØRERKABINEN.....	19
1.9	REGULERINGSREFERENCER	20
2.	SIKKERHED	22
2.1	FORSIGTET BRUG AF MASKINEN	23
2.2	UTILSIGTET BRUG	23
2.3	ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER.....	24
2.4	GENERELLE BRUGSBETINGELSER.....	25
2.5	ARBEJDE PÅ STEDET.....	25
2.6	MANØVRERING PÅ UJÆVNT TERRÆN	27
2.7	MANØVRERING PÅ EN TRANSVERSAL HÆLDNING.....	27
2.8	MANØVRERING PÅ EN LANGSGÅENDE HÆLDNING	28
2.9	HVIS MASKINEN VÆLTER.....	28
2.10	FORBEREDELSE TIL AT KØRE	29
2.10.1	TILGANG TIL FØRERKABINEN.....	29
2.10.2	JUSTERING AF FØRERENS SÆDE	30
2.10.3	VIPPE SÆDET.....	31
2.10.4	SIKKERHEDSBÆLTER	31
2.10.5	JUSTERING AF STYREHJULET.....	32
2.11	ÅBNING AF BAGESTE VINDUE.....	32
2.12	VARME OG AIRCONDITION.....	32
2.13	SIKKERHEDSMÆRKATERNE.....	34
2.14	BELASTNINGSDIAGRAM.....	36
2.14.1	STABILITETSBETINGELSER.....	37
2.15	MOD AT VÆLTE SYSTEM (LLMI-LLMC).....	38
2.16	TRANSPORT AF MASKINEN	39
2.16.1	PÅ- OG AFLÆSNING MED RAMPER.....	39
2.16.2	PÅ- OG AFLÆSNING MED KRAN	39
2.17	GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER.....	40
2.18	KONTROL AF START AF MOTOR	41
2.19	BEVÆGELSE I BAKGEAR	42
2.20	PÅFYLDNING AF MASKINEN	42
2.20.1	BRÆNDSTOFKVALITET (DIESEL)	43
2.21	OPBEVARING AF MASKINEN.....	43

2.22	NEDBRYDNING AF MASKINEN	43
2.23	BRUG AF MASKINEN	43
2.23.1	KØREFÆRDIGHED	44
2.23.2	ANSVARLIG BRUG	44
2.23.3	ANSVARLIG KØRSEL	44
2.24	VEJCIRKULATION.....	45
2.24.1	FØR FLYTNING	45
2.24.2	KØR FREMAD	45
2.24.3	KØR BAGLÆNS	45
2.24.4	PARKERING	46
3	SR626 TIER IV FINAL KONTROL OG GENERELLE FORORDNINGER	47
3.1	BESKRIVELSE AF KONTROLLER.....	48
3.1.1	KONTROLNIVEAUER AF RATSTAMMEN.....	48
3.1.2	BESKRIVELSE AF HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL.....	50
3.1.3	HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL.....	73
3.1.4	HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL.....	73
3.1.5	ANDEN HØJRE SIDE AF BETJENINGSPANEL	75
3.1.6	ØVERST HØJRE SIDE AF INSTRUMENTPANEL	76
3.1.7	PEDALER.....	76
3.1.8	JOYSTICK	78
3.1.9	FLYDENDE BOMFUNKTION	80
3.1.10	BOM SUSPENSIONSFUNCTION	80
4	BETJENING MED MASKINEN	81
4.1	OPSTART	82
4.2	FREMAD ELLER BAGLÆNS KØRSEL	82
4.3	RAT.....	83
4.4	VALG AF KØRETILSTAND.....	84
4.5	TILBEHØR KOBLING OG SLIP	85
4.6	STABLING	88
4.6.1	SÅDAN UDFØRES EN LAST	88
4.6.2	SÅDAN LASTER MAN OVENFRA	88
4.7	MASKINENS BEGRÆNSNINGER.....	89
4.7.1	TRANSPORT AF LASTEN	89
4.7.2	TRANSPORT AF LASTEN PÅ EN SKRÅNING.....	90

4.8	BAGLÆNS BLÆSER-PROCEDURE	90
4.9	HVAD SKAL GØRES OG IKKE GØRES?	91
4.10	SÅDAN TJEKKER DU, AT ENHEDENS VÆLTE SYSTEM VIRKER KORREKT	92
4.11	BUGSERING AF MASKINEN	93
4.11.1	FRIGØRELSE AF DEN INTERNE PARKERINGSBREMSE PÅ AKSELEN	93
4.11.2	TRÆK VED KORTE AFSTANDE	94
4.11.3	TRÆK VED LANGE AFSTANDE	95
5	SR626 TIER IV FINAL VEDLIGEHOLDELSE	97
5.1	GENEREL INFORMATION	98
5.2	TERMISK RISIKO	99
5.2.1	STRÅLER AF VARME VÆSKER	99
5.2.2	VÆSKER OG VARME OVERFLADER	99
5.3	TRYKVÆSKER	99
5.4	UDSTØDNINGSGAS	100
5.5	HÅNDTER BATTERIET MED OMHU	100
5.6	OPSTART MED EKSTERN BATTERI	100
5.7	I TILFÆLDE AF BRAND	101
5.8	VEDLIGEHOLDELSE MED MOTOREN SLUKKET	101
5.9	VEDLIGEHOLDELSE MED MOTOREN TÆNDT	101
5.10	RESPEKTER MILJØET	101
5.11	VEDLIGEHOLDELSESORDNING	102
5.12	MOTOR	105
5.12.1	KONTROL OG OPDATERING AF MOTORENS SMØREMIDDELNIVEAU	105
5.12.2	KONTROL AF KØLEVÆSKENIVEAU	106
5.12.3	UDSKIFTNING AF KØLEVÆSKE	107
5.12.4	SKIFT OLIE OG OLIEFILTER	108
5.12.5	KONTROL OG JUSTERING AF KØLEVENTILATORREM	109
5.12.6	TØM VANDET FRA BRÆNDSTOFFETS FOR-FILTER	110
5.12.7	SKIFT AF FILTER PÅ FORFILTRET	111
5.12.8	DRÆN VAND FRA BRÆNDSTOFTANK / TØM BRÆNDSTOFTANK	112
5.12.9	KONTROL AF DRÆNRØRETS / -ERNE INTEGRITET	112
5.12.10	UDSKIFTNING AF BRÆNDSTOFFILTER	114
5.13	VARMEVEKSLER	115
5.14	KONTROL AF HYDRAULISK OLIELEVEL	116

5.15	UDSKIFTNING AF DEN HYDRAULISKE OLIE	116
5.16	VISUEL INSPEKTION FOR OLIELÆKAGE I DET HYDRAULISKE SYSTEM.....	118
5.17	UDSKIFTNING AF HYDRAULISK OLIE RETURFILTERPATRON	118
5.18	RENGØRING ELLER UDSKIFTNING AF OLITANK UDFLUFTNINGSPATRON	119
5.19	UDSKIFTNING AF DEN HYDROSTATISKE PUMPEOLIEPATRON / FILTER.....	121
5.20	RENGØRING OG UDSKIFTNING AF MOTORENS LUFTFILTERPATRON	122
5.21	UDSKIFTNING AF KABINENS LUFTFILTER.....	123
5.22	SMØRELSE - SMØREMIDDEL.....	124
5.23	SMØREMIDDEL / VÆSKEEGENSKABER	125
5.23.1	MOTOROLIE	125
5.23.2	HYDRAULISK SYSTEMOLIE.....	125
5.23.3	AKSEOLIE.....	125
5.23.4	REDUKTIONSOLE 603.....	126
5.23.5	FEDT	126
5.23.6	FLYDENDE KØLERVÆSKE.....	126
5.24	AKSLER	127
5.25	FASTESPÆNDINGSMOMENTER OG SMØRING AF KARDANAKSLENS KRYDS.....	128
5.26	GENOPLADNING AF AIRCONDITION.....	129
5.27	KONTROL AF DÆKTRYK OG MØTRIK DREJNINGSMOMENT	129
5.28	INSPEKTION, OPLADNING OG UDSKIFTNING AF BATTERIET	131
5.29	SIKRINGSHOLDERKORT	134
5.30	LISTE OVER MOTORFEJL	136
5.31	LISTE OVER TRANSMISSIONSFEJL	141
6	ELEKTRISK SYSTEMDIAGRAM	142
6.1	ANMODNING OM DEN ELEKTRISK LEDNINGSDIAGRAM	143
7	HYDRAULISK SYSTEMDIAGRAM.....	144
7.1	ANMODNING OM HYDRAULISK SYSTEMDIAGRAM.....	145
8	TILSÆTTELSE VEDLIGEHOLDELSEKUPONER	146
8.1	GENNEMFØRT TILSÆTTELSE VEDLIGEHOLDELSEKUPONER	147
9	MASKINE MODTAGELSESKORT.....	157

KAPITEL 1

1.

GENEREL INFORMATION

1.1 INDLEDENDE INFORMATION

1.1.1 DOKUMENT IDENTIFIKATION

Identifikationskode:.....159-0003-000DK

Først offentliggjort:.....04/2018

Revisionsindeks:.....C

1.1.2 SYMBOLER ANVENDT I MANUALEN

For at fremhæve de mest relevante oplysninger bruger manualen følgende grafiske udtryk:



Nyttige oplysninger til kunden.



Vigtig information til operatøren om sikkerhed og forholdsregler ved udførelse af operationer.



Sundheds- og sikkerhedsrisiko og farer, der er til stede for udsatte mennesker.

1.1.3 MANUAL EJERSKAB

Denne manual er privat ejendom. Ingen del af denne manual kan gengives, opbevares i et arkivsystem eller videregives til tredjepart i nogen form eller på nogen måde uden forudgående skriftlig tilladelse fra Snorkel. Alle overtrædelser er strafbare ved lov.

1.1.4 GYLDIGHED

Denne manual henviser til betjeningsmaskiner indenfor landbrugs- og industri og afspejler den aktuelle teknik på det tidspunkt, de blev markedsført.

Snorkel sigter konstant efter at forbedre alle sine maskiner. Producenten forbeholder sig retten til at forbedre sine produkter til enhver tid uden varsel. Enhver integration til denne manual, som fabrikanten leverer til brugeren, skal opbevares sammen med den originale manual og vil være en integreret del af den. Producenten kan holdes ansvarlig for alt indhold i den italienske version (originale instruktioner). Nogle fotos eller tegninger indsættes udelukkende for at indikere en funktion, derfor repræsenterer de muligvis ikke den maskine, der er nævnt i denne manual.

Enhver kopi af manualen, der er oversat til sproget i brugslandet, kaldes "oversættelse af de originale instruktioner".

Eventuelle uoverensstemmelser mellem det, der er skrevet i manualen og den faktiske drift af maskinen, kan tilskrives en tidligere version af maskinen før datoen for udarbejdelse af manualen, eller til en manual, der skal opdateres i henhold til ændringer, der er foretaget på maskinen.

1.1.5 MANUALENS BETYDNING

Denne manual indeholder vigtige oplysninger om sikkerhedsanordninger og procedurene for udførelse af bestemte handlinger uden at forårsage personskader eller materielle skader.

Denne vejledning skal læses og forstås omhyggeligt, inden maskinen tages i brug; maskinen garanteres kun at fungere korrekt, hvis alle instruktioner i denne manual er anvendt nøjagtigt.

1.1.6 MANUALEN ER RETTET TIL

Denne manual er rettet til:

- Mennesker med ansvar for transport;
- Maskinoperatør;
- Vedligeholdelsespersonale;
- Person, der er ansvarlig for den final nedrivning.

1.1.7 SIKKER OPBEVARING AF MANUALEN

Denne manual skal opbevares i maskinens førerkabine. En ekstra kopi skal opbevares af en vejleder på et passende sted og kan til enhver tid stilles til rådighed for operatørerne.

Hvis manualen er mistet eller beskadiget, eller for at anmode om en yderligere kopi, skal du kontakte producenten direkte.

Denne manual skal opbevares, indtil maskinen er nedrevet. Hvis maskinen sælges til en anden bruger, skal manualen overleveres til den nye ejer sammen med CE-certifikat. Hvis maskinen er lejet ud, skal en kopi af manualen altid ledsage maskinen til brug af operatøren.

1.1.8 ANVENDT TERMINOLOGI

BRUGER

Brugeren er den person, det organ eller det firma, der har købt maskinen, og som har til hensigt at bruge den til de erklærede anvendelser.

FAREZONE

Enhver zone inden for og / eller nær en maskine, hvor tilstedeværelsen af en udsat person udgør en risiko for deres sikkerhed og sundhed.

EKSPONERET PERSON

Enhver person, der helt eller delvist befinder sig i en farezone.

OPERATØR

Den / de personer, der er ansvarlige for betjening, justering og rengøring af maskinen eller vedligeholdelse af den.

SPECIALISERET PERSONALE

Specielt uddannet personale, der er autoriseret af producenten og har særlig viden om maskinen og derfor sikkert kan udføre alle eller nogle af følgende handlinger:

- særlig vedligeholdelse.

AUTORISERET SERVICECENTER

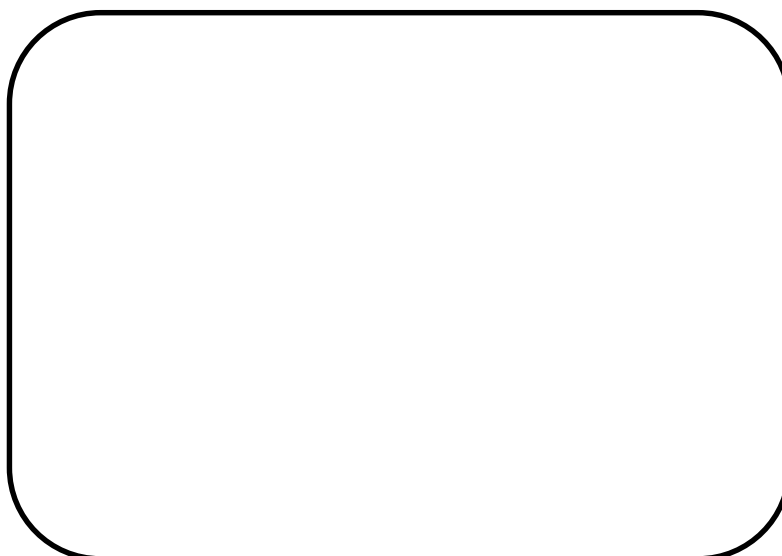
Det autoriserede servicecenter er den struktur, der er lovligt godkendt af fabrikanten, og som har specialiseret personale, der er kvalificeret til at udføre alle de specialiserede handlinger, der vedrører assistance, vedligeholdelse og reparationer.

1.2 FABRIKANTEN

Maskinen beskrevet i denne manual er udelukkende produceret til:

Snorkel International, LLC
2009 Roseport Road
Elwood, KS 66024
1 785 989 3000
1 800 255 0317
www.snorkellifts.com

1.3 FORHANDLEREN



1.4 CE-CERTIFIKAT

Maskinen ledsages af et certifikat, der erklærer, at den overholder de gældende europæiske direktiver og alle tekniske forskrifter, der er vedtaget under dens konstruktion.

I vedhæftning I til dette afsnit findes der en faksimile af overensstemmelseserklæringen.

1.5 OPERATØRUDDANNELSE

1.5.1 KØREFÆRDIGHED



Køretøjet må kun bruges af kvalificeret og autoriseret personale; minimumskravene til uddannelsen er:

- et kørekort til cirkulation på veje i det land, hvor maskinen skal køre;
- en licens til betjening af en kran eller en gaffeltruck eller et deltagelsescertifikat for kurser i betjening af teleskopbehandlere.

Operatøren skal være i stand til at læse og forstå, hvad der er beskrevet i denne manual, især:

- betjening af sikkerhedsanordninger monteret på maskinen;
- placeringen og funktionen af alle kontroller og instrumenter; reglerne for korrekt brug af maskinen;
- maskinens driftsgrænser;
- hvad man ikke skal gøre, og hvad man skal undgå at gøre.

1.6 MASKINE IDENTIFIKATION

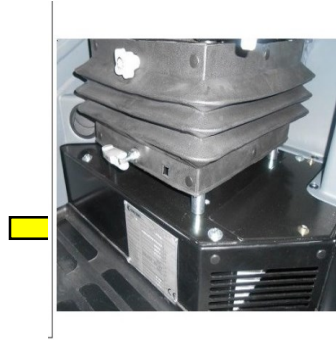
1.6.1 TEKNISK NAVN

Maskinen, der er nævnt i denne vejledning, kan defineres som en "Selvkørende lastbil med en teleskopbom og udskifteligt løfteværktøj".

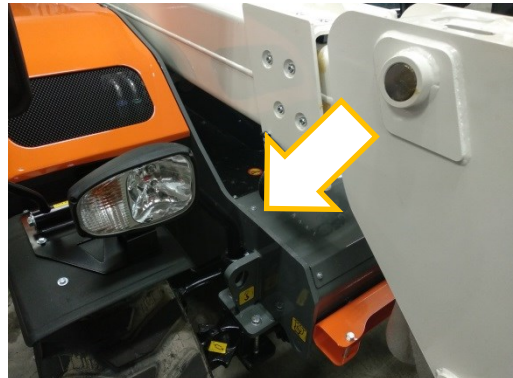
Modellerne har forskellige højder og løftekapacitetsværdier; karakteristikken for hver model er defineret af dens belastningsdiagram.

1.6.2 IDENTIFIKATIONSPLADE

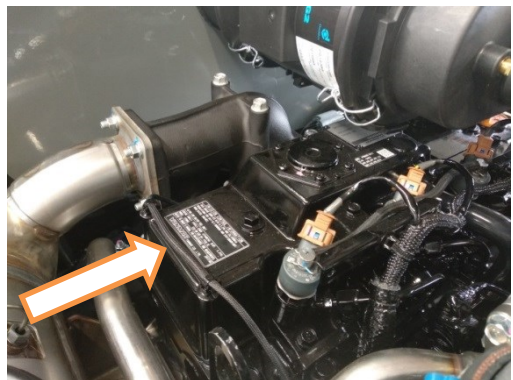
Maskinens identifikationsdata angives sammen med "CE" -mærkning på pladen fastgjort med nitter inde i førerhuset, der er angivet i figur 1 (kun vejledende).



Rammens nummer er markeret på både "CE" -pladen og på selve rammen på det punkt, der er angivet i figuren.



De vigtigste data for dieselmotoren og dens serienummer er markeret på pladen placeret på det punkt, der er angivet i figuren.



Pladerne på alle hovedkomponenter, der ikke er fremstillet og / eller produceret af Snorkel (f.eks. pumper, aksler osv.), påføres direkte på selve komponenterne på de punkter, hvor de respektive fabrikanter oprindeligt har placeret dem.

1.7 STØJ

1.7.1 SR626 TIER IV FINAL MODEL

SR626-maskinerne kan udstyres med en 51,7 kW TIER IV FINAL YANMAR-motor.

Aflæsningerne af den udsendte støj blev taget på den mest kraftige motor.

Det målte ækvivalente A-vægtede lydtryk genereret af maskinen er lig med 92,7 dB (A), som blev målt under overgangstesten i omvendt retning med en aktiv advarselssummer.

Luftbårne støjniveauer blev målt i overensstemmelse med UNI EN ISO 11202 standarden.

Nedenfor er de resultater, der læses i de forskellige målte situationer:

- 75,5 dB (A) ækvivalent totalniveau målt i kabinen som følge af test udført på asfalt;
- 78,2 dB (A) ækvivalent totalniveau målt i kabinen som følge af overgangstest udført på asfalt;
- 78,8 dB (A) ækvivalent totalniveau målt under overgangstest udført på asfalt i omvendt retning.

Støj, der er målt i overensstemmelse med metoderne og procedurerne i direktiv 2000/14: - udledning af emissioner til miljøet med udendørs maskiner og udstyr - er som følger:

Beregnet lydeffekt: 99,46 dB

Garanteret værdi: 102,02 dB

Begrænset styrke tilladt: 103,00 dB

1.8 VIBRATION

Maskinens vibrationsniveau-aflæsninger er: (i overensstemmelse med UNI EN 1459, og vibrationer skal vurderes baseret på EN 13059)

- 0,6746 m/s² kabinemåling, mens lastbilen kører på asfalt
- 1,840 m/s² kabinemåling, mens lastbilen kører på snæs

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

1.8.1 MASKINENS MASSE - SR626 MODEL

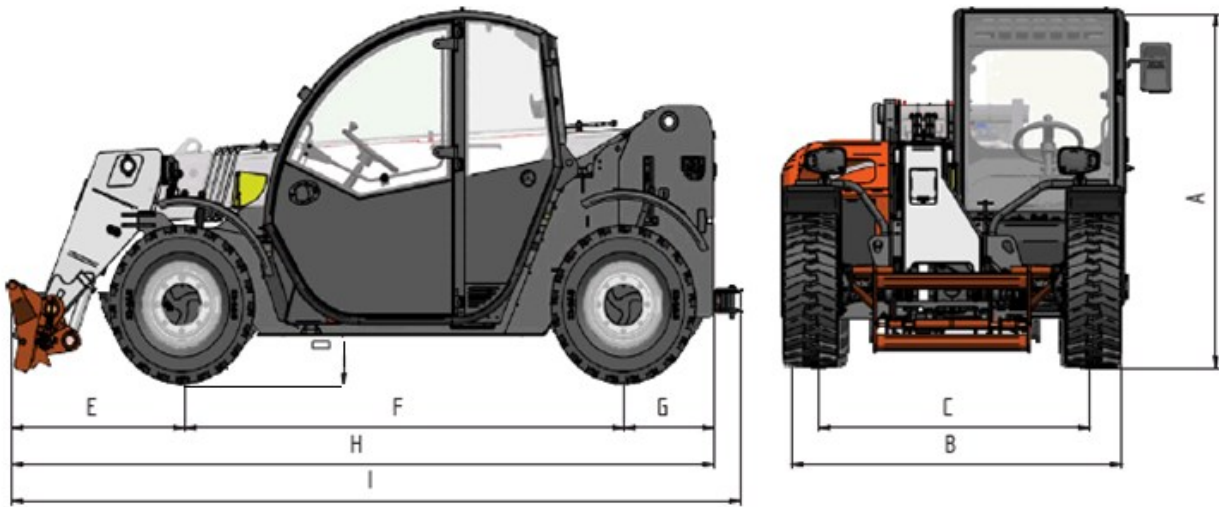
Masse uden belastning:

KONSTANT	UDEN TILBEHØR	MED GAFLER	MED SKOVL
Total masse [kg]	4720	4960	5170
Forakslens masse [kg]	2120	2833	3466
Bagakslens masse [kg]	2600	2127	1704

* værdierne henviser til aflæsninger på maskinen med ARMOR 12-16,5 hjul.

1.8.2 MASKINENS STØRRELSE - SR626 MODEL

Dimensioner uden tilbehør:



SYMBOL	BESKRIVELSE	DIMENSIONER * [mm]	DIMENSIONER ** [mm]
A	Højde	2015	1935
B	Bredde	1890	1890
C	Målestok	1550	1550
D	Jordhøjde	300	220
E	For-overhæng	990	990
F	Tonehøjde	2525	2525
G	Bag-overhæng	520	520
H	Længde uden krog	4035	4035
I	Længde med krog	4198	4198
L	Kabinens bredde	960	960

- * = dimensioner, der henviser til opsætningen med 12,5 - 18 dæk
- ** = dimensioner, der henviser til opsætningen med 12 - 16,5 dæk

1.8.3 BREMSESYSTEMER

- Multi-disk servicebremsen i oliebad.
- Negativ multidisk parkeringsbremse i oliebad med trykakkumulator.

1.8.4 OVERFØRSEL

Et komplet hydrostatisk sæt elementer, der gør det muligt for maskinen at bevæge sig. Det består af følgende dele:

- En 45/40 cm³ hydrostatisk variabel fortrængningspumpe (forbundet til forbrændingsmotoren med en elastisk kobling)
- En 85/80 cm³ hydrostatisk motor med variabel forskydning, forbundet direkte til gearkassen.
- Styringsdifferentialbroer, der muliggør overførsel af hjulbevægelse. Elektrisk styret baggear
- Maskinen er udstyret med dæk i passende størrelse til den maksimale tilladte belastning på maskinen. Hvis de skal udskiftes, skal du altid bruge dæk med samme dimensioner og kapacitetsegenskaber.

1.8.5 STYRETØJ

Tre styretilstande er mulige takket være de forskellige broer:

- Kun med forhjulene.
- Med for- og baghjul for "koncentrisk" fremgang.
- Med for- og baghjul til "krabbe" -fremgang.
- "Belastningssensor" -styring.



1.8.6 HYDRAULISK TJENESTESYSTEM

Systemet består af følgende dele:

- En 25 cm³ forskydninggearpumpe.
- Maksimum driftstryk 230 bar.

1.8.7 FORSKELLIGE BROER

- Industriel type med epicykloid reduktionsredskaber og multi-disk bremser i integreret oliebad.
- Frontdifferentiale med begrænset tværkraft (45%)

1.8.8 DIESEL MOTOR

Maskinerne er udstyret med:

- YANMAR-motor med 51,7 kW TIER IV FINAL effekt.

1.8.9 KØLESYSTEM

Luftvarmeveksler inddelt i tre sektioner:

- En til at afkøle forbrændingsmotorens kølevæske
- En til at afkøle olien i det hydrauliske kredsløb
- En til at afkøle luften, som derefter indføres i forbrændingskammeret

1.8.10 DÆK

Maskinerne kan udstyres med følgende dæk (anbefales):

- ARMOR, 12-16,5 RG400
- MITAS, 12,5-18 MPT-01
- MITAS, 12-16,5 12 PR/144 A 3 SK-05 TL
- CAMSO, 12-16,5 NHS 14 PR TL SKS 532

OBS!

Dækkene i denne vejledning henviser til dem, der anbefales af producenten.

Hvis de skal udskiftes med et andet dækmærke, se dimensioner og belastningsindeks i denne manual.

I dette tilfælde skal dækkets driftstryk være det maksimale, der er anbefalet af dækproducenten.

Trykket, der er angivet på etiketten, som er på stænklappen, henviser kun til det dæk, der er monteret af producenten, da maskinen blev fremstillet.

1.8.11 FØRERKABINEN



Fastgjort til rammen ved hjælp af vibrationsdæmpende monteringer, der er kendetegnet ved:

- Adgangsdør
- Store refleksfri glasoverflader
- Anatomisk sæde justerbar efter førerens vægt og højde udstyret med en højdejusterbar nakkestøtte, vippearmestøtter og sikkerhedssele
- Opvarmnings- og afrimningssystem
- Vinduesvisker med vaskesystem

Førerkaabinen er godkendt i henhold til ISO 3449-2005 niveau II og ISO 3471-2008 (ROPS og FOPS) standarder.

I henhold til ovenstående billede (kun vejledende) kan følgende områder / dele af kabinen identificeres:

- 1 Hurtig guide
- 2 Fast systemdisplay
- 3 Højre instrumentbræt foran
- 4 Højre forreste instrumentbræt
- 5 Rat med betjeningsgreb
- 6 Første instrumentbræt til højre
- 7 Styr joystick
- 8 Libellen
- 9 Andet instrumentbræt til højre
- 10 Klimakontrol
- 11 Kopholder
- 12 Luftcirkulation
- 13 Vindueviskersystem med vandtank
- 14 Førersæde
- 15 Pedaler

UDSTYR, DER KAN ANVENDES PÅ MASKINEN

Alt udstyr, der ikke er udstyret med bevægelige dele, aktiveret med hydraulisk eller elektronisk betjening eller andre ikke-menneskelige energikilder, er ikke omfattet af garantien.

1.9 REGULERINGSREFERENCER

Maskinen er fabrikeret i overensstemmelse med europæiske fællesskabsdirektiver og projektstandarder, der var gældende på det tidspunkt, hvor den blev introduceret på markedet.

LISTE OVER ANVENDTE EUROPÆISKE FÆLLESSKABSDIREKTIVER

- Direktiv 2006/42/EF om maskiner
- Direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet (omarbejdning).
- Direktiv 2000/14/EU om støjemission i miljøet med udstyr til udendørs brug.

LISTE OVER PROJEKTFORORDNINGER

- EN ISO 12100 "Maskinsikkerhed - Generelle principper for design - Risikovurdering og risikoreduktion"
- EN ISO 4413 "Hydraulisk væskekraft - Generelle regler og sikkerhedskrav for systemer og deres komponenter"
- EN 1175-2 "Sikkerhed ved industrilastbiler - Elektriske krav - Generelle krav til forbrændingsmotordrevne lastbiler".
- EN 1459 "Sikkerhed ved industrilastbiler - Selvkørende lastbiler med variabel rækkevidde".
- EN 349 "Maskinsikkerhed - Små huller for at undgå skader på dele af den menneskekroppen".
- EN 13849-1 "Maskinsikkerhed - Sikkerhedsrelaterede dele af kontrolsystemer - Del 1 - Generelle principper for design".
- EN 15000 "Industrielle lastbilers sikkerhed. Selvkørende lastbiler med variabel rækkevidde - Specifikation, ydeevne og testkrav for længdebelastningsmoment og begrænsninger i længderetningen".

KAPITEL 2

2.

SIKKERHED

2.1 FORSIGTET BRUG AF MASKINEN



SR626-serien med teleskopbehandlere består af selvkørende hjulmaskiner med et enkelt førersæde og en operatør, beregnet til at blive brugt på flade eller uregelmæssige overflader med nærmere angivne begrænsede anvendelser.

Takket være sin strækbar arm er løftning, transport og positionering af belastninger endda mulig ved hjælp af passende og specifikke terminalværktøjer.

Maskinen er designet og bygget til at fungere udendørs; den kan dog også bruges indendørs eller under jorden, forudsat at:

- Der er ingen risiko for eksplosion på grund af en antændende og / eller eksplosiv atmosfære;
- Brug i sådanne miljøer skal ske i korte perioder og med hyppige stop i det fri.

Maskinen er et komplekst værktøj. Den skal bruges af en enkelt operatør, der er fuldt uddannet og i besiddelse af de krævede kvalifikationer. Overensstemmelse og streng overholdelse af brugsbetingelserne, vedligeholdelse og reparationer, der er specificeret af producenten, er en væsentlig del af den tilsigtede anvendelse.

2.2 UTILSIGTET BRUG



Uautoriseret eller forkert anvendelse refererer til at bruge maskinen i henhold til arbejdskriterier, der ikke overholder instruktionerne i denne manual, og som under alle omstændigheder er farlige for operatøren og for andre.

Det er forbudt at bruge maskinen til andre formål end det, den er bygget til.

Det er forbudt at bruge maskinen ud over de hastighedsgrænser og den løftekapacitet, som den er dimensioneret til.

Det er forbudt at bruge maskinen til transport af mennesker og / eller med ikke-originalt udskifteligt udstyr og / eller værktøj, som ikke er godkendt af producenten.

Det er forbudt at løfte belastninger på jorden, der ikke er jævn og / eller kompakt og / eller med maskinen ikke i niveau (for maskiner, der har denne mulighed).



Det er forbudt at bruge spanden med bommen delvis eller helt forlænget under læsningen.



2.3



ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER

Maskinen er designet og bygget til at arbejde i temperaturer mellem -20°C og $+40^{\circ}\text{C}$.

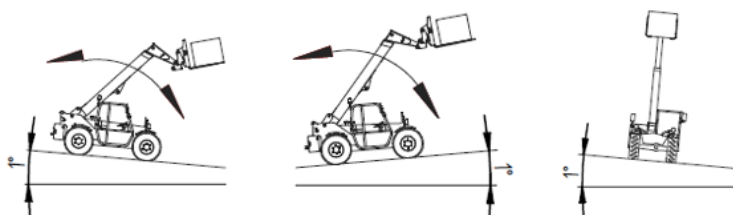
Maskinen er ikke designet til at blive brugt til skovbrug (kabinen er ikke testet mod risikoen for gennemtrængning af genstande, såsom trægrene).

Maskinen er ikke designet til at blive brugt sammen med sprøjter, der kan transporteres og / eller slæbes (kabinen er ikke bygget med tilstrækkelig isolering mod giftige stoffer).



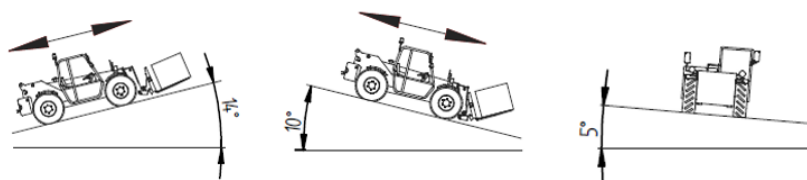
Det er forbudt at bruge maskinen med bommen udvidet og / eller hævet i tilfælde af vind med en intensitet over $12,5\text{ m/s}$ (45 km/t), hvilket svarer til klasse 6 på BEAUFORT skalaen. Grad 6 på BEAUFORT-skalaen angiver en vind, der forårsager uafbrudt bevægelse af store grene, der hylér langs telefonledninger og gør det vanskeligt at bruge paraplyer.

Når maskinen er standset (0 km / t og parkeringsbremsen er aktiveret), er det muligt at løfte lasten på en overflade, der er skråstillet med $\pm 1^{\circ}$ i længderetningen og på tværs.



(P)
 0 km/h

Belastninger kan håndteres med en helt tilbagetrukket bom, sænkes med en maksimal hastighed på $0,4\text{ m / s}$ (i gangtempo) og på en overflade, der vippes med $\pm 14^{\circ}$, hvis den last, der håndteres, er placeret opstrøms, $\pm 10^{\circ}$ hvis belastningen der håndteres er placeret nedstrøms eller $\pm 5^{\circ}$ hvis lasten vippes sidelæns.



2.4 GENERELLE BRUGSBETINGELSER



Ved transport af en last skal tilbehøret holdes i en maksimal højde på 300 mm fra jorden.

Undgå hvor det er muligt snoede veje, ellers bevæg dig forsigtigt og meget langsomt.

Overhold de grænser, der er pålagt af det belastningsdiagram, der henvises til det tilbehør, der anvendes. Hvis der købes et andet tilbehør end det, der leveres sammen med maskinen på et senere tidspunkt, skal du kontakte producenten for at få det korrekte belastningsdiagram.

Hvis det materiale, der skal flyttes, er på en understøttende base, inden du løfter det med materialet, skal du sikre dig, at det er i god stand og kan modstå den vægt, der skal løftes.

Løft aldrig en spændt belastning med gaflerne; brug det specifikke tilbehør. Kanterne på gaflerne kunne faktisk skære løfteskæbne over på grund af vægten og derved forårsage tab af materiale. Løft under ingen omstændigheder en last med kun en arm på gaffelen.

Når du transporterer en ophængt last fra et reb, må du ikke lade den svinge for meget, ellers skal du stoppe med det samme og vente på, at lasten stabiliseres, inden du fortsætter.

Når du transporterer en last med et mobilt tyngdepunkt, såsom væske, skal du undgå pludselig acceleration og bremsning. Vær meget forsigtig, når ruten har en let gradient.

Umiddelbart efter brug skal du placere tilbehøret i en vandret position, og hvis det forekommer ustabil, skal du støtte det med passende og sikre understøttelse for at gøre det stabilt.

Det er forbudt at betjene maskinen under påvirkning af alkohol og / eller stoffer og / eller medicin, hvilket ændrer den fysiske og mentale tilstand.

2.5 ARBEJDE PÅ STEDET



Arbejd under gode fysiske og mentale forhold.

Det er forbudt at betjene maskinen under påvirkning af alkohol og / eller narkotika.

Det er obligatorisk at bære sikkerhedssele.

Du skal bære ørepropper eller høretelefoner i tilfælde af overdreven støj. En sikkerhedshjelm skal bæres i tilfælde af fare for, at genstande falder ovenfra, selvom maskinens førerkabine er designet til at beskytte mod en sådan en risiko.

Opbevar maskinen så vidt muligt fra kanter på udgravninger eller vejen, og undersøg altid konstruktionen og arbejdsområdets tilstand i forhold til maskinens dimensioner i de forskellige områder.

Identificer den bedste rute mod arbejdsområdet.

Terrænets kapacitetssegenskaber:

- | | |
|--|--------------------------|
| ○ Drejede jordarter, blød jord, fyldt jord | 0-1 kg/cm ² |
| ○ Gennemsnitlig størrelse på sandpartikler | 2-2,5 kg/cm ² |
| ○ Grus | 3-4 kg/cm ² |
| ○ Lerjord | 2-4 kg/cm ² |
| ○ Klippejord | 10-15 kg/cm ² |

Ovenstående egenskaber er omtrentlige og kan variere afhængigt af jord- og fugtighedsforhold, omgivelsestemperaturer og meteorologiske forhold.

Arbejd altid under forhold med passende belysning; det almindelige maskinbelysningssystem er ikke tilstrækkeligt til at belyse arbejdsområder med dårlig sigtbarhed (aften eller nat).

Vær særlig opmærksom i nærheden af elledninger. Hold altid en sikker afstand på mindst 5 meter: fra teleskopbommen såvel som enhver løftet last. Risiko for elektrisk stød fra lyn.

Det er forbudt at bruge maskinen i tordenvejr.

Løft aldrig lasten over mennesker og lad aldrig nogen nærme sig arbejdsområdet og passere under lasten.

Belysningssignalerne skal altid virke i arbejdsfasen og under overførslen. Dette advarer nærliggende personale om potentiel fare.

Hvis det manøvrerende synsfelt reduceres af en miljøsituation og / eller en hindring, eller hvis flere maskiner er involveret i operationerne, skal du bede en person om hjælp til indikation og koordinering.

Sørg for, at vinduerne altid er rene, at belysningssystemet fungerer korrekt, og at bakspejle er rene og godt placerede. rengør instrumenterne grundigt. Når du bruger maskinen, skal du overvåge kontrolinstrumenterne med jævne mellemrum for hurtigt at opdage eventuelle afvigelser.

Udfør langsomme og progressive bevægelser, når du løfter og sænker teleskopbommen; udfør ikke handlinger, der overskrider maskinens eller tilbehørets kapacitet. Det er strengt forbudt at øge værdien af modbalancens vægt på nogen måde.

Sørg for, at du har brændstof nok til tilstrækkelig autonomi, så motoren ikke pludseligt stopper under en kritisk manøvre.

Det er forbudt at klatre op eller ned af maskinen, mens den kører.

Det er forbudt at bevæge sig væk fra kontrolpositionen, mens maskinen kører.

De tegn og signaler, der indikerer fare, bør aldrig fjernes, dækkes eller gøres ulæselige.

Inspicer arbejdsområdet, før du tager det i brug.

Hvis arbejdsområdet ligger i nærheden af en udgravning eller kendetegnes ved en stejl hældning, er der stor risiko for at maskinen kan vælte.

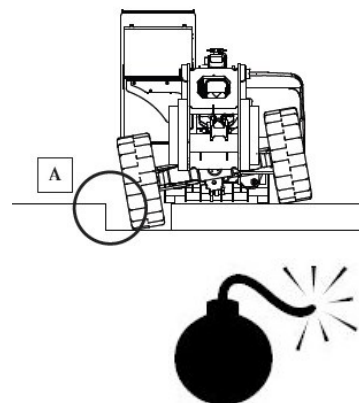
Hold maskinen så langt væk som muligt fra udgravningskanterne og vejkanterne.

Før du betjener maskinen, skal du undersøge konfigurationen og forholdene i arbejdsområdet.

Isglate overflader, der ser ud til at være en solid base, kan falde, hvis temperaturen stiger og kompromittere maskinens stabilitet.

2.6 MANØVRERING PÅ UJÆVNT TERRÆN

Når man bevæger sig på ujævn grund, afhænger hjulens kontakt med overfladen af dybden af mulige huller og forhindringer, der findes langs ruten. Hjulkontakt er garanteret, hvis niveau forskellen (A) er +/- 15 cm; over denne værdi forbliver det nedre hjul løftet fra jorden.

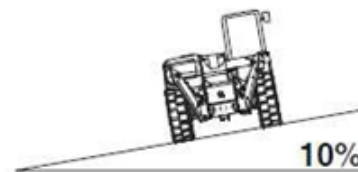


2.7 MANØVRERING PÅ EN TRANSVERSAL HÆLDNING

Før du kører på et terræn med en tværgående gradient, skal du bruge støttebenene eller nivelleringsenheden (hvis den findes) til at niveller maskinen.

Det er strengt forbudt at løfte og / eller håndtere belastninger i skråt terræn uden først at have udjævnet maskinen.

At løfte laster med en ikke-udjævnet maskine er meget farlig og udsætter køretøjet og føreren for risikoen for at vælte sidelæns. Maskinen kan kun køre i en tværgående hældning, der er **mindre end eller lig med 10%**, med bommen helt trukket tilbage og sænket.



2.8 MANØVRERING PÅ EN LANGSGÅENDE HÆLDNING



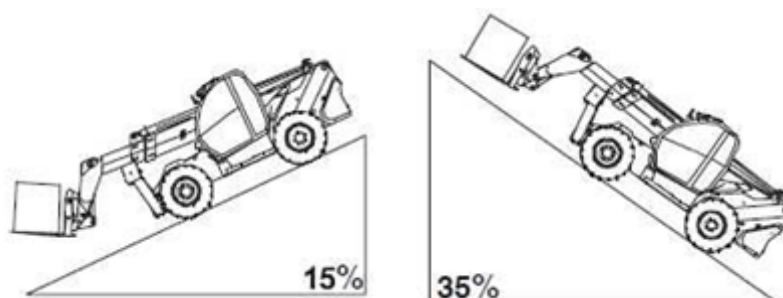
Fortsæt og brems forsigtigt på langsgående hældninger.

Tilbehøret kan vende nedstrøms, når det bevæger sig uden belastning.

Tilbehøret skal vende opstrøms, når det bevæger sig med en belastning.

Inden du sætter lasten ned, skal du kontrollere, at den understøttende base kan modstå vægten på en stabil og sikker måde.

De maksimale gradienter, der ikke må overskrides, vises nedenfor.



2.9 HVIS MASKINEN VÆLTER



Hvis maskinen skulle være ved at vælte, mens den manøvreres, skal operatøren forblive siddende i kabinen. Dette er faktisk det sikreste sted. Hvis sikkerhedsselerne er fastgjort, sikres maksimal beskyttelse. Når maskinen er væltet og er stationær og stabil, skal operatøren gå ud af adgangsdøren, hvis muligt, ellers skal bagvinduet bruges som en nødudgang.

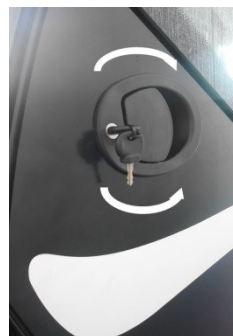
2.10 FORBEREDELSE TIL AT KØRE



2.10.1 TILGANG TIL FØRERKABINEN

Nøglen gør det muligt at låse døren op ved hjælp af den tilstedeværende cylinder. Drej nøglen med uret for at låse op og mod uret for at låse.

Træk håndtaget (4) udefra mod dig.



Klatre ind og ud af førerkabinen med ryggen udenfor, mens du holder fast i to understøttelsespunkter:

- Håndtaget på kabinen lodret (1)
- Dørhåndtaget (2)

Brug håndtagene (1) (2) til at hjælpe dine bevægelser. Brug aldrig betjeningselementer og rattet som greb.



Vær meget forsigtig, når operatøren har våde hænder og / eller våde eller glatte sko og / eller trinene er våde. Før betjening skal du sikre dig, at grebet er sikkert.

Åbn kabinedøren indefra, tryk på håndtaget (5) under åbningshåndtaget (6).

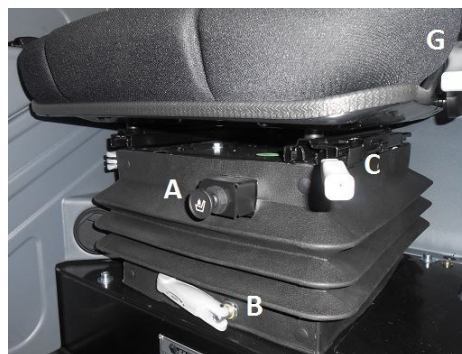


2.10.2 JUSTERING AF FØRERENS SÆDE

Håndtaget til venstre for førersædet (derefter markeret med G) låser ryglænet op, og skubbes fremad af en fjeder inde i selve sædet. Gør modstand med ryggen for at justere positionen. Sædet har et justerbart sikkerhedsbælte. Hovedstøtten er højdejusterbar.



Ved at trække eller skubbe låsen (A) i sædet med luftaffjedring justeres affjedringens styrke efter operatørens vægt. Håndtaget i bunden af sædet (B) justerer sædets højde. Træk i håndtaget (C) på den forreste venstre side af sædet for at bevæge sædet fremad eller bagud til den ønskede position.



Drej låsen (D) i sædet med fjeder-mekanisk affjedret for at justere sædehøjden. Styrken på affjedringen justeres ved at dreje håndtaget (E) i bunden af sædet. Ophængets styrke kan justeres på denne måde for operatører på 50 til 120 kg. Træk i håndtaget (F) på den forreste venstre side af sædet for at bevæge sædet fremad eller bagud til den ønskede position.



2.10.3 VIPPE SÆDET

Tryk helt på håndtaget (G) for at vippe ryglænet fremad for at få adgang til det bagerste rum, hvor det medfølgende tilbehør er placeret sammen med instruktionsbogen til maskinen og det installerede udstyr. Sidearmstøtterne kan vippes frit.

Vinduesviskers vandbeholder (H) findes på venstre side af sædet (med en niveauindikator).



OBS! Sædet er udstyret med en sensor, der aktiveres, når operatøren sidder og gør det muligt for motoren at starte.



2.10.4 SIKKERHEDSBÆLTER

I tilfælde af en ulykke er en korrekt fastgjorte sikkerhedssele god beskyttelse. Risikoen for skade reduceres, og chancerne for overlevelse øges.

Justér førersædet, inden sikkerhedsselen monteres. Hold i tungen og træk langsomt bæltet over bækkenet. Indsæt tungen (1) i spændet (2) på sædet, indtil du hører den klikke. Forsøg at trække i sikkerhedsselen for at sikre dig, at den sidder fast i spændet.

Justér bæltet ved at trække i bælteklappen med din venstre hånd for at stramme det over din krop. Hvis bæltet er for stramt, skal du fjerne det og forlænge venstre side i overensstemmelse hermed, og gentag handlingen.

Slip bæltet ved at trykke på den røde knap (3). Tungen udvises.



Bæltet justeres korrekt, når det er placeret på dit bækken uden at forårsage særlig ubehag under kørslen. Brug af bælte øger operatørens sikkerhed og reducerer risikoen for ulykker. Førerkabinen er designet til at understøtte maskinens vægt i tilfælde af den vælter (ROPS). Derfor skal sikkerhedsselen altid fastgøres for at undgå at blive smidt ud af kabinen og / eller blive knust i tilfælde af eventuel den vælter.



Forsøg aldrig at klatre på maskinen, mens den vælter. Du er sikker inde i kabinen; stålkonstruktionen er dimensioneret til at beskytte føreren indeni. Forlad kun maskinen, når den er stille.

2.10.5 JUSTERING AF STYREHJULET

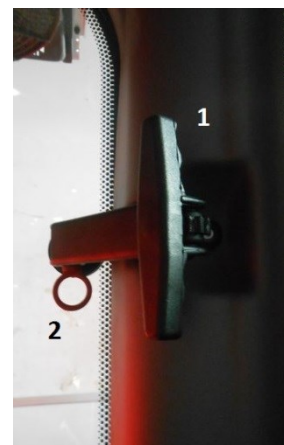
Justér rattets position ved at dreje håndtaget (1) opad, indtil det løsnes. Flyt rattet til den mest komfortable og sikre position, og bloker det derefter på plads ved at dreje håndtaget nedad. Det anbefales at foretage disse justeringer med maskinen stille og derfor ikke under kørsel.



2.11 ÅBNING AF BAGESTE VINDUE

Åbn det bageste vindue i kabinen ved at trække i håndtaget (1), indtil det klikker, og skub derefter vinduet udad.

I en nødsituation bruges bagvinduet som en nødudgang. Åbn vinduet kun om nødvendigt ved at trække i holderen (2) nedad gennem den forudindstillede åbning.



2.12 VARME OG AIRCONDITION

Førerkabinen har et varmesystem, der også bruges til at afmontere forruden. Kontrollerne (10) findes under det andet instrumentbræt på højre side. Luften cirkulerer ved hjælp af en ventilator, hvis hastighed justeres fra drejeknappen (2) (niveau 0: deaktiveret ventilator, niveau 3: ventilatorens maksimale niveau). Opvarmet luft, frisk luft eller kold luft kommer ud fra åbne luftventilationer afhængigt af regulatorens position og de udendørs klimatiske forhold. Ventilationsåbningerne gør det muligt at justere luftstrømmens retning og kan åbnes og lukkes separat. Det varme-kolde område justeres ved at dreje på drejeknappen (1):

-  Temperaturen reduceres
-  Temperaturen øges

Klima anlægget styres, hvis relevant, med knappen (3). Tryk på knappen for at tænde den tilsvarende LED.



Der er 6 luftventilatorer, 3 foran på instrumentbrættet (4),



2 på den bageste del bag førersædet (5)



og 1 nær operatørens ben (6).



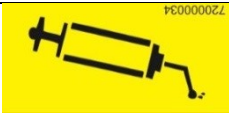
Luften, der cirkulerer gennem ventilatoren, trækkes dels udefra og dels fra kabinen (recirkuleret). Hvis du arbejder i lange perioder med åbningerne i kabinen lukket, anbefales det at få frisk luft ved at åbne vinduet.

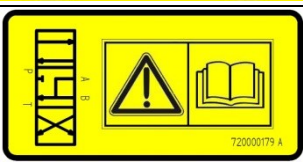
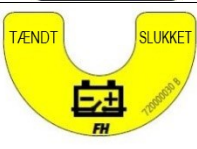
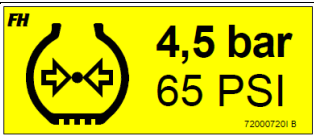
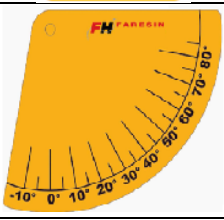


2.13 SIKKERHEDSMÆRKATERNE

Nedenfor er en liste og beskrivelse af sikkerhedsmærkaterne på maskinen for at indikere opmærksomhed og / eller betjening, der er påkrævet i det specifikke punkt, hvor mærkatet er anbragt, eller for at indikere den relevante opførsel for operatørs sikkerhed. Sikkerhedsmærkaterne skal være intakte og læsbare og skal gendannes, hvis de ved et uheld beskadiges.

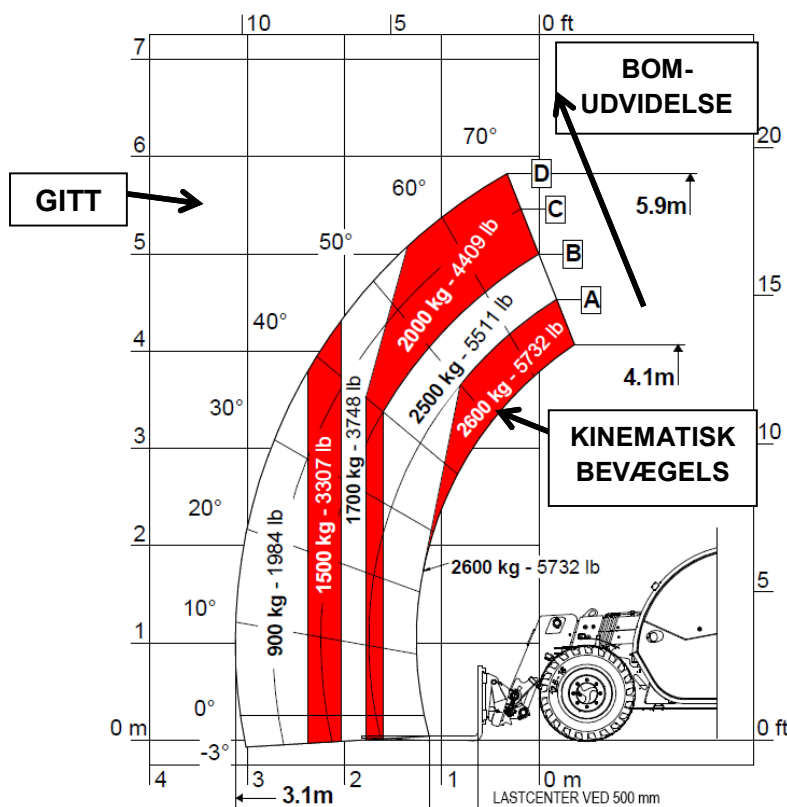
Hvis der er påført en mærkat på en del, der udskiftes, skal der påføres en lignende mærkat på den nye del. Bestil beskadigede, ulæselige og / eller fjernede mærkater fra Snorkel ved at angive varenummeret, som findes på hver enkelt. Listen nedenfor er kun ment som en indikation.

MÆRKAT	KODE OG BESKRIVELSE
	Etiket på en gul baggrund med sort skrift. Læs manualen, før du betjener maskinen. Sluk for motoren, og fjern nøglerne fra panelet, før du udfører nogen vedligeholdelse. Vær opmærksom på kontakt med elledninger. Det er forbudt at stå under den hævede bom eller under ophængt belastning.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: fastgør sikkerhedsselerne.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: smørepunkt.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: løftepunkt.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: trækningpunkt.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: ankerpunkt.

	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: diesel tank.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: hydraulisk oliepåfyldningspunkt.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: ikke klatre.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: det er forbudt at trykke og trække med bommen i udvidet tilstand.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: centraldistributør åben.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: lås / slip hurtigkobling.
	Etiket på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: batterikontakt.
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: dækkets inflationstryk (bar).
	Klistermærke på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: det maksimale tryk, der udøves af stabilisatorfoden på jorden*.
	Etiket på en gul baggrund med sort skrift. Betydning: indikation af bomhældningsvinklen.

* Klistermærke på plads kun, hvis monteret på maskinen.

2.14 BELASTNINGSDIAGRAM



Belastningsdiagrammet er kun vejledende, da hver maskine bærer den for den specifikke model. Maskinens faktiske diagram er vist i hurtigguiden inde i kabinen og i det angivne appendiks, der er vedlagt manualen.

Belastningsdiagrammet består af et gitter defineret af en vandret akse, der angiver længden af bomforlængelsen (måleenhed udtrykt i meter eller fod) og en lodret akse, der viser løftehøjden nået ved maskinens kinematisk (måleenhed udtrykt i meter eller fod).

Gitteret krydses af et antal skrå linjer (med et vinkelområde fra 0 ° til 70 °), som repræsenterer hældningsvinklen i forhold til den horisontale plan, der nås med den løftede bom.

Et antal bogstaver vises på linjen med maksimal hældning bommen har nået (70 °), der svarer til de bogstaver, der er synlige fra førersædet på sidevæggen af bommeudvidelsen, og disse repræsenterer "udvidelsen", det er målingen af udvidelserne.

De buede linjer, der starter fra bogstaverne og slutter på belastningsdiagrammets vandrette akse, gør det muligt at konvertere dimensioner, der udtrykkes af bogstavet, til meter eller fod for den længde, som teleskopbommen når.

Skæringspunktet mellem bommens minimums- og maksimalhældningslinjer med kurverne svarende til bommes minimums- og maksimalforlængelser, afgrænser maskinens arbejdsområde.

Dette arbejdsområde er opdelt i et antal farvede sektorer, der hver repræsenterer en anden løftekapacitet udtrykt i kilogram eller pund.

For hver identificeret vægtkategori kan højden og vinklen, som den kan løftes til, identificeres i diagrammet eller omvendt, med en givet højde og en vinkel, kan den maksimale vægt, der kan håndteres, bestemmes.

Hver maskine har det specifikke belastningsdiagram enten i vinduet til højre for førersædet eller i hurtigguiden.

Afhængigt af symbolet i øverste højre hjørne kan belastningsdiagrammet henvise til maskinen på hjul eller på støtteben (hvis relevant for maskinens model).



2.14.1 STABILITETSBETINGELSER

EN 1459 specificerer de grundlæggende test for at kontrollere stabiliteten af industrielle lastbiler med teleskopbom. Det gælder lastbiler udstyret med gaffelbomme og / eller tilbehør. Stabilitetstestene, der er anført i standarden, sikrer, at den angivne køretøjstype har en tilfredsstillende stabilitet, når den anvendes på en passende og rimelig måde under typiske driftsforhold. Nedenfor er et uddrag af standarden.

BILAG A - INDUSTRIELLE LASTBILER MED TELESKOPISK BOM

Dette bilag specificerer de grundlæggende tests for at kontrollere industrielle lastbilers stabilitet med teleskopbom. Det gælder lastbiler udstyret med gaffelbomme og / eller tilbehør.

Gyldighedsbetingelser

Stabilitetstest, der er rapporteret i dette tillæg, sikrer, at den angivne lastbiltype har en tilfredsstillende stabilitet, når den bruges på en passende og rimelig måde under typiske driftsforhold, der er anført nedenfor:

- a) Betjening (kørsel og stabling) på grundlæggende glatte, flade og forberedte overflader;
- b) Betjening med gafler, der er vipet bagud, og lasten i den sænkede tilbagetrukne (arbejds) position, selv op ad bakke og ned ad bakke på beskedne skråninger;
- c) Stabling med de gaffelformede bomme væsentlige vandrette;
- d) Betjening med lastens tyngdepunkt omtrent på køretøjets langsgående centrale overflade.

BILAG B - INDUSTRIELLE LASTBILER MED UDVENDIGT TELESKOPISK BOM

Dette appendiks specificerer de grundlæggende tests til kontrol af terrængående lastbiler med teleskopbom. Det gælder lastbiler udstyret med gaffelbomme og / eller tilbehør.

Gyldighedsbetingelser

Stabilitetstest, der er rapporteret i dette tillæg, sikrer, at den angivne lastbiltype har en tilfredsstillende stabilitet, når den bruges på en passende og rimelig måde under typiske driftsforhold, der er anført nedenfor:

- a) Betjening (kørsel og stabling) på ikke-forberedt grund;

- b) Betjening med gafler, der er vippet bagud, og lasten i den sænkede tilbagetrukne (arbejds) position, selv op ad bakke og ned ad bakke på beskedne skråninger;
- c) Stabling med de gaffelformede bomme væsentlige vandrette;
- d) Betjening med lastens tyngdepunkt omtrent på lastbilens langsgående centrale overflade.

2.15 MOD AT VÆLTE SYSTEM (LLMI-LLMC)



Et system som forhindre maskinen at vælte er monteret som standard på maskinen, og giver operatøren mulighed for at arbejde i absolut sikkerhed. Systemet kontrollerer løbende vægten af den løftede og / eller håndterede last i forhold til bomlængde og hældning. Hvis denne overskrider en bestemt grænse, blokerer systemet straks for bevægelser, der er en fare for bommen. Dette verificeres ved hjælp af en belastningscelle, der måler bærelastningen svarende til bagakslen.

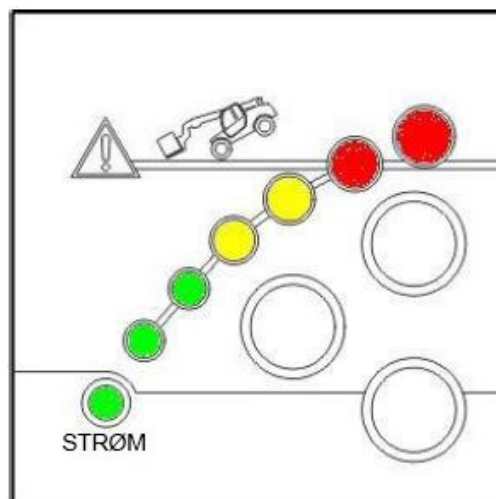
Skærmen der kontrollerer mod væltning findes i kabinen på den forreste del af førersædet.

Når maskinen er tændt, med bommen i tomgang (ikke udvidet og helt sænket), angives enhedens drift ved, at "TÆNDT" -LED lyser. Det grafiske display med vægtkontrol består af et antal lysdioder på en buet linje i en anden farve.

Lysdioderne lyser i rækkefølge, når driftsgrænserne er nået (0% - 100%).

Farverne på LED-lys viser:

- Grøn = regelmæssig belastning (2 lysdioder)
- Gul = før-alarm (2 lysdioder)
- Rød = alarm (2 lysdioder)



Et periodisk akustisk signal udsendes, når den gule LED lyser.

Når den røde LED tændes, blokeres alle bevægelser i bommen, og frekvensen af det akustiske signal øges.

Bombevægelser, der er blevet hæmmet af mod-væltning-systemet under en alarm, kan muligvis midlertidigt genaktiveres for at gendanne en farlig situation.

I dette tilfælde skal du bruge den røde knap på højre frontpanel og dreje den. Dette afbryder mod-væltning-systemet og tillader bevægelser, der kan øge risikoen. Af denne grund aktiveres manøvren med en forsætlig og vedligeholdt kommando (operatøren skal vide, hvad han skal gøre, og kommandoen kan ikke udføres ved et uheld), derfor, hvis frigivet, vender knappen tilbage til nul og deaktiverer den kontrollerede funktion.



Maskinens belastningsdiagram kombineret med gaffeltilbehøret findes altid inde i kabinen. Alle andre belastningsdiagrammer over tilbehør, der er kompatibelt med maskinen (autoriseret og / eller udelukkende leveret af Snorkel) er tilgængelige i bilaget "Tilbehør". Hvis tilbehøret købes på et senere tidspunkt (af

forhandleren eller direkte af Snorkel), skal brugeren eller klienten sørge for at have diagrammet i forhold til det pågældende tilbehør, ellers skal dette anmodes af forhandleren eller direkte af Fabrikanten.

2.16 TRANSPORT AF MASKINEN



2.16.1 PÅ- OG AFLÆSNING MED RAMPER

Ramperne må ikke være glatte og skal være tilstrækkelige stærke til at understøtte maskinens vægt; dette er angivet på CE-pladen eller i denne vejledning.

Inden læsning eller aflæsning skal du sikre dig, at maskinens håndteringsområde og det, der er bestemt til deponering, ikke udgør nogen fare.

Alle operatører skal holde en sikker afstand for at undgå at blive ramt, hvis maskinen eller nogle af dens dele skulle falde af. Bed en person på jorden om at overvåge manøvrerne. Bloker hjulene på transportkøretøjet med kiler. Slip maskinen fra alle ankerpunkter til transportkøretøjets platform. Flyt langsomt maskinen, og sørg for, at hjulene er centreret på ramperne.

2.16.2 PÅ- OG AFLÆSNING MED KRAN



Kranen skal have en lastkapacitet, der er tilstrækkelig til holde maskinens vægt [kg]; vægten er angivet på CE-pladen eller i denne vejledning. Kæderne eller kablerne skal have en mindste enhedskapacitet på 6000 kg; før du bruger dem, skal du sørge for, at de er i god stand. Fastgør kæderne til de punkter på maskinen, der er angivet med mærkaterne (S720000013). Inden du starter operationerne, skal du sikre dig, at maskinens håndteringsområde og det, der er bestemt til deponering, ikke udgør nogen fare.

Løft langsomt maskinen så lidt som nødvendigt, og sænk den ned på jorden så hurtigt som muligt.

2.17 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER



Undgå at manipulere eller fjerne de plader og sikkerhedsanordninger, der er installeret på maskinen.

At manipulere med sikkerhedsanordningerne og manglende overholdelse af skiltene fritager fabrikanten for ansvar for enhver skade eller personskade, der måtte være forårsaget, og tillægger det fulde ansvar på den person, der udfører handlingerne over for de relevante enheder.

Førerkabinen er godkendt i henhold til ISO 3449-2005 niveau II og ISO 3471-2008 (ROPS og FOPS) standarder.

ROPS = førerværn beskyttelsesstruktur

FOPS = beskyttelsesstruktur mod faldende genstande

Den grænse, hvorpå kabinen er testet, er 12500 kg.

Hvis maskinen, der manøvreres, er ved at vælte, skal du forblive inde i kabinen for at få den bedste beskyttelse.

Det er vigtigt, at sikkerhedsselerne altid holdes fastgjort for at undgå at blive smidt ud af maskinen eller blive knust i tilfælde af den vælter. Sikkerhedsbæltet justeres korrekt, når det er placeret på dit bækken uden at forårsage særlig ubehag under kørslen. Brug af sikkerhedsselen øger fornemmelsen og operatørens sikkerhedsniveau ved at reducere risikoen for ulykker.

Bagvinduet er en nødudgang i alle kabinemodeller. KUN HVIS NØDVENDIGT skal du blot fjerne den røde fastholdelse på kompassets åbningshåndtag i vinduet ved at gribe fast i ringen i den ene ende og trække den nedad.

Når holderen er fjernet, skal du blot skubbe vinduet for at det åbnes helt.

Det kan være nødvendigt at få adgang til området under bommen til vedligeholdelsesformål. I så fald skal du sørge for, at bommen ikke kan falde ned fra sin position, ikke engang ved et uheld. Til dette formål leveres en speciel metalblok for hver maskine, som skal placeres manuelt på løftecylinderstangen, fastgjort med skruer med et håndhjul på bagsiden af maskinen bag førerhuset.

Overhold nøje instruktionerne til placering af blokken defineret nedenfor:

- Fjern blokken bag på førerkabinen med de to specifikke bolte, der kommer med maskinen
 - Løft bommen til en højde, hvor cylinderstangen er lidt længere end låseenheden.
 - Klatre op på maskinens centrale bro, mens du er opmærksom på ikke at træde på de områder, der er forbudte, og placere blokeringsanordningen på cylinderstangen
 - Indsæt de to skruer i de to huller, og bloker dem på plads med de relevante møtrikker. Dette forhindrer blokeringsenheden i at bevæge sig ude af position.
-
- Når den er brugt og vedligeholdelsen er afsluttet, skal du fjerne blokken og sætte den tilbage samme sted, den blev taget fra.



2.18 KONTROL AF START AF MOTOR



Før motoren startes, skal du sikre dig, at forbindelsen til batteriet er aktiveret ved hjælp af batterikontakten i den forreste venstre del af maskinen. F-N-R-maskinens bevægelse (vist på displayet i det forreste højre instrumentbræt) kan styres med kontrolhåndtaget på venstre side af rattet eller med joysticket, hvis det er aktiveret.



Motoren starter ikke, medmindre gearkontrolhåndtaget eller joystick-knappen er i den neutrale "N" - position, der vises på displayet.

Maskinen kan skelne mellem, om føreren sidder i førersædet eller ikke gennem en sensor inde i førersædet. Faktisk, hvis operatøren forlader førersædet, skifter maskinen automatisk til neutralt drev og aktiverer den hydrostatisk bremsning, og der udsendes et løbende akustisk signal, indtil operatøren vender tilbage til førersædet, og kontrolhåndtaget er sat tilbage i "N" neutral eller parkeringsbremsen er aktiveret.

Af sikkerhedsmæssige årsager er det vigtigt at sidde korrekt under overførsler, især når de udføres i høj hastighed, selvom sikkerhedsselerne er fastgjort. På trods af den tidsindstillede sensor (3 sekunders interventionsforsinkelse) er der en risiko for, at maskinen bremser gradvist og utilsigtet.

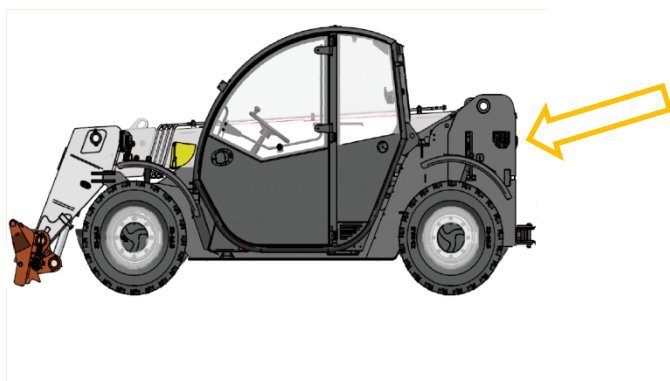
2.19 BEVÆGELSE I BAKGEAR

Når maskinen bevæger sig baglæns, eller når kontrolhåndtaget er indstillet til "R" -position, udsendes et akustisk signal automatisk for at advare folk umiddelbart i nærheden om den potentielle fare, som maskinen selv udgør.

2.20 PÅFYLDNING AF MASKINEN



Dieseltanken er placeret bag på køretøjet.



Lukkeproppen har skruelukning med en nøgle. Fjern stikket ved at dreje det mod uret og omvendt for at stramme det.

Dieseltanken har en samlet kapacitet på 80 liter (inklusive reserve på 20 liter). Fyld ikke tanken helt op, så brændstofudvidelse tillades ved høje omgivelsestemperaturer.

Når brændstoffet falder til reserveniveauet, lyser den tilsvarende LED på displayet.

- Det er forbudt at tanke op med motoren i gang.
- Ryg ikke, og brug ikke mobiltelefoner mens du tanket op.
- Brændstof og brændstofdampe er eksplosiv - risiko for død!
- Overhold de nationale loves krav om brugen af brændstof
- Efter du har tanket op skal du lukke proppen med nøglen og dække låsefladen med dækslet.
- Tilsæt aldrig forskellige typer diesel, såsom benzin, alkohol eller lignende.

Se motorvejledningen for yderligere information.



2.20.1 BRÆNDSTOFKVALITET (DIESEL)

Brug kun diesel, der almindeligvis findes på markedet, med et svovlindhold på mindre end 0,5%. Hvis svovlindholdet er højere, skal olien skiftes oftere. Se motorvejledningen for yderligere information.

2.21 OPBEVARING AF MASKINEN

Ingen særlig forholdsregel er påkrævet, hvis maskinen skal være inaktiv og ubrugt i lang tid. Det kan være passende at frakoble batteriet. Det er bedst at opbevare den et lukket og tørt sted.

For at det elektriske udstyr skal fungere korrekt, skal maskinen opbevares ved en temperatur mellem -20 ° C og + 50 ° C. Den kan kun opbevares ved + 70 ° C i korte perioder uden at overstige 24 timer.

Hvis den opbevares i et støvet miljø, anbefales det at:

- Frakobl forsyningsbatterierne
- Dæk maskinen med et stykke stof

Inden du bruger maskinen efter en længere periode skal du koble eventuelle frakoblede kredsløb til og kontrollere de mekaniske komponenters smøring.

2.22 NEDBRYDNING MASKINEN

AF



Maskinen er bygget af stål, aluminium og plastmaterialer: følgelig kan det meste af materialet genanvendes effektivt.

Når maskinen er nedbrudt, skal de forskellige materialer adskilles til mulig genbrug eller separat bortskaffelse. Ingen af materialerne, der bruges til at bygge maskinen, er særlig giftige eller farlige for operatørens sundhed.

Smørevæsker, motorolie, brændstofrester og hydrauliske olier skal bortskaffes korrekt (i overensstemmelse med gældende love) og ikke spredes i miljøet.

Ved slutningen af dens levetid skal maskinen demonteres af kompetent personale, der er uddannet i de korrekte håndteringsmetoder - og om nødvendigt demontering - af maskinen.

Brug kun udstyr og køretøjer, der er egnede til løftning, og som overholder gældende standarder og lovbestemmelser.

2.23 BRUG AF MASKINEN

Følgende information og standarder skal forstås nøje og udføres for at fungere under sikre arbejdsforhold. Nogle generelle adfærdsregler og brugergrænser for maskinen er rapporteret i afsnit 2 i manualen.

2.23.1 KØREFÆRDIGHED

Køretøjet må kun bruges af kvalificeret og autoriseret personale; minimumskrav til træning er:

- kørekort anerkendt i det land, hvor maskinen fungerer; licens for kranførere; certifikatet, der viser deltagelse i et kursus for drift af teleskopbehandlere;
- desuden skal operatøren være i stand til at læse og forstå denne manual, nemlig: betjening af sikkerhedsanordninger monteret på maskinen; placering og funktion af alle kontroller og instrumenter; hvordan man bruger maskinen korrekt; maskinens anvendelsesgrænser; hvad operatøren ikke må gøre eller undgå.

2.23.2 ANSVARLIG BRUG

For at starte motoren skal operatøren sidde i førersædet. U hensigtsmæssige procedurer kan forårsage uventede maskinbevægelser, der kan skade mennesker og genstande.

Maskinen må kun flyttes, når operatøren sidder i førersædet.

Start aldrig motoren med elektricitet i kortslutning.

Pas på maskinen. Hvis der opstår funktionsfejl eller beskadigelse af sikkerhedssystemerne, skal du straks informere en vejleder.

Overhold kontrollerne og vedligeholdelsesplanen, der er beskrevet i kapitlet "Vedligeholdelse".

Udfør ikke reparationer eller justeringer, medmindre du har tilladelse til at udføre den med den nødvendige træning.

Undgå at manipulere med sikkerhedsanordningerne.

2.23.3 ANSVARLIG KØRSEL

Lad ikke mennesker eller dyr være på maskinen eller inde i førerhuset. Dette kan hindre udsigten, reducere sikkerhedsstandarder og også fremkalde utilsigtet brug af kontrollerne.

Lyt ikke musik med headset, mens du betjener maskinen. Dette kan fremkalde tab af koncentrationsevne og manglende opmærksomhed under arbejdet.

Bær ikke løst tøj, kæder eller bælter, der kan komme i klemme på betjeningshåndtaget eller i andre dele af maskinen.

Kør ikke med fedtede hænder eller sko.

Justér sæde- og rattets positioner for at garantere en sikker og behagelig anvendelse af betjeningselementerne.

Sikkerhedsbælter skal altid fastgøres. Hold en lige position, så dele af kroppen ikke stikker ud af kabinen.

Brug ikke betjeningselementer som f.eks. greb til at klatre på eller ud af maskinen.

Transportere aldrig personer, medmindre maskinen er udstyret til et sådant formål og forsynet med et certifikat i overensstemmelse med standarderne for løft af mennesker.

2.24 VEJCIRKULATION

For at cirkulere på vejen skal maskinen overholde færdselsloven i driftslandet. Kontakt din forhandler for de nødvendige oplysninger.

Vær opmærksom på færdselsloven, når du cirkulerer på vejen.

Det er forbudt at transportere belastninger på offentlige veje.

Det er forbudt at betjene maskinen under påvirkning af alkohol og / eller narkotika.

Det er forbudt at betjene med kabinedøren åben.

2.24.1 FØR FLYTNING

Sørg for, at det roterende lys er installeret korrekt og fungerer korrekt.

Sørg for, at belynings-, signal-, optiske og akustiske systemer er rene og fungerer korrekt.

Kontroller slid på forrudens vindueviskerens børster, og sørg for, at de fungerer korrekt.

Sørg for, at hjulene er på linje, og at kun forhjulstræk er indstillet.

Sørg for, at bagspejle er i god stand.

Sørg for, at der er nok brændstof i tanken.

Træk bommen ind igen og sænk den helt ned.

2.24.2 KØR FREMAD

Hvis synligheden er dårlig på grund af tåge, regn, støv osv., Reducer hastigheden og brug passende belysning. Når du passerer gennem begrænsede åbninger, såsom buegange eller porte, skal du sørge for, at der er plads nok til manøvrering.

Ved manøvrering i hurtig hastighed skal du side korrekt, fordi utilsigtet aktivering af den integrerede tilstedeværelsesføler på sædet kan provokere pludselig og uventet standsning af maskinen.

2.24.3 KØR BAGLÆNS

Før du køre baglæns, skal du sørge for, at der ikke findes personer eller forhindringer inden for maskinens betjeningsområde.

Hvis dit syn blokeres, skal du bede om hjælp fra en person på jorden og opretholde visuel kontakt med denne person.

Sørg for, at vinduer og bagspejle er rene og i god stand.

Undgå lange perioder med baglæns kørsel i høj hastighed; den knappe manøvre mulighed i denne kørestilling reducerer sikkerhedsmargenerne og du kan blive ukoncentreret.

2.24.4 PARKERING

Sørg for, at jorden, som hjulene står på, er kompakt og modstandsdygtig.

Aktiver parkeringsbremsekontakten. Parker på fladt underlag. Hvis overfladen virker usikker eller er lidt skrå, skal du placere kiler foran hjulene. Sæt gearet i neutral ("N").

Hvis hældningen overstiger 15%, skal hjulene blokeres med kiler. Under disse forhold garanterer parkeringsbremsen muligvis ikke tilstrækkeligt bremsemoment.

Lås de hydrauliske betjeningsorganer med de relevante enheder (hvis nødvendigt).

Træk og sænk den teleskopiske bom for at hvile på jorden, der er i brug.

Indstil gearskiftehåndtaget eller joystick-knappen på neutral ("N").

Sluk for motoren, og træk tændingsnøglen ud.

Luk alle vinduer, og lås døren med nøglen.

Lad aldrig tændingsnøglen være indsat, når du permanent forlader maskinen.

Hvis du midlertidigt skal forlade førersædet, skal du sætte gearhåndtaget i neutral position "N" og aktiver parkeringsbremseknappen, uanset om motoren er i gang eller slukket.

Parker aldrig på steder, der kan hindre vejcirculation eller som generelt kan være farlige.



KAPITEL 3

3 SR626 TIER IV FINAL KONTROL OG GENERELLE FORORDNINGER

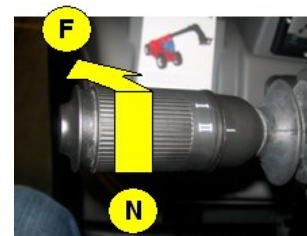
3.1 BESKRIVELSE AF KONTROLLER



3.1.1 KONTROLNIVEAUER AF RATSTAMMEN

3.1.1.1 VENSTRE NIVEAU AF STYREHJULET (STILK)

For at køre fremad med maskinen (F) skal du trække i håndtaget mod rattet og flytte det fremad. Bogstavet "F" vises på displayet i det forreste højre instrumentbræt.



For at køre baglæns med maskinen (R) skal du trække i håndtaget mod rattet og flytte det tilbage. Bogstavet "R" vises på displayet i det forreste højre instrumentbræt.



Aktivér det neutrale gear (N) ved at flytte håndtaget til den midterste position.

Håndtagskontrollerne fungerer ikke, når:

- parkeringsbremsen er aktiveret
- føreren ikke sidder i førersædet.
- Udliggerne er ikke helt løftet *

Se afsnittet "Opretning af maskinen" for kappens funktion placeret øverst på håndtaget.

I guiden nedenfor betegnes det venstre håndtag på rattet som "stilken".

Håndtaget kan kun bruges, hvis styringstilstanden er kun med forhjulene. Det er farligt at ændre kørselsretningen, når maskinen kører i høj hastighed; maskinen vender pludselig kørselsretningen; lad maskinen reducere hastigheden til et minimum, før du skifter retning. Når du kører baglæns, lyder et akustisk signal for at indikere faren for personer i manøvreringsområdet.

OBS! Hvis føreren forlader førersædet, aktiveres det neutrale gear "N" automatisk efter 3 sekunder. Betjening af håndtaget er deaktiveret, hvis "koncentrisk" og / eller "krabbe" styringstilstand er valgt.



* Hvis det er på plads, eller hvis funktionen er på plads.

3.1.1.2 HÅNDTAG PÅ HØJRE SIDE AF RATTET

Lysstyring

Drej håndtaget ved at holde det fra den riflede del, indtil det ønskede symbol på den roterende del er på linje med den horisontale linje af den faste del. 3 positioner er mulige:

- Position 0 = lyset er slukket
- Position 1 = parkeringslys er tændt
- Position 2 = fjernlys tændt



Fjernlys

For at aktivere fjernlys skal du skubbe håndtaget fremad, indtil det stopper i position. Kommandoen fungerer kun, når tændingen er slået til.

Advarselslys

Træk i håndtaget, indtil det stopper. Betjeningen fungerer, selv når tændingen er slukket.

Blinklys

Aktivér indikatorerne som følger:

- a - skub håndtaget op for at indikere en venstresving
- b - skub håndtaget ned for at indikere en højresving



Vinduesvisker

Tryk på kronen i enden af håndtaget for at aktivere vandsprøjtningsskredsløbet for at vaske den forreste forrude.

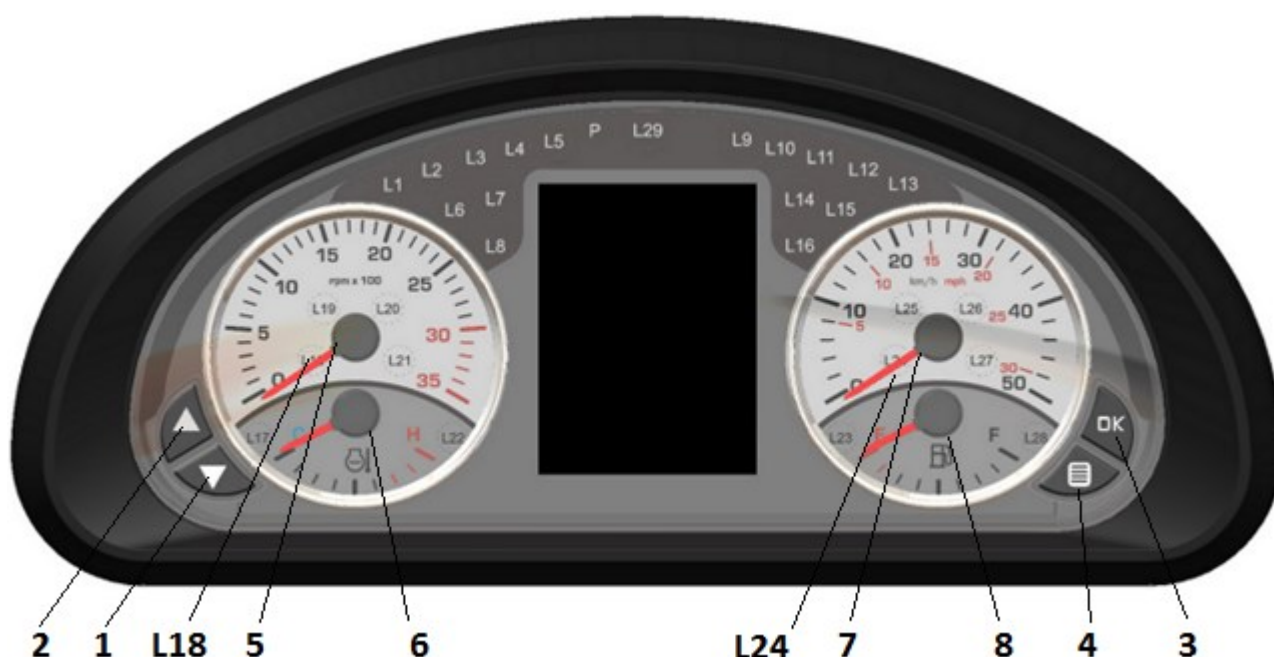
Horn

Aktiver hornet ved at trykke på den midterste knap i slutningen af håndtaget.



3.1.2 BESKRIVELSE AF HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL

3.1.2.1 PÅ COMPUTER OMBORD



Alle oplysninger om maskinens tilstand, de aktive funktioner på et givet tidspunkt, de diagnostiske meddelelser, der angiver en funktionsfejl eller fejl i nogle elektronisk kontrollerede oplysninger, ud over alle de oplysninger, der normalt er tilgængelige og kan påvises i et normalt bilpanel vises ved hjælp af bestemte symboler på displayet, der er tilgængelige og lyser eller forsvinder.

Fem sider er synlige, hvoraf: den første side giver generel information og beskriver de aktive funktioner og andre, der hovedsageligt bruges til cirkulation på vejen; andre sider er også synlige som standard og valgfri arbejdsfunktioner og andre relateret til skærmkonfiguration og diagnostik. Sidstnævnte fremhæver logistik og driftsfejl i dieselmotoren.

Skift siderne ved hjælp af knapperne på siderne af skærmen. Du kan gå fra den ene side til den anden ved at gå ind i menuen og bruge knapperne i venstre side af displayet.

Nedenfor er retningslinjerne og de relative symboler vist på de forskellige sider på computeren ombord.

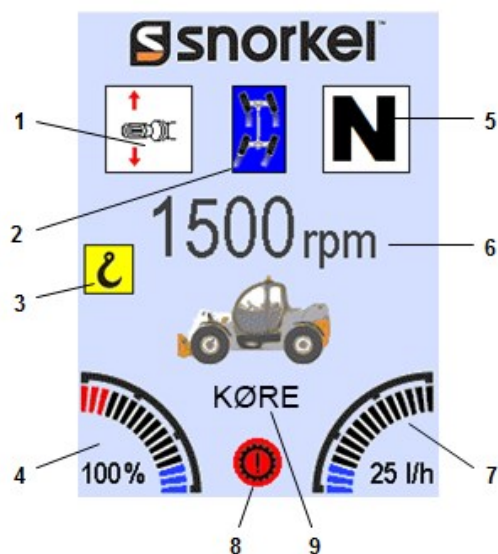
KNAPPER OG INDIKATORER:

1. Pil ned
2. Pil op
3. OK-knap
4. Menu-knap
5. Analog indikator for motoromdrejningstal
6. Vandtemperatur analog indikator
7. Analog indikator for køretøjets hastighed (hvis til stede)
8. Analog brændstofniveauindikator

LEDS NØGLE:

- L1. Generator LED
- L2. Motorolie lavtryks LED
- L3. Tændrør LED
- L4. Justering af foraksel LED
- L5. Justering af bagaksel LED
- L6. Motorfejl LED
- L7. Motoradvarsel LED
- L8. Venstre pil LED
- L9. Agri-tilstand LED
- L10. Oliefilter tilstoppet LED
- L11. Bremsefejl LED
- L12. Sænket støtteben LED
- L13. Lukket luftfilter LED
- L14. Arbejdslys LED
- L15. Aktiveret PTO LED
- L16. Højre pil LED
- L17. NA
- L18. Tændt fjernlys LED
- L19. Sædesensor LED
- L20. Indkoblet parkeringsbrems LED
- L21. Tændt parkeringslys LED
- L22. Kølevæske høj temperatur LED
- L23. Brændstof reserve LED
- L24. Service LED
- L25. Regenerering kræves LED
- L26. Partikelfilter aske LED
- L27. Hydraulik olie reserve LED
- L28. NA

3.1.2.2 HOVEDSKÆRM



Liste over ikoner:

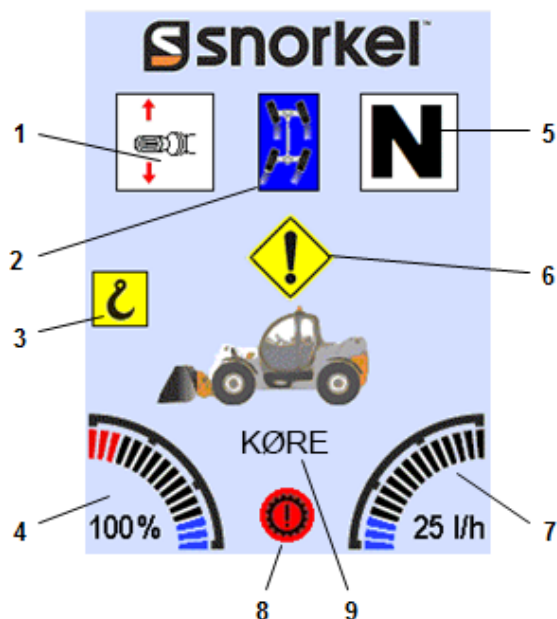
1. Indikator for fremad kørsel (fra det venstre håndtag på rattet  eller fra joysticket )
2. Styringstilstand indikator (krabbe  , kun foran  , integreret )
3. Håndsving alarm indikator (aktiveres, når den bærer en større belastning end tilladt)
4. Motor belastningsindikator
5. Valgt gearindikator (**F, N, R**)
6. Indikator for motoromdrejning (rpm)
7. Indikator for timeforbrug
8. Indikator for transmissionsfejl ( den lyser rødt, hvis der er nogen fejl)
9. Køretilstand aktiveret indikator (køretilstand og krybetilstand)

Tryk på OP- eller NED-knappen for at gå til siden "arbejde".

Tryk på OK-knappen i 1,5 sekunder for at gå til siden "motor".

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til hovedmenuen.

Hvis SHOVEL-tilstanden blev aktiveret ved at vælge 2 på det højre instrumentpanel foran, vises følgende hovedskærmbillede.



I skovltilstand (med bommen lav og tilbagetrukket) er vælte-systemet deaktiveret.

Liste over ikoner:

1. Indikator for fremad kørsel (fra det venstre håndtag på rattet eller fra joysticket)
2. Styringstilstand indikator (krabbe, kun foran, integreret)
3. Håndsving alarm indikator (aktiveres, når den bærer en større belastning end tilladt)
4. Motor belastningsindikator
5. Valgt gearindikator (F, N, R)
6. "Skovl" -tilstand aktiveret indikator
7. Indikator for timeforbrug
8. Indikator for transmissionsfejl
9. Køretilstand aktiveret indikator (køretilstand og krybetilstand)

Tryk på OP- eller NED-knappen for at gå til siden "arbejde".

Tryk på OK-knappen i 1,5 sekunder for at gå til siden "motor".

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til hovedmenuen.

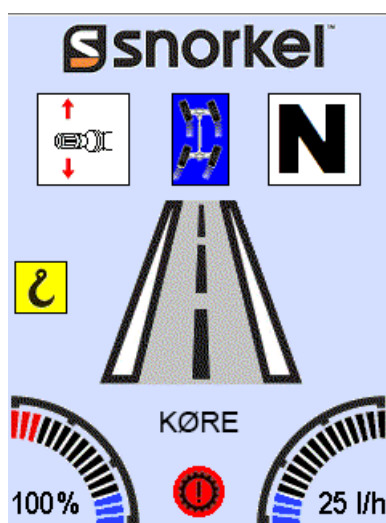
3.1.2.3 MASKINENS FREMAD KØRSEL OG GADEN



Hvis styrevælgeren vælger (se afsnittet "Styring") er indstillet til "forreste styring" vises skærmen for at vælge, om den skal sendes til GADEINDSTILLING. Denne tilstand indebærer kun muligheden for at bruge stilken til at bevæge sig fremad og vil ikke give dig mulighed for at bruge teleskopbommen. (OBS: skærmen forsvinder efter 15 sekunder og går derefter tilbage til hovedskærmen)

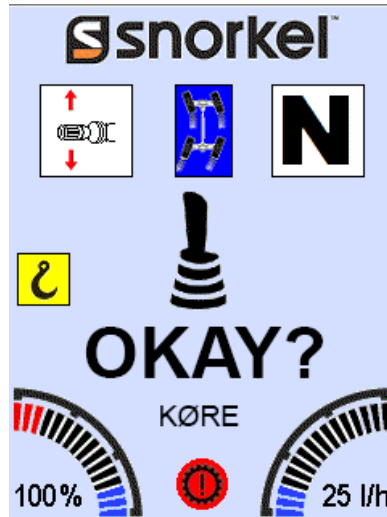


Tryk på OK-knappen for at skifte til gadetilstand på følgende skærm



For at forlade gadetilstand skal du blot dreje styrevælgeren til "integreret eller krabbe-styring". Dette gendanner bomens bevægelse. På denne måde går displayet tilbage til hovedskærmen.

Hvis fremadgående bevægelsestilstand blev valgt med joysticket (indstil GADETILSTAND først), skift til krabbe eller integreret styring, følgende skærm vises. Denne skærm vises i 15 sekunder. Hvis der trykkes på OK, vender du tilbage til hovedskærmen med bevægelse fremad styret af joysticket. Hvis du lader 15 sekunder gå, vender du tilbage til hovedskærmen og forbliver med fremadgående bevægelse indstillet af stilken.



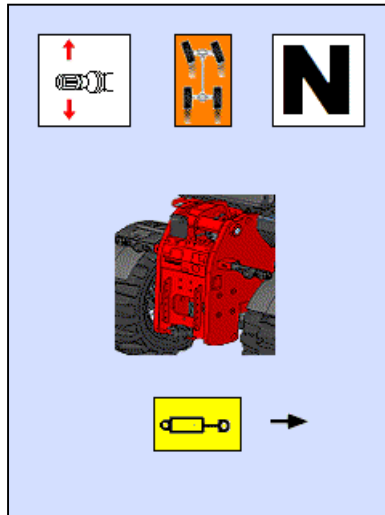
Hver gang maskinen tændes igen, indstilles den fremadgående bevægelsestilstand, der var indstillet før maskinen sidst blev slukket.

3.1.2.4 AGRI-TILSTAND



I tilfælde af en opsætning med de bageste hydraulisk udtag, kan AGRI-tilstand bruges.

Tryk på OP-tasten på højre side af instrumentpanelet for at aktivere agri-tilstand, og følgende skærbillede vises

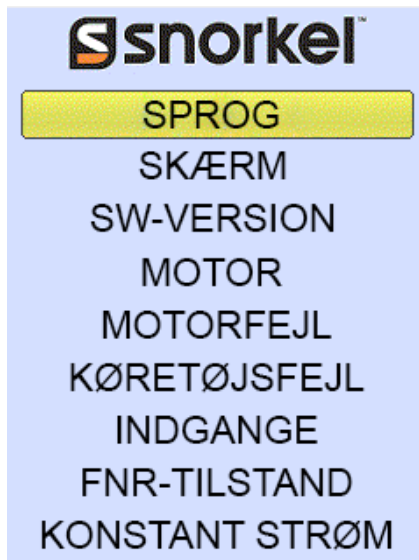


Flyt rulle 2 på joysticket fremad og bagud til, for eksempel, at kontrollere udtrækning eller tilbagetrækning af det tilsluttede værktøjs stempel. En pil, der vender mod højre eller venstre, afhængigt af om stemplet udtrækkes eller tilbagetrækkes, vises.

3.1.2.5 MENU-SIDE



Siden "menu" viser alle sider, hvor operatøren kan få adgang til og se bestemte oplysninger.



Rullemenu med lateral indikator. De følgende skærme vises:

1. Sprog
2. Skærm
3. Softwareversion
4. Motor
5. Motorfejl
6. Køretøjsfejl
7. Indgange
8. FNR-tilstand
9. Konstant flow (valgfrit)

Tryk på OP-knappen for at gå vælge den forrige side.

Tryk på NED-knappen for at vælge den næste side.

Tryk på OK-knappen for at åbne den valgte side.

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden".

3.1.2.6 SPROG



Det ønskede "sprog" kan vælges fra sprogsiden.



Tryk på OP-knappen for at gå til næste sprog.

Tryk på NED-knappen for at gå til det forrige sprog.

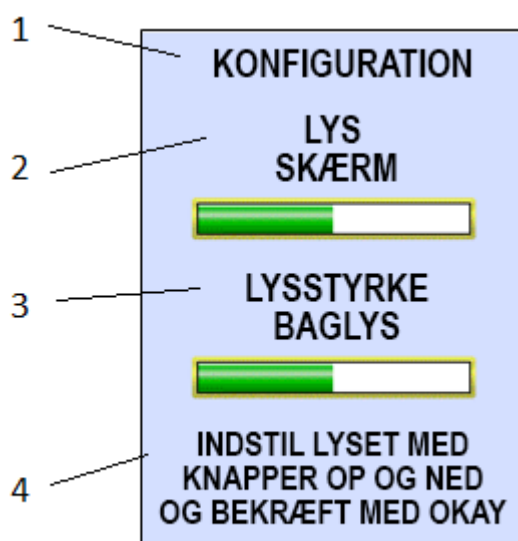
Tryk på OK-knappen for at bekræfte det valgte sprog og gå tilbage til menuen.

Tryk på MENU-knappen for at gå til "hovedsiden".

3.1.2.7 KONFIGURATIONSSIDE



På "Konfigurations" -siden har du mulighed for at justere lysstyrken på skærmen og drejeknappers baggrundsbelysningen, visere og knapper.



Liste over tilstedeværende ikoner:

1. Konfiguration
2. Vis lysstyrke med relativ indikator
3. Baggrundsbelysning (af drejeknappen, viser og knapperne) med relativ indikator
4. Indstil lysstyrken (på displayet og baggrundsbelysningen) med knapperne OP og NED, og tryk på OK for at bekræfte

Skærmens lysstyrke kan øges og formindskes på denne side ved at trykke på OP- eller NED-knappen på instrumentpanelet.

Tryk på OK-knappen for at gå til justering af baggrundsbelysning af drejeknappen, viserne og knapperne.

Tryk på OK-knappen igen for at bekræfte lysstyrkejusteringerne og gå tilbage til hovedmenuen.

Hvis der trykkes på MENU-knappen på siden "displayparametre", går du tilbage til "hovedsiden".

3.1.2.8 SOFTWAREVERSION



Operatøren kan identificere koden og revisionen af softwaren, der er installeret fra "sw version" -siden, hvis assistancetjenesten kræver det.



Liste over tilstedeværende ikoner:

1. Vis softwareversion
2. ECU-styreenhedens softwareversion

Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden".

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

3.1.2.9 MOTOR SIDE



"Motor" side viser information om driftsbetingelserne for 51,7 kW Yanmar dieselmotoren.

		
1 —	DIESEL RPM	2250 rpm
2 —	OLIE TRYK	LAV TRYK
3 —	VANDTEMP.	55 °C
4 —	SPÆNDING	12,4 V
5 —	MOTORTIMER	1200 timer

Liste over tilstedeværende data:

1. Diesel o/min - Motor vender digital indikator
2. Olietryk - Motorolietrykindikator
3. Vandtemperatur - Indikator for kølevæsketemperatur
4. Spænding - Batterioplader indikator
5. Motortimer - Motorens driftstidsindikator

Tryk på OP- eller NED-knappen for at gå til siden "DIESEL REGENERERING"

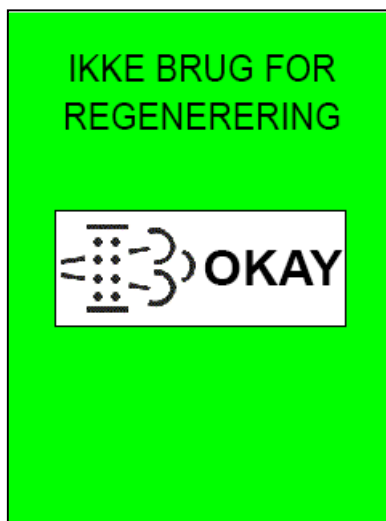
Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden".

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

3.1.2.10 **DIESEL REGENERERINGSSIDE**



På siden "diesel regenerering" kan du kontrollere, om partikelfilteret skal udskiftes, eller om det hurtigt skal udskiftes. Forskellige skærme vises afhængigt af situationen som følger:



I dette tilfælde er regenerering af partikelfilter ikke nødvendigt.



I dette tilfælde kræves regenerering af partikelfilteret. Denne skærm vises på displayet, selv uden at se "diesel regenerering" siden. Regenerering skal udføres med motoren kørende, maskinen standset, parkeringsbremsen aktiveret og gearstangen i neutral "N", og føreren sidder i førersædet.

For at udføre regenerering skal du trykke på OK-knappen i 3 sekunder og slippe den, når DPF-lyset begynder at blinke på computeren. Når lyset tændes, bekræft ved at trykke på OK-knappen igen i 1 sekund. Lyset forbliver tændt under regenereringen. Regenerering kan når som helst afbrydes ved at fjerne parkeringsbremsen.



I dette tilfælde er regenerering af partikelfilteret presserende. Denne skærm vises på displayet, også uden at se "DIESEL REGENERATION" -siden. Regenerering skal udføres med motoren kørende, maskinen standset, parkeringsbremsen aktiveret og gearstangen i neutral "N". *



* For at udføre regenereringen skal du holde OK-knappen i 3 sekunder og slippe den, når DPFLyset begynder at blinke på computeren. Når lyset tændes, bekræft ved at trykke på OK-knappen igen i 1 sekund. Lyset forbliver konstant under regenereringen. Regenerering kan når som helst afbrydes ved at fjerne parkeringsbremsen.

I denne situation, hvis regenerering ikke udføres, opstår der alvorlige problemer, der påvirker motoren, og som kompromitterer funktionaliteten irreversibelt, mens motoren arbejder i nødtilstand, hvorved dens effekt begrænses.

OBS! Regenerering af partikelfilteret genererer udstødningsgasser ved høj temperatur. Det er obligatorisk at udføre regenerering udendørs og væk fra brandfarligt materiale. Der er risiko for brand og alvorlig personskade. Rør ikke ved overfladerne på filteret og udstødningen.



* I nogle versioner kan det være nødvendigt at en operatør sidder i førersædet under hele regenereringsprocessen.

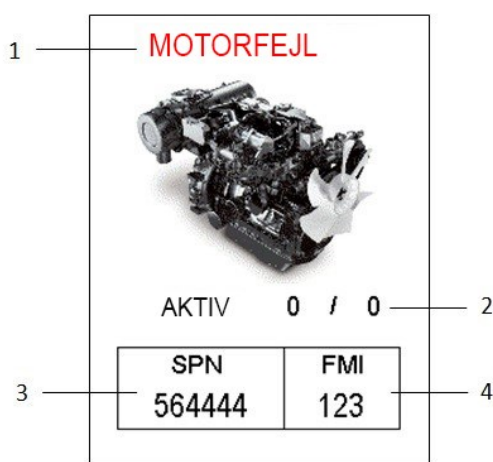
AUTOMATISK REGENERATION

Maskinen udfører automatisk regenerering efter behov uden at skulle afbryde driftsfaserne. Imidlertid er den automatiske regenerering muligvis ikke afsluttet med succes, og i dette tilfælde er det nødvendigt at udføre en manuel regenerering som beskrevet ovenfor.

3.1.2.11 SIDE OM MOTORFEJL



Siden "motorfejl" viser fejlkoder, der er registreret af det elektroniske selvdiagnostiske system på motoren.



Liste over ikoner / data:

1. Motorfejl
2. Kvantitativ indikation af fejlene n / n (n af n)
3. Mistænkt fejlnummer
4. Fejlidentifikationsnummer

Tryk på knappen NED for at gå til den næste fejl.

Tryk på OP-knappen for at gå til den forrige fejl.

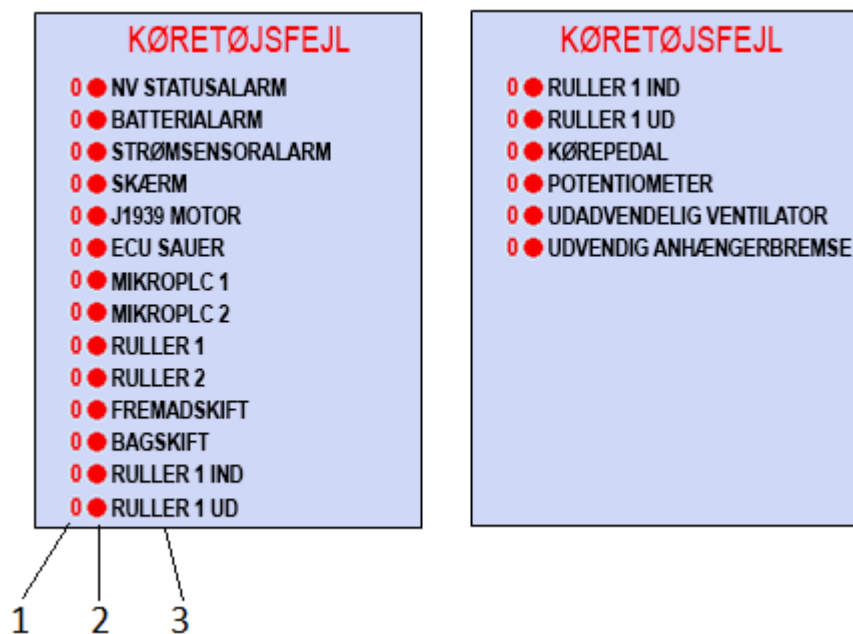
Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden".

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

3.1.2.12 SIDE OM KØRETØJSFEJL



Siden "køretøjsfejl" viser fejlkoder, der er registreret af det elektroniske selvdiagnostiske system på maskinens kontrolenheder.



Liste over ikoner / data:

1. Der opstod en fejl X gange
2. Rødt lys, hvis der er en fejl, grønt lys, hvis der er ingen fejl
3. Beskrivelse af fejlen

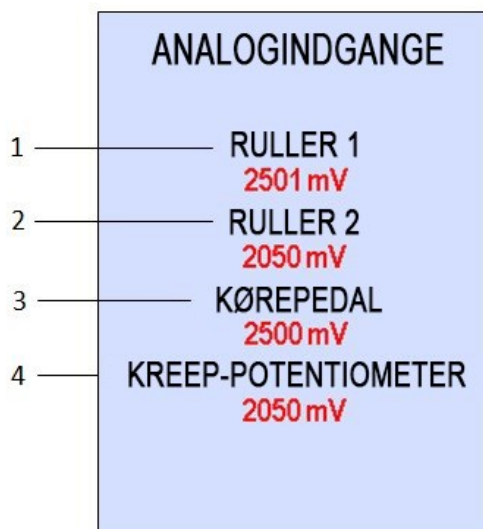
Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden"

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

3.1.2.13 **INDGANGSIDE**



Alle analoge og digitale indgange, der registreres af maskinens elektroniske styresystem, vises på siden "indgang".



Liste over ikoner / data:

1. Joystick roller 1 analog indgang
2. Joystick roller 2 analog indgang
3. Hydrostatisk motor omdrejningstal sensor analog indgang
4. Analog indgang (valgfrit)

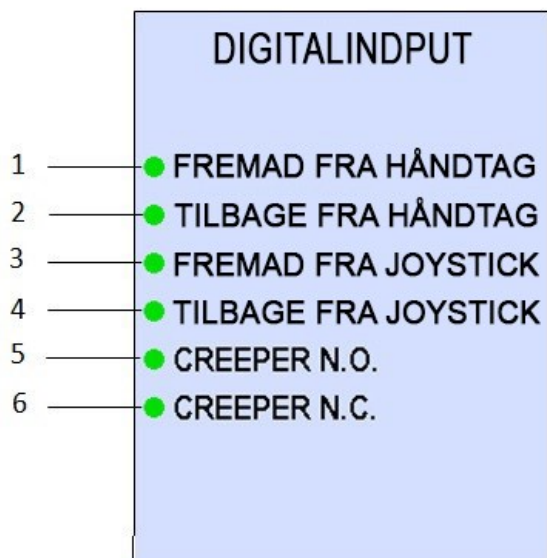
For alle analoge indgange vises øjeblikkelige værdier målt ved den samme enhed umiddelbart efter.

Tryk på knappen NED for at gå til siden "Digitale indgange"

Tryk på OP-knappen for at gå til "Analoge indgange" forrige side

Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden"

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".



Liste over ikoner / data:

1. Fremad kørsel med vælgeren på styretøj af digital indgang
2. Baglæns kørsel med vælgeren på styretøj af digital indgang
3. Fremad med digital indgang med joystick-knap
4. Bagud med joystick-knappen digital indgang
5. Normalt åben digital kryber kontakt digital indgang (valgfrit)
6. Normalt lukket kryber kontakt digital indgang (valgfrit)

Rødt lys, hvis indgangen ikke er aktiv, grønt lys, hvis indgangen er aktiv.

Tryk på knappen NED for at gå til siden "Analoge indgange"

Tryk på OP-knappen for at gå til siden "Analoge indgange"

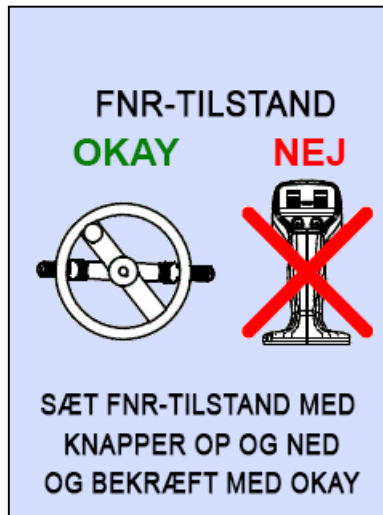
Tryk på OK-knappen for at gå tilbage til "hovedsiden"

Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

3.1.2.14 **FNR-TILSTAND**



Fremadgående bevægelsestilstand kan vælges på siden "FNR-tilstand": hvis det er med stilken eller joysticket (se afsnittet "Joystick").



Tryk på OP- eller NED-knappen for at skifte fra den ene tilstand til den anden.

Tryk på OK-knappen for at bekræfte den fremhævede tilstand og gå tilbage til "hovedsiden".

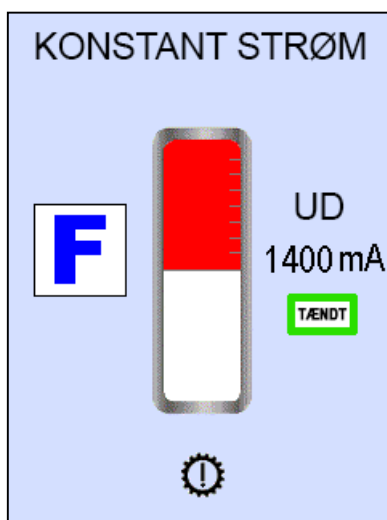
Tryk på MENU-knappen for at gå tilbage til siden "menu".

Når tilstanden er valgt, vises symbolet, der svarer til hovedskærmen.

3.1.2.15 **KONSTANT STRØMNING**



Funktionen "konstant strømning" er valgfri og er velegnet til specifikke applikationer, der kræver en konstant oliestrøm. Den kan justeres ved hjælp af knapper 1 og 2 på computeren eller rulle joysticket (se joystick afsnit); den aktiveres med den angivne joystick-knap på højre side af instrumentbrættet.



Tryk på OP- eller NED-knapperne (på om bord-computer) eller rulle 4 (joystick) for at justere strømmen.

Tryk på OK-knappen (om bord-computer) for at gå tilbage til "hovedsiden"

Tryk på MENU-knappen (om bord-computer) for at gå tilbage til "menu"-siden

Tryk på tast 9 (på den anden højre side af instrumentbræt) for at aktivere funktionen (symbolet skifter fra til **OFF**) **ON**

3.1.2.16 SIKKERHEDSADVARSLER



Computeren om bord kan informere operatøren om forholdene, hvor sikkerheden kompromitteres.

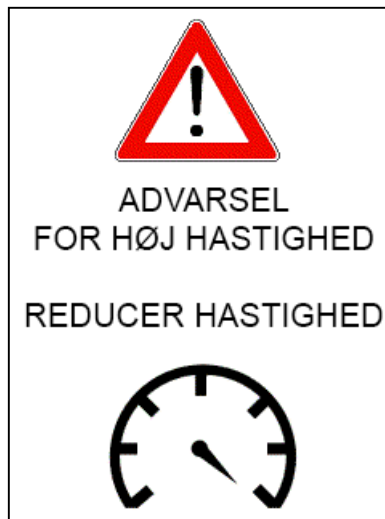
Hvis operatøren forlader førersædet uden først at gribe fat i parkeringsbremsen, vises følgende advarsel (uanset den viste side), og der udsendes et akustisk signal:



Hvis den hurtige frigivelseskommando er aktiveret, vises følgende advarsel, og der udsendes et akustisk signal:



Hvis den maksimale hastighed overskrides, vises følgende advarsel, og der udsendes et akustisk signal:



Hvis en trykværdi, der er lavere end den krævede, måles inden i bremsekredsets opbevaringssystem, vises følgende advarsel, og der udsendes et akustisk signal:



Hvis det neutrale gear "N" ikke er aktiveret før opstart, starter køretøjet ikke, og følgende advarsel vises:



Hvis den aktiveres manuelt af operatøren, eller baglæns blæser funktionen starter automatisk (se afsnittet ”Baglæns blæser”), vises følgende advarsel:



3.1.3 HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL



Valg 1: Kontrol af køretilstand (0 = KØRETILSTAND; Snegl = KRYBEGEAR TILSTAND)

Valg 2: SHOVEL-funktionskontrol

Vælger 3: by-pass-knap for at kontrollere enheden mod at vælte

3.1.4 HØJRE FORSIDE AF BETJENINGSPANEL

Følgende findes i dette betjeningspanel:

Vælg starttaster (1):

- Position 0 = ingen forsyning, instrument / skærmpanel og motor slukket.
- Position 1 = aktivering af instrument / skærmpanel og afbrydere på den anden side af instrumentbræt og den øverste side instrumentbræt.
- Position 2 = dieselmotor startet. Efter start af motoren skal du slippe nøglen, der automatisk vender tilbage til position 1.

Motoren kan kun startes med kørselsretning stangen i neutral "N"-stilling. Ved opstart af motoren skal du ikke insistere i mere end 5 sekunder.



Nød-svampeknop (2):

Hvis den trykkes i en nødsituation, deaktiveres alle maskinens funktioner ved at stoppe dieselmotoren. Slip den ved at dreje den i pilens retning.



Styretøjsvælger (3):

Det er muligt at vælge en af de 3 mulige styretilstande:



- Venstre position: for- og baghjul til "krabbe" -fremadkørende



- Central position: styring af forhjul, faste baghjul



- Højre position: for- og baghjul til "koncentrisk" fremad kørsel.



Ved kørsel på veje skal vælgeren placeres i den centrale position, og den røde mekaniske lås skal også være i indgreb.

Moderat hastighed skal opretholdes ved kørsel i krydstilstand, da denne bevægelse normalt reducerer sikkerhedsniveauet.

Sådan justeres hjulene

Fortsæt som følger for at justere hjulene:

- Flyt vælgeren (3) til højre og drej rattet, indtil displayet viser ikonet for hjulindretning på en grøn baggrund på linje med baghjulene.
- Flyt vælgeren (3) til den midterste position og drej rattet, indtil displayet viser ikonet for hjulindretning på en grøn baggrund på linje med forhjulene.



Juster hjulene, hver gang styretilstanden ændres, før du skifter til den nye tilstand og hver gang, før du bruger maskinen.

Tryk på servo-kontrollerne (4)

Disse målte data er ikke påkrævet ved normal maskindrift, men kan indikere kilden til en anomali.



3.1.5 ANDEN HØJRE SIDE AF BETJENINGSPANEL



Følgende findes i dette betjeningspanel:

1. Knap med integreret aktivering / deaktivering af parkeringsbremselys
2. Knap med integreret aktivering / deaktivering af agri-tilstandslys (valgfri hvis installeret)
3. Knap med integreret aktivering / deaktivering af bomophængslys (valgfri, hvis den findes)
4. Knap med integreret aktivering / deaktivering af flydende bomlys (valgfrit hvis det findes)
5. Knap med integreret aktivering / deaktivering af opvarmet spejllys (valgfrit hvis det findes)
6. Fornyelsesknop IKKE INSTALLERET
7. Knap med integreret aktivering / deaktivering af baglæns blæserlys (valgfrit hvis det findes)
8. Knap med integreret aktivering / deaktivering af lyset til bommenes ekstra arbejdslys (valgfrit hvis det findes)
9. Knap med indbygget lys for konstant strømningsfunktion (valgfri hvis installeret)
10. LED for parkeringsbremse
11. LED for driftsbremsefejl
12. LED for hydraulisk trækbremsefejl (valgfri hvis den findes)
13. Motor-partikelfilter-aske LED
14. PTO aktivering / deaktivering af knap IKKE TILSTEDE
15. Krybegear potentiometer
16. Cigaret lighter

3.1.6 ØVERST HØJRE SIDE AF INSTRUMENTPANEL



Et tredje instrumentbræt findes øverst på højre side af operatøren. Et billede er vist nedenfor.



Følgende findes i instrumentbrættet:

1. Nødllys - knap med integreret lys for at aktivere / deaktivere alle fire retningsindikatorer. Også kontaktens advarselslys blinker, når enheden kører.
2. Arbejdslys - knap med integreret lys for at aktivere / deaktivere arbejdslys på kabinen.
3. Forreste visker - knap med integreret lys for at aktivere / deaktivere den forreste visker. Knappen har 3 positioner: position 0 = slukket, position 1 = lav hastighed, position 2 = høj hastighed.
4. Roterende lys - knap med integreret lys for at aktivere / deaktivere det roterende lys
5. Kabinelys - tryk til højre for at aktivere det og til venstre for at deaktivere det.
6. Radioopsætning.

3.1.7 PEDALER



Pedalen (1) er den normale køretøjstypes accelerator. Den er forbundet til motoren ved hjælp af et elektrisk kabel med elektronisk kontrol. Tryk på pedalen for at øge motorhastigheden, og slip den for at reducere hastigheden.

Pedalen (2) er den normale køretøjstype af bremsen. Den er hydraulisk og er forbundet med skiver i et olie inde i akslen ved hjælp af rør. Tryk på pedalen for at sænke hastigheden.

Pedalerne skal altid være klar til at blive aktiveret uden hindring. Pedalområdet skal være frit for genstande, der kan ende under pedalerne.



Der må ikke anvendes måtter eller anden gulvbelægning.

Alle pedaler skal være i stand til at vende tilbage til deres oprindelige position uden hindring.

Når maskinen kører hurtigt, er det farligt for dig selv og maskinen at skubbe bremsepedalen (2) fuldstændigt:

- *At trykke mere på pedalen end nødvendigt kan forårsage pludselig bremsning*
- *Pludselig stop af maskinen kan forårsage, at lasten, der transporteres, falder ned*
- *Pludselig bremsning kan forårsage fysisk traume forårsaget af sikkerhedsselen, der skal fastgøres.*



Kombineret tomgangsfunktion

Maskinen er udstyret med en tomgangsfunktion, der gør det muligt at udføre præcise håndteringsoperationer. Brug denne funktion ved at trykke på bremsen og gaspedalen samtidigt. Frigiv kun bremsepedalen kort og maskinen bevæger sig langsomt og gradvist. Tomgangsfunktionen kan bruges ved at trykke let på bremsepedalen; hvis den trykkes helt ned, stopper maskinen.

Driftsbremse

Tryk på pedal (2) for at bremse eller stoppe maskinen; handlingen overføres til servobremseventilen, der virker på bremseskiverne inden i de forreste differentiale broer. Som en servo-bremse ændrer trykket på pedalen ikke meget på bremskraften. Selv hvis den trykkes let, bremser den øjeblikkeligt. De aktive dele af parkeringsbremsesystemerne er indbygget i den forreste differentialbro; driftsbremsen fungerer også kun på forreste bro og ikke på bagerste bro.

Begge er diske i oliebad, et system, der garanterer en varig effektivitet og er vedligeholdelsesfri. Det er hydraulisk betjent. Ved at trykke på pedalen bevæger bremseventilens kasse, sender olie mod bremsekassen og trykker bremseskiverne sammen.

Når pedalen ikke trykkes ned, er bremserne fri. Når maskinen er slukket, aktiveres parkeringsbremsen automatisk.

Faktisk, hvis køretøjet har dieselmotoren slukket, men tændingsnøglen er i position 1, garanterer en trykakkumulator i systemet et antal bremser, indtil den relevante lavtryks-LED på det andet højre side instrumentbræt lyser. Hvis dieselmotoren ikke er aktiveret igen, eller hvis der er en fejl / svigt i det hydrauliske system, kan bremserne ikke længere garantere, at maskinen stoppes / parkeres korrekt. Det samme gælder for parkeringsbremsens kredsløb, hvor en trykakkumulator garanterer et minimum antal bremsefrigivelser, indtil det relevante lavt tryk på den anden højre side instrumentbræt lyser. Systemet garanterer, at køretøjet i tilfælde af sammenbrud eller fejl bevæger sig med en dieselmotor slukket og tændingsnøglen i position 1.

3.1.8 JOYSTICK



Joysticket til højre for førersædet giver dig mulighed for at udføre alle hydrauliske bevægelser med teleskopbommen og tilbehørsholderen ved dens ende.



Joysticket kan bevæge sig i fire retninger: fremad, bagud, venstre og højre:

- Flyt joysticket fremad for at sænke bommen.
- Flyt joysticket bagud for at løfte bommen.
- Flyt joysticket til venstre for at svinge opad.
- Flyt joysticket til højre for at svinge nedad.



De andre knapper har følgende funktioner:

- **Knap 4:** starter trykket på tjenesterne; den skal trykkes sammen med alle andre joystick-funktioner (undtagen knap 3, som er autonom) for at aktivere bevægelserne.
- **Knap 3:** starter bevægelsen fremad-neutral-omvendt; figuren viser de tilsvarende positioner på knappen (zoom): FWD (frem), NEU (neutral), REV (baglæns). Fremadgående bevægelse via joysticket vælges fra siden i menuen (se afsnittet "FNR-tilstand").

Rullerne 1 og 2 har specifikke funktioner baseret på den valgte driftsform.

I **TELE** (standardindstilling) har de følgende funktioner:

- **Rulle 1** (til venstre):
 - Frem: udvidelsesudgang
 - Bagud: tilbagetrækning af forlængelse
- **Rulle 2** (til højre), næsepress udløbskontrol (hurtig frigørelse eller tilbehør):
 - Frem: lås værktøj med hurtig frigivelse eller tilbehør bevægelse
 - Bagud: slip værktøj med hurtig frigivelse eller tilbehør modsat bevægelse

I **AGRI**-tilstanden (som kan indstilles via knappen på højre side af instrumentbrættet, se afsnittet "Arbejdsagri" -tilstand) har de følgende funktioner:

- **Rulle 1** (til venstre):
 - Frem: udvidelsesudgang
 - Bagud: tilbagetrækning af forlængelse
- **Rulle 2** (til venstre):
 - Fremad: Aktivering af AGRI-hjælpestikket (levering)
 - Bagud: Aktivering af AGRI-hjælpestikket (retur)

3.1.9 FLYDENDE BOMFUNKTION



Maskinen kan udstyres med den flydende bomfunktion (valgfrit). Den pågældende funktion bruges til fuldt ud at fjerne hydraulisk olie fra løftecylinderen og derfor "frigøre" teleskopbommen. På denne måde er bommen fri for begrænsninger og kan frit følge terrænet (f.eks. hvis den er udstyret med en sneskovl). Funktionen kan aktiveres via den relative tast på den anden side af instrumentbrættets højre side. Funktionen skal kun aktiveres, når bommen er sænket helt ned og trukket tilbage.

OBS! Når den er aktiveret, falder bommen på grund af tyngdekraften, da den ikke har nogen hydraulisk holderenhed. Af sikkerhedsmæssige årsager kan funktionen ikke aktiveres, når bommen løftes op mere end ca. 2 meter. Under alle omstændigheder anbefaler vi, at du aktiverer funktionen, når bommen løftes op for at forhindre farlige situationer og / eller skader på tilbehøret, der er installeret på teleskopbommen eller selve bommen.



*I nogle versioner * kan man løfte bommen for at forhindre hindringer i at komme i kontakt med bommen under arbejds cyklussen, selvom flydefunktionen er aktiveret. Funktionen genaktiveres kun automatisk, hvis bommen ikke løftes op over 2 meter. Af hensyn til sikkerheden er det bedst at løfte bommen lige nok til at undgå forhindringen.*

** Kontroller med producenten, om funktionen er implementeret.*

3.1.10 BOM SUSPENSIONS FUNKTION



Maskinen kan udstyres med BS-bom suspensionsfunktion (ekstraudstyr). Den aktuelle funktion bruges til at dæmpe bomens bevægelser, både med og uden belastning. Funktionen kan aktiveres via den relative tast på den anden side af instrumentbrættets højre side.

OBS! Suspensionfunktionen kan ikke aktiveres, hvis den flydende bomfunktion allerede er aktiv.

KAPITEL 4

4

BETJENING MED MASKINEN

4.1 OPSTART

Start motoren ved at dreje nøglevælgeren (1) med uret fra position 0 (motor slukket) til position 1. I denne position aktiveres visningen af computeren om bord, og "Hovedsiden" vises. Ved aktivering af parkeringslys, aktiveres baglysknapperne på instrumentbrættet. Sørg for, at knappen "Nød-svamp" ikke er aktiveret.



Vent på, at tændrørets forvarmnings-LED slukker (forvarmning af forbrændingsluften).

Forvarmning aktiveres kun automatisk, når kontrolenheden registrerer lav udendørs temperatur.



Drej nøglen til positionen "Start" for at starte maskinen. Slip nøglen efter opstart, og den vender automatisk tilbage til position 1.

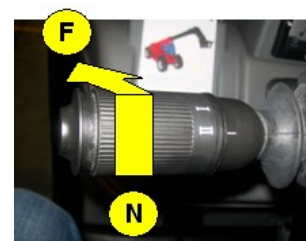
Motoren kan kun startes med gearvælgerhåndtaget i neutral "N"-stilling, og hvis føreren sidder i førersædet.

Når motoren startes, skal du ikke insistere på mere end 5-7 sekunder.



4.2 FREMAD ELLER BAGLÆNS KØRSEL

For at køre fremad med maskinen (F) skal du trække i håndtaget mod rattet og flytte det fremad. Bogstavet "F" vises på displayet i det forreste højre instrumentbræt.



For at aktivere maskinen baglæns (R) skal du trække håndtaget mod rattet og flyt det tilbage. Bogstavet "R" vises på displayet i det forreste højre instrumentbræt.

Aktivér det neutrale gear (N) ved at flytte håndtaget til den midterste position.

Håndtagskontrollerne fungerer ikke, når:

- parkeringsbremsen er aktiveret
- føreren ikke sidder i førersædet.



Accelerator, bremse, retningsindikatorer, farelys, forlygter, lys og generelt alle de funktioner, der kræves under kørsel på vejen, er beskrevet i de foregående kapitler og har den samme funktion og samme betydning som kontrolelementerne for almindelige køretøjer, der cirkulerer på vejene.

OBS! Hvis føreren forlader førersædet, aktiveres neutralt gear "N" automatisk efter 2 sekunder.



Maskinen er i stop position, når motoren kører langsom. Tryk gradvist på gaspedalen for at begynde at køre.

Tryk på pedalen (1) for at øge motorhastigheden, slip den for at reducere hastigheden.

Tryk på pedal (2) for at bremse eller stoppe maskinen. Handlingen overføres direkte til bremserne placeret inde i den forreste differentialbro.



4.3 RAT

Vælgeren (3) giver dig mulighed for at vælge en af de 3 mulige styretilstande:



- Venstre position: forreste og bageste rat for "krabbe" fremad kørsel. Denne tilstand er indikeret, når der under arbejdet kræves sideforskydning inden for et begrænset driftsområde. I denne tilstand er bomfunktionerne deaktiveret som standard; operatøren kan aktivere dem på kontrolsiden "Bomaktivering".
- Central position: styring af forhjul, faste baghjul. Denne tilstand er indikeret under bevægelser, selv på arbejdsstedet, men er stadig betydningsfuld. Det er obligatorisk, mens du kører på vejen.
- Højre position: for- og baghjul til "koncentrisk" fremad kørsel. Denne tilstand er egnet, når der kræves en vis grad af manøvre, selv i alle arbejdsfaser på stedet.



Ved kørsel på veje skal vælgeren placeres i den centrale position, og den røde mekaniske lås skal også være i indgreb. I denne tilstand kan gearet kun skiftes med håndtaget på venstre side af rattet.

4.4 VALG AF KØREILSTAND

SR626 TIER IV FINAL-modellen giver dig mulighed for at vælge en bestemt køretilstand og køretøjets betjening. Følgende mulige tilstande kan vælges fra vælgeren på højre instrumentbræt:

- KØRE

0

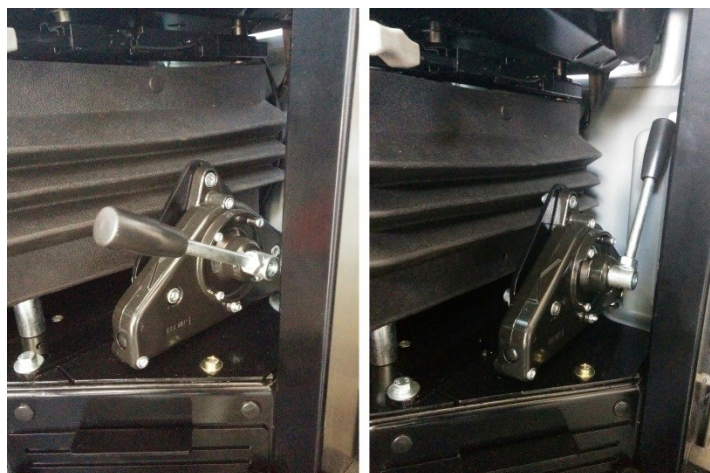
- KRABBE (VALGFRITT)



KØRE-funktion: du kan ændre hastigheden fra 0 til 30 km / t kontinuerligt uden drejningsmoment afbrydelse. Den maksimale hastighed nås med dieselmotorens maksimale hastighed. Dette er den passende tilstand til fuld udnyttelse af køretøjets ydelse.

KRABBE-funktion: du kan ændre hastigheden fra 0 til 30 km / t separat fra dieselmotorens rotationshastighed. I denne tilstand kan man indstille en dieselmotoromdrejning via det dedikerede potentiometer på det anden side af instrumentbræt til højre og justere hastigheden via håndtaget placeret til højre for sædet (se figur nedenfor).

Det er den mest egnede tilstand til brug af udstyret, der kræver en konstant kørehastighed og en konstant oliestrømning bestemt af dieselmotorens omdrejningstal.



4.5 TILBEHØR KOBLING OG SLIP



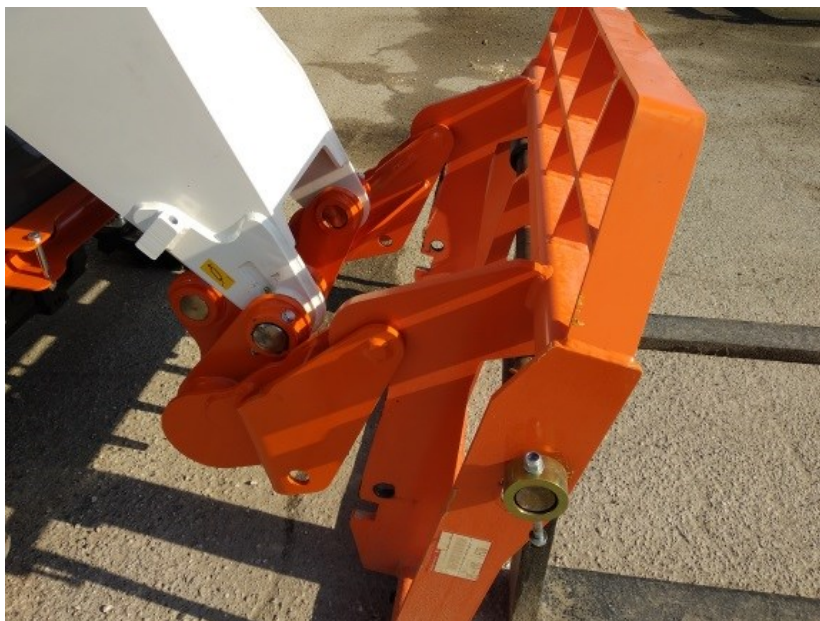
For en mere komplet beskrivelse henvises til det vedlagte bilag om brug af tilbehør, der er kompatibelt med maskinen.

Vedhæftningsmetoderne beskrevet nedenfor gælder for alt godkendt tilbehør, der er kompatibelt med maskinen.

- Gå langsomt frem til tilbehøret med maskinen, vip tilbehørsholderen lidt fremad.



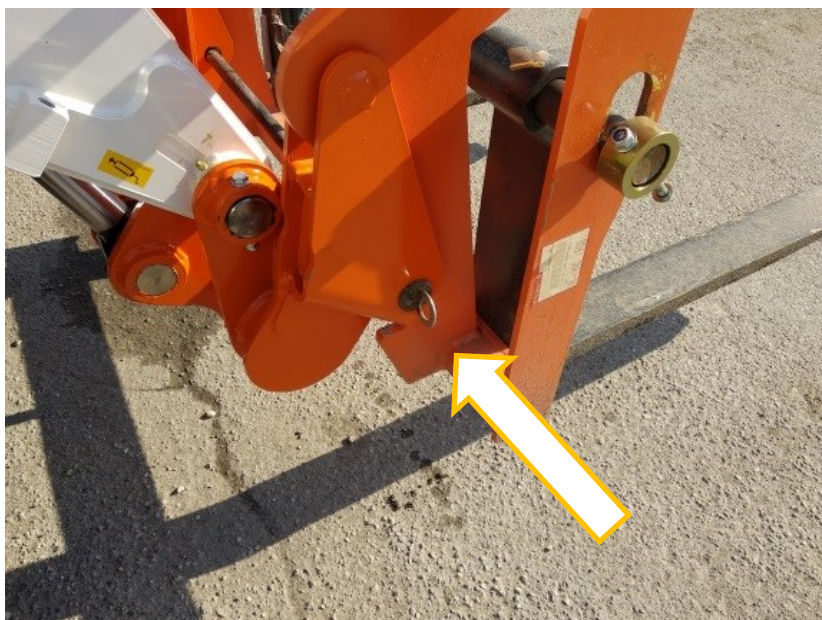
- Løft langsomt bommen og fastgør tilbehøret.



- Vip tilbehørsholderen baglæns, så tilbehørets hovedstruktur hviler på tilbehørsholderen.



Hvis tilbehørsholderen ikke har et hurtigt koblingsudløser system, skal du gøre som følger for at fastgøre tilbehøret til tilbehørsholderen:



- Løft låsestangen på denne side af tilbehørsholderen, og drej den, indtil den låser.
- Indsæt forbindelsesstiften, der fulgte med tilbehørsholderen, og vend låsestangen tilbage til position.
- Udfør denne handling også på den anden side af tilbehørsholderen.

Slip tilbehøret ved blot at udføre trinnene beskrevet i omvendt rækkefølge.

Hvis tilbehørsholderen har et hurtigt frigørelsessystem (valgfrít), skal du blot styre forlængelsen af den hurtige udløscylinder (på tilbehørsholderen) gennem den relevante joystick-kontrol for at fastgøre tilbehøret til tilbehørsholderen. Slip tilbehøret ved blot at trække cylinderen tilbage ved hjælp af joystick-kontrollen. Cylinderen drives ved at forbinde et strømrør til trykudtagene, der er placeret i enden af den teleskopiske bom. Når tilbehøret er tilsluttet, kan strømrøret efterlades tilsluttet trykfætningen, medmindre det samlede tilbehør kræver det.

Der er "skub-træk" hurtige koblinger. Indsæt og frigør ikke udløbne, når kredsløbet er under tryk: der er risiko for, at olien under tryk, lækker. Udfør disse handlinger uden at aktivere joystick-kontrollen. Når trykudløbene ikke bruges, skal du lukke dem med deres gummipakninger. Arbejd ikke med tilbehør, der ikke er blokeret.



Hvis tilbehørsholderen er af EURO-type og har et hurtig frigørelsessystem (standard), skal du blot styre forlængelsen af den hurtige udløscylinder (på tilbehørsholderen) gennem den relevante joystick-kontrol for at fastgøre tilbehøret til tilbehørsholderen. Slip tilbehøret ved blot at trække cylinderen tilbage ved hjælp af joystick-kontrollen. Cylinderen drives ved at forbinde et strømrør til trykudtagene, der er placeret i enden af den teleskopiske bom. Når tilbehøret er tilsluttet, kan strømrøret efterlades tilsluttet trykfætningen, medmindre det samlede tilbehør kræver det.

Der er "skub-træk" hurtige koblinger. Indsæt og frigør ikke udløbne, når kredsløbet er under tryk: risiko for, at olien under tryk, lækker. Udfør disse handlinger uden at aktivere joystick-kontrollen. Når trykudløbene ikke bruges, skal du lukke dem med deres gummipakninger. Arbejd ikke med tilbehør, der ikke er blokeret.



4.6 STABLING



4.6.1 SÅDAN UDFØRES EN LAST

Nærm dig lasten vinkelret, med bommen trukket tilbage og gaflerne i vandret position. Hvis gaflerne ikke har det tværgående bevægelsessystem (valgfit), skal du bruge parkeringsbremsen, klatre af maskinen og bevæge gaflerne manuelt, og sørg for, at de er centrale med hensyn til både belastning og maskine.



OBS! Der er risiko for at knuse fingrene, mens gaflerne bevæges. Pas på.

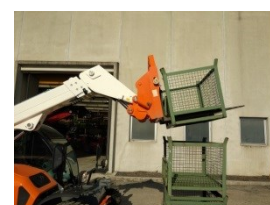
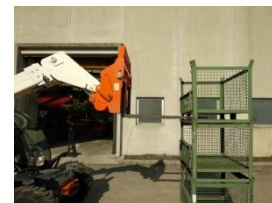


Kør langsomt maskinen, mens du løfter gaflerne let. Indsæt gaflerne helt, indtil de understøtter belastningen. Løft bommen let, og vip gaflerne bagud (transportstilling). Vip gaflerne tilstrækkeligt til at stabilisere belastningen, og forhindrer, at den bevæger sig fremad i tilfælde af pludselig bremsning under transport.

4.6.2 SÅDAN LASTER MAN OVENFRA



Bevæg langsomt maskinen fremad, løft gaflerne således, at de placeres lodret under det punkt, hvorfra lasten skal samles. Indsæt gaflerne helt, indtil de understøtter belastningen. Løft bommen let, og vip gaflerne bagud (transportstilling). Vip gaflerne tilstrækkeligt til at stabilisere belastningen, og forhindrer, at den bevæger sig fremad i tilfælde af pludselig bremsning under transport. Flyt maskinen baglæns, og sænk den teleskopbom. For at lægge en belastning på siden skal du udføre de samme handlinger i omvendt rækkefølge.



OBS! Når du tager en last placeret i en højde for at placere den et andet sted (igen i en højde), kan du blive fristet til at bevæge dig, især i tilfælde af en kort afstand, uden at sænke lasten og derefter udføre bevægelsen med bommen forlænget og belastningen øverst.

Gør det ikke! Selv en lille bevægelse, især på ujævn jord, udført med eller uden den belastning, der er placeret øverst, kan generere maskinsvingninger og få den til at vælte (endda sidelæns).



4.7 MASKINENS BEGRÆNSNINGER



Løft eller transporter aldrig en last, der overstiger maskinens eller tilbehørs nominelle kapacitet.

Før du løfter lasten, skal du kontrollere dens vægt og dens tyngdepunkt. Lastdiagrammet i kabinen henviser til at løfte en last med gaflerne, hvis tyngdepunkt er i afstand D (vist på diagrammet) i forhold til gaffelkanten.

Hvis lasten har et mobilt tyngdepunkt, f.eks. med væsker, skal du bevæge dig forsigtigt, da det ikke er muligt at bestemme en nøjagtig regel.



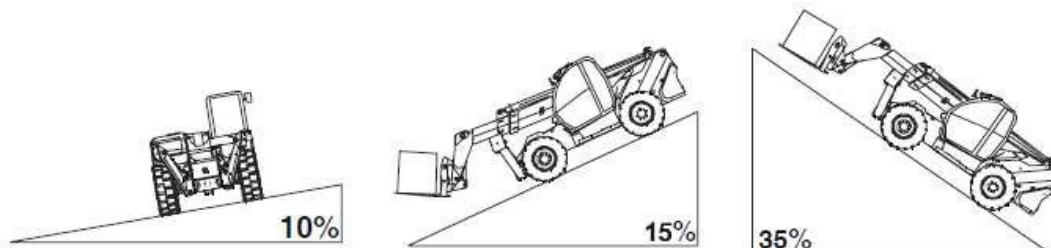
4.7.1 TRANSPORT AF LASTEN



- Sørg for, at du har valgt den passende styringstilstand
- Træk bommen helt ind
- Løft bommen lidt, og tag tilbehørsbeholderen tilbage for at løfte lasten 300 mm fra jorden
- Transport af lasten i gående tempo
- Det er forbudt at transportere belastninger på offentlige veje.

4.7.2 TRANSPORT AF LASTEN PÅ EN SKRÅNING

Hældningsværdierne, der ikke må overskrides, vises på nedenstående billeder. Maskinen skal bevæge sig med bommen helt sænket og trukket tilbage.



4.8 BAGLÆNS BLÆSER-PROCEDURE

"Baglæns blæser" -proceduren er en funktion der holder radiatorens overflade ren og effektiv. Funktionen foregår gennem omvende retningen af køleventilatorens blade og efterfølgende vende kølestrømmen. Proceduren "Baglæns blæser" kan startes automatisk (ca. hvert 30. minuts arbejde) eller manuelt (knap 5 til højre for instrumentbrættet).

Det startes, når følgende skærbillede vises, og det akustiske signal slukker: det aktiveres efter 10 sekunder; tryk på OK for at stoppe det.



Under aktivering skal motorhastigheden være mindre end 1800 o / min, ellers vises følgende skærm.



4.9 HVAD SKAL GØRES OG IKKE GØRES?



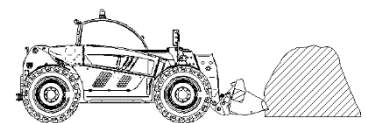
Det er forbudt at trække store mængder med bommen (forlænget eller trukket tilbage).



Det er forbudt at flytte store mængder med bommen forlænget. Det er forbudt at bruge skovlen på jorden, når bommen er forlænget.



Træk bommen tilbage, før store mængder flyttes.



Det er forbudt at udjævne med skovlen, mens maskinen bevæger sig eller bommen er bagud.



I tilfælde af vind, der overstiger 12,5 m / sek (45 km / t), afbrydes betjeningen med bommen hævet.



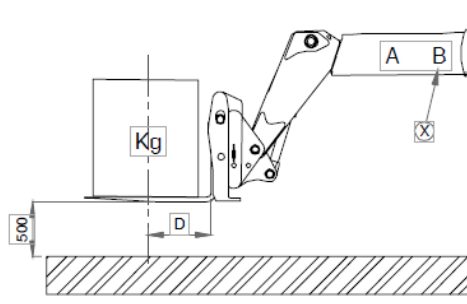
Det er forbudt at bevæge sig med lasten løftet op på ujævn grund eller jord, som ikke er klargjort. Der er risiko for at vælte til siden.

4.10 SÅDAN TJEKKER DU, AT ENHEDENS VÆLTE SYSTEM VIRKER KORREKT



Fortsæt som følger for at kontrollere, at enhedens system mod at vælte fungerer korrekt:

- Vælg en belastning, med den korrekte vægt (kg).
- Placer maskinen på niveau, og juster hjulene
- Indsæt gaflerne under belastningen på en sådan måde, at tyngdepunktet er i en afstand D (set på belastningsdiagrammet) i forhold til gaffelens kant.
- Løft lasten til en højde af 500 mm fra jorden.
- Forlæng bommen, indtil enhedens vælte-system griber ind
- Vær opmærksom på længden af den udvidede bom (læs det sidste bogstav "X" vist på siden af bommen)
- Sørg for, at det bemærkede bogstav svarer til den grænse, der er angivet på det belastningsdiagrammet, der findes i kabinen.



Tolerancen er + -150 mm i forhold til indikationerne i diagrammet.

4.11 BUGSERING AF MASKINEN



Maskinens hydrostatiske transmission og trækraft fra alle fire hjul er konstant aktiveret. Når dieselmotoren er slukket, aktiveres bremsene.

Det er ikke muligt at trække maskinen med motoren slukket uden at beskadige transmissionskomponenterne, medmindre den bevæges lidt fra en farlig eller hindrende

4.11.1 FRIGØRELSE AF DEN INTERNE PARKERINGSBREMSE PÅ AKSELEN

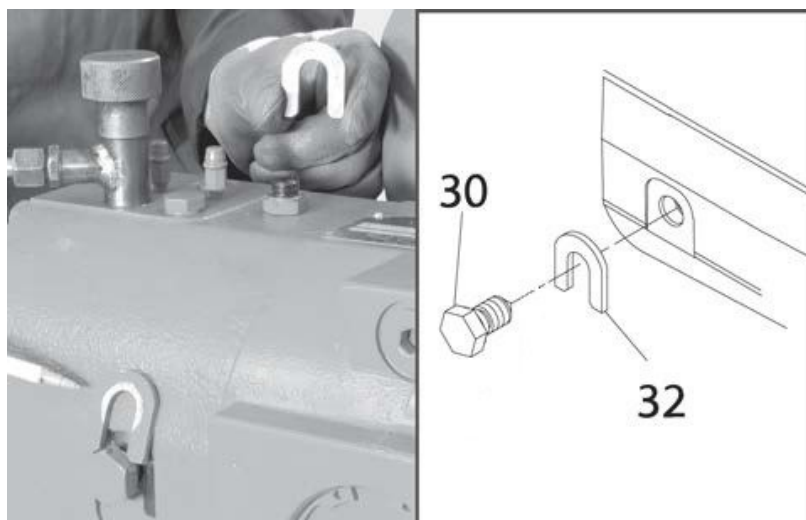


OBS! BLOKERE HJUL. Undladelse af at gøre dette kan være meget farligt eller endda livsfarligt for operatøren: køretøjet kan faktisk køre alene.

Stands alle fire hjul for at forhindre køretøjet i at bevæge sig, når bremsen er løsnet.

Sådan frigøres den negative (parkerings) bremse:

1. Løsn de to skruer (30) på dækslet på akslen (den ene fra den modsatte side af akslen til den anden).
2. Træk afstandsstykket (32) ud.
3. Spænd skruerne manuelt igen (30), indtil de kommer i kontakt med den indvendige trykplade.
4. Brug derefter en nøgle til at skrue begge skruer alternativt ved $\frac{1}{4}$ omdrejning på hver side, indtil de er ordentligt strammet.



Sådan genaktiveres den negative bremse:

1. Løsn skruerne (30) igen alternativt ved $\frac{1}{4}$ af en drejning på hver side, og indsæt afstandsstykket (32) mellem skruehovedet og akselhuset.
2. Spænd skruerne på afstandsstykket helt op til et moment på 100 Nm.

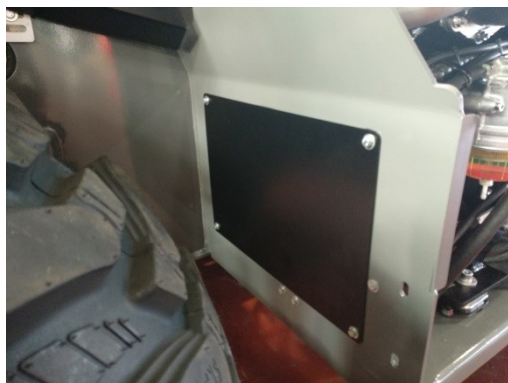
OBS! Høj hastighed og overdreven trækafstand kan generere overdreven varme og utilstrækkelig smøring. Dette skader den aksiale stempel betjeningsenhed.

4.11.2 TRÆK VED KORTE AFSTANDE

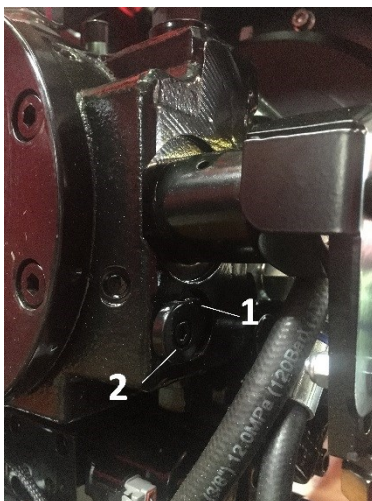
Advarsel: disse handlinger kan kun udføres med motoren slukket og med køretøjets hjul blokeret ved hjælp af kiler for at forhindre maskinen i at udføre ukontrollerede bevægelser. Fare for knusning.

For at trække maskinen i korte afstande, med andre ord kun for at flytte den fra et farligt område, eller hvis den bryder sammen og bliver en hindring, skal du gøre som følger:

- Slip den negative bremse (ved at følge proceduren beskrevet ovenfor)
- Fjern bagkabinettet til motorrummet, og åbn den foldede metalplade for at få adgang til motorrummet



- Slip den hydrostatiske pumpe 0 placeret i den bageste del af motorhjælmen ved at skrue 0 skruen af, som vist på figuren (ved hjælp af en 1 mm unbrakonøgle), indtil den kommer i kontakt med holder 2



- Fjern kilerne
- Fortsæt med at trække

Maskinen kan trækkes i korte afstande (maks. 200-300 m) og med en maksimal hastighed på 3 km / t.

4.11.3 TRÆK VED LANGE AFSTANDE

Advarsel: disse handlinger kan kun udføres med motoren slukket og med køretøjets hjul blokeret ved hjælp af kiler for at forhindre maskinen i at udføre ukontrollerede bevægelser. Fare for knusning.

Trækning i lange afstande er en handling, der adskiller sig fra trækning i korte afstande. Faktisk skal rotationen af de hydrauliske dele, når motoren er slukket, kun udføres i meget korte afstande, i nødsituationer for at undgå alvorlige skader på dem.

Forudsat at det altid er tilrådeligt at placere køretøjet på en trailer snarere end at trække det, hvis der ikke er alternativer, er det absolut nødvendigt at:

- Slip den negative bremse (ved at følge proceduren beskrevet ovenfor)
- Frigør transmissionen mekanisk ved at frigøre den hydrostatiske motor fra gearkassen på forakslen
- Fjern kilerne
- Fortsæt med at trække

Hvis du stadig går videre med tanken om at trække køretøjet i lange afstande (derfor med hydrostatisk motor frakoblet), er det meget vigtigt at huske på, at driftsbremsen har meget begrænset bremseautonomi (5-6 gange maks.), derefter aflades kredsløbet, og systemet fungerer ikke længere.

KAPITEL 5

5 SR626 TIER IV FINAL VEDLIGEHOELSE

5.1 GENEREL INFORMATION

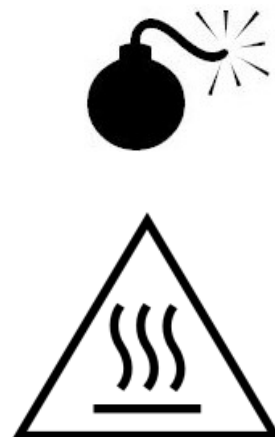


- Parker maskinen på jævnt underlag.
- Arbejdsområdet skal være rent og tørt.
- Vedligeholdelses-, reparations- og justeringsoperationer skal udføres af kvalificeret og faglært personale med maskinen slukket.
- Det er forbudt at udføre vedligeholdelse, når maskinen er tændt.
- Den hyppighed, der er angivet i denne manual, skal overholdes. Beskadigede eller slidte dele skal omgående repareres eller udskiftes.
- Hold altid maskinen ren for snavs og fjern enhver fedt eller olieaflejring.
- Isolér batteriet, hvis der skal udføres lysbuesvejsning på maskinen, eller der skal udføres arbejde på ledningsnettet.
- Hvis der skal udføres elektrisk lysbuesvejsning, skal transmissionsstyreenheden kobles fra i den generelle elektriske kasse.
- Ved lysbuesvejsning skal svejsemassen tilsluttes til et punkt, der er i direkte kontakt med det område, der skal svejdes, og undgå indgreb på glidende dele såsom samlinger, lejer, hydrauliske cylindre.
- Brug beskyttelsesbriller og maske, når du bruger trykluft til rengøring. Ret ikke strålen mod huden eller øjnene.
- Brug handsker og briller, når du håndterer vaskemiddel væsker og / eller smøremidler.
- Efter vedligeholdelse og inden du aktiverer maskinen, skal du sørge for, at alle sikkerhedsanordninger, der er fjernet tidligere, er blevet gendannet.
- Hvis maskinen skal løftes, skal du sikre dig, at den understøttes på et solidt og sikkert underlag.
- Når du arbejder under mobile løftede dele (f.eks. teleskopbom), skal du blokere de hydrauliske cylinderbevægelser med afstandsstykkerne og hvile dem oven på sikre og stærke understøtninger.

5.2 TERMISK RISIKO

5.2.1 STRÅLER AF VARME VÆSKER

Efter at motoren er slukket, forbliver dens masse meget varm i en bestemt periode afhængig af stuetemperaturen. Fjern ikke radiatorstikket, før motoren er kold for at undgå udstrømning af stråler med varm væske og damp. For at åbne, skru stikket ud, indtil det stopper, og løft det.



5.2.2 VÆSKER OG VARME OVERFLADER

Motorolien, reduktionerne og det hydrauliske system opvarmes, når du bruger maskinen. Før du rører ved maskinen og dele af dens hydrauliske kredsløb, skal du vente på, at omgivelsestemperaturen er nået.

5.3 TRYKVÆSKER

- Stænk af brændstof eller hydraulisk olie kan trænge ind i huden eller komme ind i øjnene med alvorlige konsekvenser.
- Slip kredsløbets tryk, før rørene kobles fra.
- Før motoren startes, skal du sikre dig, at alle forbindelser er lukket korrekt.
- Se efter væskelækager ved hjælp af et stykke pap som et skjold.
- Beskyt øjnene med en ansigtsmaske eller briller.
- I tilfælde af personskade forårsaget af olie eller brændstof, skal du straks søge lægehjælp for at fjerne alle spor og forhindre infektion.



5.4 UDSSTØDNINGSGAS



Udstødningsgasser er giftige og kan være skadelige for ens helbred. Når du arbejder i lukkede omgivelser, skal du sørge for, at der er nok luft, og udstyr maskinen med egnede renseapparater.



5.5 HÅNDTER BATTERIET MED OMHU



Under visse betingelser kan gassen, der produceres af de kemiske elementer indeholdt i batteriet, eksplodere, hvilket resulterer i, at ætsende væske lækker.

Bær en ansigtsmaske og sikkerhedsbriller.



Oplad batteriet, når temperaturen ikke er mindre end 15-16 ° C, ellers er der risiko for eksplosion. Kontroller kun batteriopladningen med et voltmeter eller en densitetsmåler.

5.6 OPSTART MED EKSTERN BATTERI



Når du starter ved hjælp af et eksternt batteri, skal du følge den angivne procedure. En forkert procedure kan beskadige den elektroniske kontrolcentral, der provokerer batteriernes eksplosion og pludselig bevægelse af maskinen.

Der kræves to personer til sikker betjening, hvoraf den ene altid skal forblive siddende i førersædet.

Brug ikke batterier, der er opbevaret i meget kolde omgivelser.



5.7 I TILFÆLDE AF BRAND

Hvis der er tid nok, skal du stoppe motoren ved at dreje på tændingsnøglen. Flyt væk fra maskinen.

Forsøg kun at slukke ilden, hvis der er tilstrækkelige og effektive slukningsmidler til rådighed (f.eks. en ildslukker).



5.8 VEDLIGEHOLDELSE MED MOTOREN SLUKKET



Udfør vedligeholdelse med motoren slukket som følger:

- Sænk den teleskopiske bom
- Kør motoren på minimum uden belastning i cirka 1 minut for at lade temperaturen falde og være afbalanceret.
- Sluk for motoren, drej tændingsnøglen til stopstilling
- Fjern tændingsnøglen.
- Anvend en advarsel med "Under vedligeholdelse" skrevet på kabinedøren og dens hydrauliske betjeningselementer

5.9 VEDLIGEHOLDELSE MED MOTOREN TÆNDT



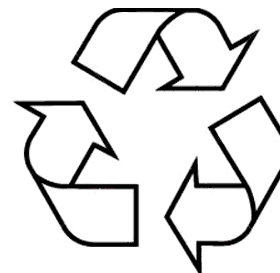
Hold hænder, fødder og tøj væk fra bevægelige dele, og lad aldrig maskinen være uden opsyn.

5.10 RESPEKTER MILJØET

Materialerne, der bruges til maskinen, er en trussel mod miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt.

Smøremidler, brændstof, kølevæske, filtre og batteriet betragtes som potentielt farligt affald.

Kast ikke dette affald på jorden, i kloak eller vandveje, men bortskaf det i henhold til lokale forskrifter såvel som bestemmelserne i EU-forordningerne vedrørende miljøbeskyttelse.



5.11 VEDLIGEHOELDESESDORDNING

Dataarket nedenfor viser alle de nødvendige vedligeholdelsesoperationer og den hyppighed, der kræves for at opretholde maskinens effektivitet. 51,7 kW TIER IV FINAL Yanmar-motor

GRUPPE	VERIFIKATIONSTYPE	KONTROL DAGLIG	FREKVENNS FOR PLANLAGT VEDLIGEHOELDELSE						
			HVER 50 TIMER	HVER 250 TIMER	HVER 500 TIMER	HVER 1000 TIMER	HVER 1500 TIMER	HVER 2000 TIMER	HVER 3000 TIME R
RADIATOR	Kontroller og fyld kølevæsken	X							
	Kontroller og rengør radiatoren	X		X					
	Rengør lukningsnettene	X		X					
	Kontroller og spænd køleventilatorens rem		X 1. gang	X 2. og efterfølgende gange					
	Skift kølevæske ²							X	
HOVED	Juster afspilningen af udtømningsventilerne (hvis nødvendigt)					X			
ELEKTRISKE KOMPONENTER	Kontroller indikatorerne	X							
	Kontroller batteriet		X						
MOTOROLIE	Kontroller motorolieniveauet	X							
	Udskift olie og filter ¹		X 1. gang		X 2. og efterfølgende gange				
EMISSIONSKONTROL SYSTEM	Kontroller turboladeren								X
	Inspicer, rengør og kontroller EGR-ventilelen								X
	Rengør EGR-hovedventilen								X
	Rengør EGR-radiatoren (rengør vand / lufrør)								X
	Undersøg motorens ventilationssystem							X	
	Kontroller og rengør DPF-filteret for fine partikler								X
	Inspicer og rengør indsugningsgasreguleringsventilen								
BRÆNDSTOF	Kontroller / udskift brændstoffilter / vandudskiller	X			X				
	Tøm vandudskilleren		X						
	Kontroller og rengør injektoren								X
SLANGER	Skift brændstof- og kølesystemets forsyningsrør ²							X	
AFLÆSNING	Kontroller udstødningsrørets integritet		X						

GRUPPE	VERIFIKATIONSTYPE	KONTROL		FREKVENNS FOR PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE					
		DAGLIG	UGENTLIG	250 TIMER (FØRSTE INTERVENTI ON	500 TIME R	1000 TIME R	1500 TIME R	2000 TIME R	3000 TIME R
MOTOR LUFTFILTER	Rengør lukningsnettene		X	NÅR SIGNALERET AF COMPUTEREN OM BORD					
	Udskift den primære filterpatron				X				
	Udskift den sekundære filterpatron					X			
AKSLER	Udskift akselolien ⁴			X		X			
	Rengør det magnetiske stik til olieudladning			X		X			
	Juster negativ- og driftsbremsen			X		X			
	Smøring		X	X					
GEARKASSE	Skift gearkasseolie			X		X			
	Rengør det magnetiske stik til olieudladning			X		X			
	Rengør olieudluftningen			X		X			
	Smøring		X	X					
HYDRAULISK SYSTEM	Kontroller hydrauliske olieniveau	X							
	Kontroller olielækagerne fra det hydrauliske kredsløb	X							
	Udskift hydraulisk olie						X		
	Udskift det nedsænkede hydraulisk oliefilter i indtaget						X		
	Udskift det hydrauliske oliefilter til igen			X	X				
	Udskift den hydrostatiske pumpefilterpatron			X	X				
	Kontroller klemmernes drejningsmomentet og hydrauliske rør					X			
	Udskift olietankens luftventilationsfilter ¹						X		
DIVERSE	Sikkerhedsmærkater inspektion	X							
	Kontroller dæktrykket	X							
	Kontroller det elektriske systems funktion	X							
	Kontroller drejningsmomentet for de pneumatiske møtrikker		X						
	Kontroller drejningsmomentet til skruerne til bomløbet			X		X			
	Udskift bomløberne							X	
	Kontroller spindelskruens moment		X						

GRUPPE	VERIFIKATIONSTYPE	KONTROL		FREKVENNS FOR PLANLAGT VEDLIGEHOLDELSE					
		DAGLIG	UGENTLIG	FØRSTE INTERVENTION (250 TIMER)	500 TIME R	1000 TIME R	1500 TIME R	2000 TIME R	3000 TIME R
SMØRESYSTEM	Smør samlinger		X						
	Smør bomkæderne ³		X						
	Bomoverflader i kontakt med løbere		X						
	Smør kryds og transmissionsaksler		X						
AIRCONDITION	Genopladning af aircondition								X
	Udskift kabinens luftfilter				X				
	Udskiftning af klimaanlæg								X
	Udskiftning af fordampere / kondensator filter								X

¹ der skal udføres årligt, selvom de forventede driftstimer ikke er nået

² eller under alle omstændigheder hvert andet år

³ hvis relevant

⁴ henvises til det specifikke afsnit

- må kun udføres af kvalificeret personale

5.12 MOTOR



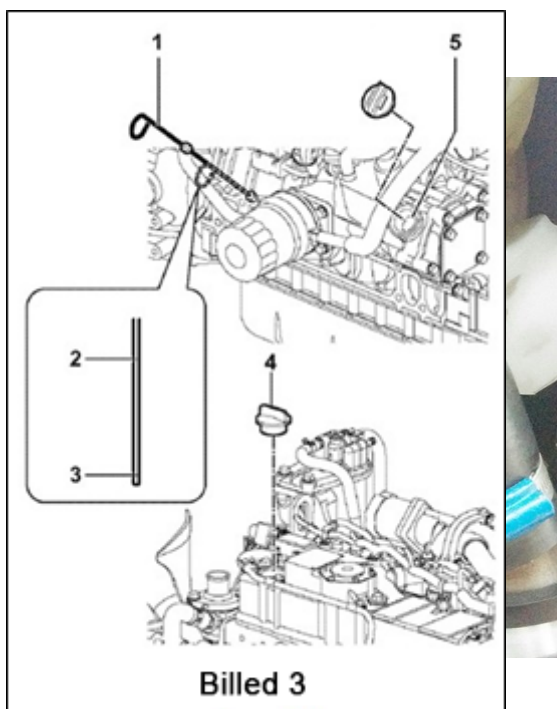
5.12.1 KONTROL OG OPDATERING AF MOTORENS SMØREMIDDELNIVEAU

Fortsæt kun med motoren slukket. Det er forbudt at ryge og have åben ild. Bemærk: med varm smøreolie, er der risiko for forbrændinger. Et utilstrækkeligt og for højt smøreolie forårsager motorskader. Olieniveauet skal kun verificeres, når motoren er standset og nivelleret. Hvis motoren er varm, skal du stoppe motoren og kontrollere olieniveauet efter 5 minutter. Inspektionen kan udføres straks, hvis motoren er kold. Træk oliepinde ud, og tør den af med en ren klud, så den ikke efterlader fiber. Indsæt målepinden helt. Træk målepinden ud, og kontroller, at olieniveauet er mellem det højeste og det mindste (målepinden (1), figur til højre, niveauet mellem [3] og [2])

Fyld kun op, hvis niveauet er for lavt.

Fortsæt som følger for at fylde op om nødvendigt:

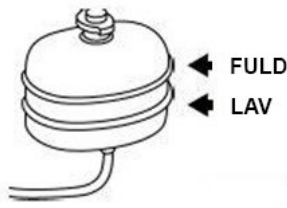
1. Fjern olieproppen (5) (figur 3)
2. Tilsæt den nødvendige mængde olie fra stikket (5). Hæld olien i meget langsomt.
3. Vent 3 minutter, og kontroller olieniveauet med oliepinde
4. Tilsæt om nødvendigt mere olie
5. Sæt stikket tilbage, og spænd til manuelt.



5.12.2 KONTROL AF KØLEVÆSKENIVEAU



Fortsæt kun med motoren standset og ved en lav temperatur for at forhindre forbrænding. Sørg for, at væskenniveauet i ekspansionsbeholderen er over minimum (LAV), når motoren er kold. Kontroller visuelt, at væskenniveauet ikke overstiger det maksimale niveau (FULD). Hvis niveauet er utilstrækkeligt, skal tanken fyldes op med passende kølevæske.



Korrekt drift er garanteret, og skader minimeres takket være, at vandtanken har en niveausensor. I alle tilfælde skal du sikre dig, at væskenniveauet er mellem minimum og maksimum.

OBS! Fotoet af tanken er ikke en trofast gengivelse, men kan bruges til at give en generel indikation

OBS! Hyppige opfyldninger kræver, at assistanceservicen griber ind.

Typiske egenskaber for kølevæsken:

- Bland 50% i volumen med vand
- Densitet ved 20 ° C 1,131 kg / l
- Kogepunkt 155 ° C
- Frysepunkt -35 ° C

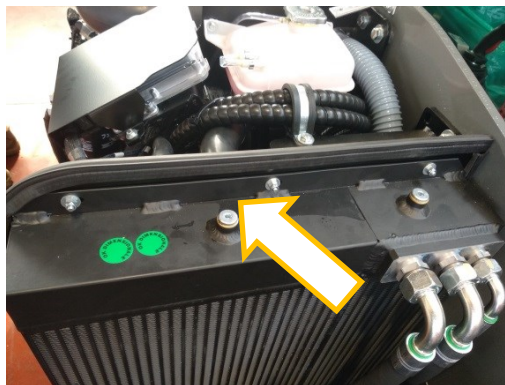
5.12.3 UDSKIFTNING AF KØLEVÆSKE



Kølevæskevæsken skal udskiftes hver 2000 timers drift eller hvert andet år (uanset periodisk vedligeholdelsesinterval). Det kan være forurenset med rust og / eller belægninger på grund af køleeffekten.

Fortsæt som følger:

1. Fjern stikket fra væsketanken og udluftningsskruen på radiatorens øverste del (se foto)
2. Løsn drænskruen i bunden af radiatoren, eller fjern det nederste rør i systemet, og fjern kølevæsken.
3. Efter at have fjernet væsken, skal du vende tilbage og stramme drænproppen eller det nederste radiatorrør.
4. Hæld væsken igen fra påfyldningsbakken (hold den øverste udluftning af radiatoren åben: foto) og FULD op.
5. Luk proppen (og den øverste udluftning), og køør motoren, indtil den når den normale driftstemperatur. Kontroller kølevæskestanden.
6. Hvis niveauet ikke er højt, skal du slukke for motoren, vente på, at den er kølet ned, og fyld derefter op.



5.12.4 SKIFT OLIE OG OLIEFILTER



I en ny motor kontaminerer indløbne rester de indre dele af olien. Det er virkelig vigtigt at sikre, at olieskift gennemføres som forudset i vedligeholdelsesplanen.

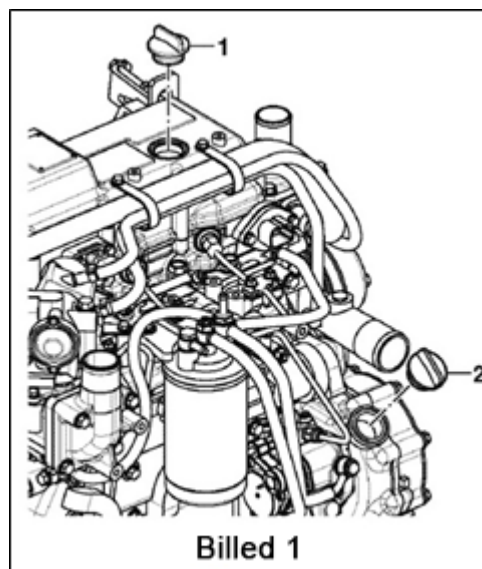
Efterfølgende olieudskiftning involverer den samme driftsprocedure (efter 500 timers drift eller 1 års aktivitet skal olien og oliefilteret udskiftes på samme tid).

Fortsæt kun med stoppet motor og ved en lav temperatur for at undgå risiko for forbrændinger og følg nedenstående bestemmelser:

- Brug kun de typer olier, der er specificeret nedenfor. Andre motorolier kan påvirke dækningen af garantien, forårsage beslaglæggelser og / eller forkorte motorens levetid.
- Undgå forurening af motorolie med snavs og rester. Rengør forsigtigt proppen / oliepinden og det omkringliggende område, før proppen fjernes.
- Bland ikke forskellige typer motorolie.
- Fyld ikke over det øverste mærke. Overfyldning kan føre til en produktion af hvid røg fra udstødningen, overdreven omdrejning af motoren eller intern skade.

Tøm motorolien som følger:

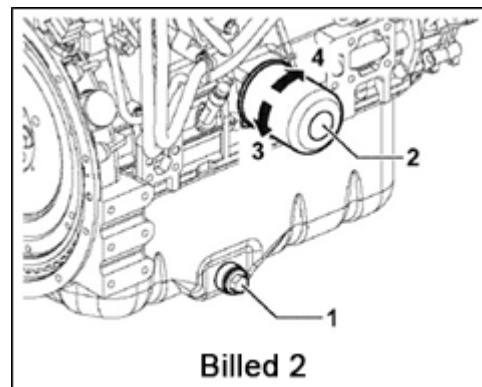
1. Sørg for, at motoren er nivelleret.
2. Start motoren, og bring den op til driftstemperatur.
3. Stop motoren.
4. Fjern et af påfyldningspropperne ([1] eller [2] i figur 1) for at ventilere røret og gøre aftapningen lettere.
5. Placer en beholder under sumpafløbsproppen for at opsamle den brugte olie.
6. Fjern aftapningsproppen fra sumpen ([1] i figur 2) og vent, indtil al olien er fjernet.
7. Når al olie er tømt, skrues proppen tilbage på sumpen (55 Nm drejningsmoment).
8. Bortskaf den brugte olie i henhold til de gældende regler.



Bemærk: Olieproppen kan være i en anden position, hvis du bruger en valgfri oliesump

Fjern og udskift oliefilteret som følger:

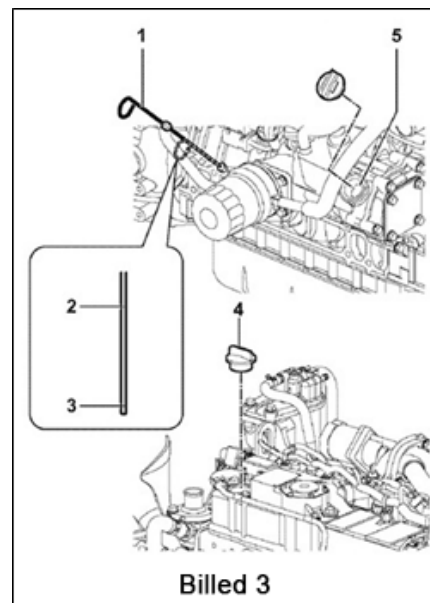
1. Skru filteret mod uret ([2] i figur 2) ved hjælp af en udpeget skruenøgle.
2. Rengør støttens overflader grundigt i kontakt med tætningspakningen



3. Fugt tætningspakningen på det nye filter med et lag olie.
4. Spænd det nye filter på med hånden på støtten, indtil det berører pakningen, og stram derefter (20 Nm drejningsmoment)
5. Bortskaf det gamle filter i henhold til gældende forskrifter.

Fyld motoren op med olie som påtænkt i fase "smørelieinspektion og fyld op"

1. Fyld op (som forventet) uden nogensinde at fylde motoren op med for meget olie.
2. Hold olieniveauet mellem minimum og maksimum niveau.
3. Varm motoren op i 5 minutter, og kontroller, om der er olielækager.
4. Når motoren er varm, skal du slukke for den og vente i 10 minutter.
5. Kontroller motorolieniveauet igen.
6. Tilsæt olie fra påfyldningsproppen (5) (figur 3) om nødvendigt, indtil du når niveauet mellem minimums- og maksimummærket målt på målepinden (1) (figur 3).
7. Luk påfyldningsproppen (5) (figur 3), og fjern eventuelle spild.



5.12.5 KONTROL OG JUSTERING AF KØLEVENTILATORREM

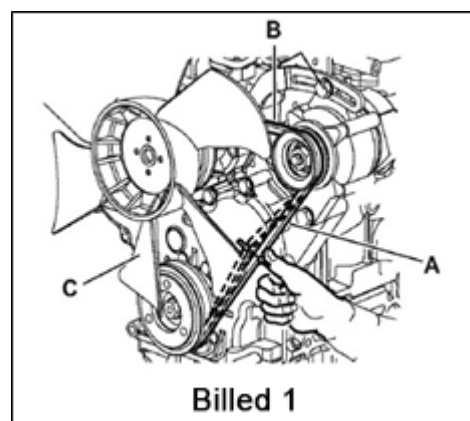
Hvis køleventilatorremmen ikke er strammet korrekt, kan dette medføre, at skiverne tilsluttede til delene glider: generatoren og den deraf følgende reduktion af den genererede energi og rotorventilatoren med potentiel overophedning af motoren.



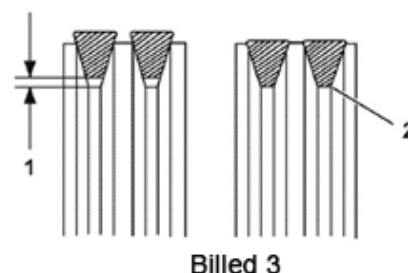
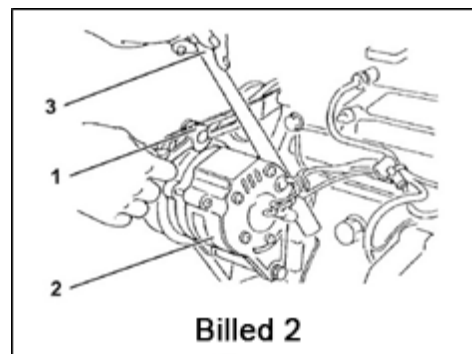
Fortsæt som følger for at kontrollere bæltet:

1. Tryk på bæltet med tommelfingeren i de områder, der er angivet i tabellen med en omtrentlig styrke på 10 kg_f for at kontrollere bøjningsbevægelsen. De tre bøjningskontrolpunkter (A, B, C) er angivet i figur 1.

Tensione cinghia trapezoidale usata		
A	B	C
3/8 - 1/2 in. (10 - 14 mm)	1/4 - 3/8 in. (7 - 10 mm)	5/16 - 1/2 in. (9 - 13 mm)



2. Juster bæltespændingen om nødvendigt. Løsn generatorens justerings- / fastgørelsesskrue ([1] figur 2) og brug et håndtag ([3] figur 2) til at flytte generatoren ([2] figur 2) for at opnå den ønskede spænding.
Spænd til sidst justerings- / fastgørelsesskruen igen.
3. Kontroller spillet mellem bunden af bælten og remskiven.
Udskift bæltet, hvis der ikke er spil.
4. Kontroller for revner / rifter, oliespor eller tegn på slid.
Udskift bæltet, hvis du registrerer nogen af ovenstående forhold.
5. Installer et nyt bælte, og gentag spændingsproceduren beskrevet ovenfor.



5.12.6 TØM VANDET FRA BRÆNDSTOFFETS FOR-FILTER

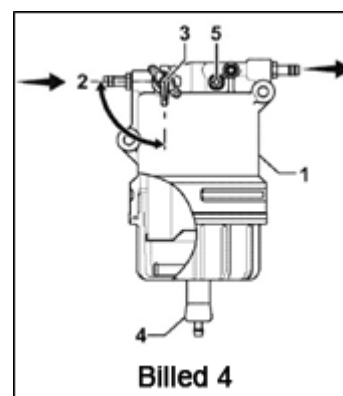


Tøm vandseparatoren (eller forfiltret), når forurenende stoffer, f.eks. vand, opbygges i bunden af sumpen. Når der påvises forurenende stoffer, skal du ikke vente til den planlagte periodiske vedligeholdelse (hver 50. driftstid), men tøm straks.

Separatorpumpen er lavet af let gennemsigtig materiale. I sumpen er der en rød flydende ring. Den flydende ring bevæger sig op på vandoverfladen for at indikere mængden af opsamlet vand (dvs. skal drænes).

Dræningsproceduren er som følger:

1. Anbring en passende beholder under vandseparatoren for at opsamle vand og forurenende stoffer.
2. Luk brændstofventilen (3) (figur 4).
3. Åbn drænventilen (4) (figur 4) i den nederste del af separatoren. Fjern alt vand der kan være inde. Hvis der ikke kommer vand ud, løsnes udluftningsskruen (5) (figur 4) øverst på separatoren ved at dreje den mod uret med 2-3 omdrejninger.
4. Hvis vandet stadig ikke kommer ud, skal du åbne brændstofventilen (3) (figur 4).
5. Efter fjernelse af vandet fra separatoren skal man stramme manuelt afløbsventilen.
6. Spænd udluftningsskruen, hvis den var løsnet tidligere.



7. Åbn brændstofventilen.
8. Primer fodersystemet:
 - Efter vedligeholdelse på brændstofsyste­met, f.eks. tømning / udskiftning af vandseparator eller brændstoffilter eller andre komponenter i fodersyste­met, skal du primer syste­met ved at indstille tændingsnøglen til TÆNDT-position (til det første trin) i 10 -15 sekunder. Dette gør det muligt for den elektriske pumpe at primer syste­met. Brug ikke startmotoren til at køre motoren med det formål at prime syste­met. Dette kan føre til overophedning af startmotoren og beskadige spolerne, tandhjulet og / eller kronhjulet.
9. Kontroller for brændstoflækager

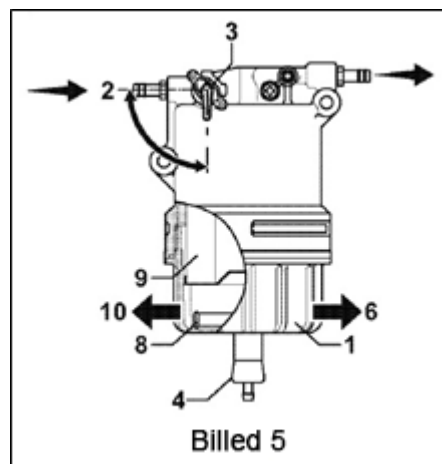


5.12.7 SKIFT AF FILTER PÅ FORFILTRET

Vandseparatoren (eller forfiltret) filtrerer urenheder som vand, støv eller snavs, der ofte trænger ind i motoren. Udskift brændstoffilterelementet hver 500 timers drift.

Fortsæt som følger:

1. Anbring en passende beholder under vandseparatoren for at opsamle vand og forurenende stoffer.
2. Luk brændstofventilen (3) (figur 5).
3. Åbn dræningsventilen (4) (figur 5) i den nederste del af separatorens. Fjern alt vand der kan være inde.
4. Drej sumpen (1) (figur 5) til venstre og fjern den. Hvis det er på plads, skal du trække ledningen til sumpføleren inden du fjerner sumpen.
5. Fjern svømmeringen (8) (figur 5) på sumpen. Anbring forureningen i beholderen, og bortskaf dem korrekt.
6. Rens indersiden af sumpen.
7. Installer det nye element på kroppen (9) (figur 5).
8. Placer den flydende ring i sumpen.
9. Kontroller forholdene for tætningsringen. Udskift om nødvendigt.



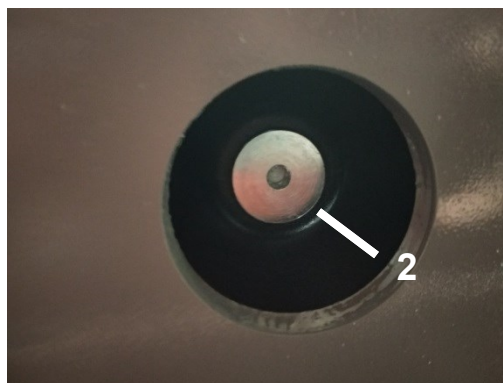
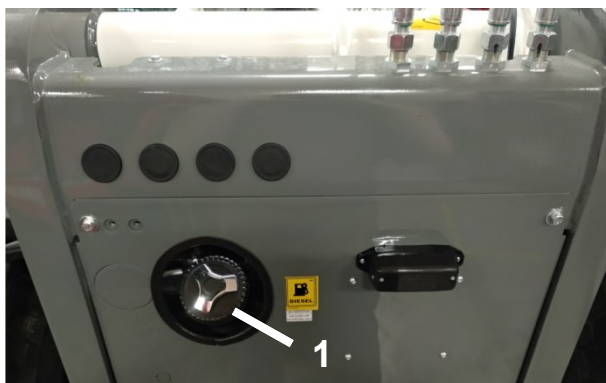
5.12.8 DRÆN VAND FRA BRÆNDSTOFTANK / TØM BRÆNDSTOFTANK



Denne handling må kun udføres af kvalificeret personale.

Fortsæt som følger for at dræne / tømme brændstoftanken:

- Fortsæt med motoren slukket;
- Placer en beholder under brændstoftanken for at opsamle væskerne;
- Skru brændstoftankens (1) prop af;
- Skru drænproppen (2), der findes i den nederste del af tanken af;
- Tøm væsken, indtil kun "diesel" er til stede;
- Skru proppen (2) tilbage ved at stramme den med et 15 Nm drejningsmoment;
- Skru proppen (1) på brændstoftanken på igen;
- Bortskaf de drænedes væsker i henhold til de gældende regler



5.12.9 KONTROL AF DRÆNRØRETS / -ERNE INTEGRITET



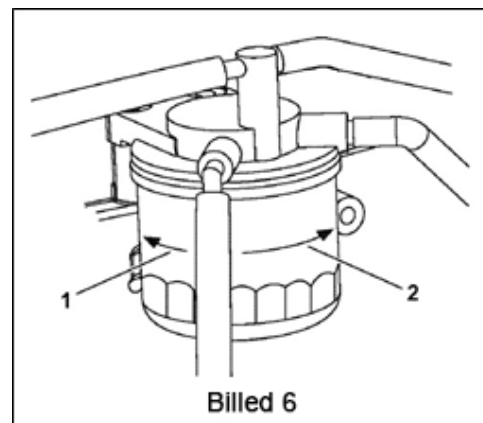
Kontroller visuelt, at gasudstødningssystemet ikke er blokeret eller beskadiget. Sørg for, at der ikke er potentielle farlige dampe inde i maskinen. Kontakt evt. assistanceservice.

5.12.10 UDSKIFTNING AF BRÆNDSTOFFILTER

Udskift brændstoffilter hver 500 timers drift for at forhindre, at forurenende stoffer påvirker brændstofstrømmen.

Fortsæt som følger:

1. Stop motoren, og lad den køle af.
2. Luk brændstofventilen på vandseparatoren.
3. Fjern brændstoffilteret med en skruenøgle for at dreje det til venstre (1) (figur 10). Når du fjerner brændstoffilteret, skal du holde det forsigtigt for at forhindre spild af brændstof. Rengør spild af brændstof.
4. Rengør filterets monteringsoverflade, og fug fugetætningen med en lille mængde dieselbrændstof.
5. Installer det nye brændstoffilter. Spænd manuelt ved at dreje til højre (2) (figur 6), indtil det kommer i kontakt med monteringsoverfladen. Brug en filternøgle, og stram til 20 Nm.
6. Åbn brændstofventilen på vandseparatoren.
7. Prime fodersystemet som forklaret i det foregående afsnit.
8. Kontroller for eventuelle brændstoflækager.



5.13 VARMEVEKSLER



Operatøren skal hver dag kontrollere, at luftindgangsoverfladerne på radiatorerne ikke har urenheder (støv, mudder, halm osv.). Rengør dem om nødvendigt med trykluft eller vand under tryk. Hvis maskinen har tilbehørsfunktionen "BAGLÆNS BLÆSER", skal den regelmæssigt bruges til at rengøre radiatoren.

OBS! Motorrummet skal være lukket under drift. Der er farligt for operatøren. Bevægelige dele.



Hvis rengøring af radiatoren kræver anvendelse af en trykstråle med vand, er det nødvendigt at åbne skillevæggen i bunden af motorrumstanken. For at åbne den, skal du betjene håndtaget ved at følge instruktionerne på ovenstående billeder.

5.14 KONTROL AF HYDRAULISK OLIELEVEL



Kontroller regelmæssigt det hydrauliske olielevel i tanken på den venstre bageste del. Du kan se indikatoren på opbevaringstanken. Den hydrauliske olie skal fyldes op, når flyderingen er på det niveau, der er angivet med pilen. En LED i kabinen indikerer dette.

Bemærk: betjening af maskinen med en mængde hydraulisk olie under grænseværdien kan alvorligt beskadige maskinen og dens komponenter. Brug kun hydraulisk olie anbefalet af producenten.



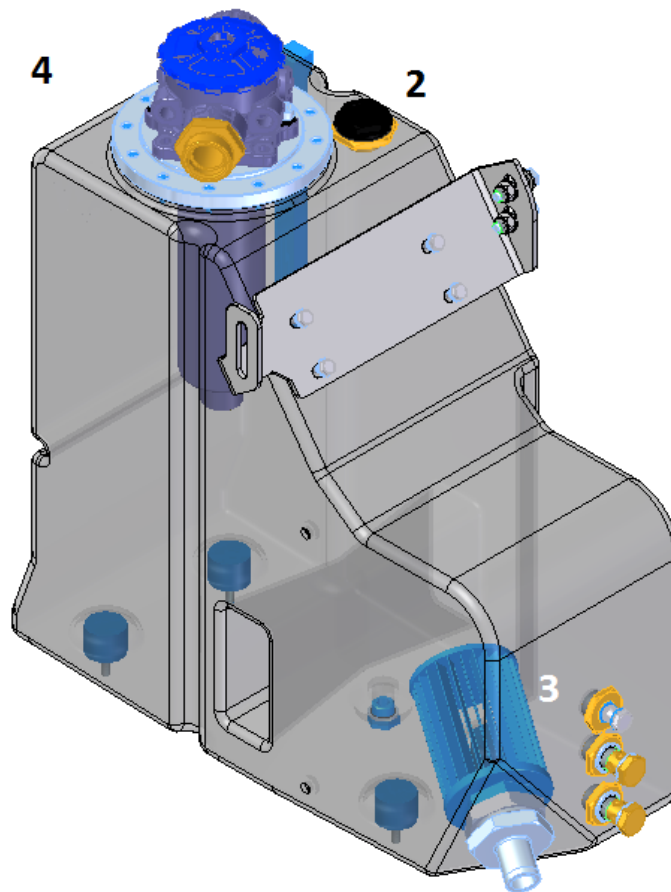
5.15 UDSKIFTNING AF DEN HYDRAULISKE OLIE



Denne handling må kun udføres af kvalificeret personale.

Fortsæt som følger for at skifte den hydrauliske olie:

1. Identificer drænproppen under tanken nær bagakslen (hjul bag kabinen) (1).
2. Anbring en beholder (med en omtrentlig kapacitet på 80 liter) under drænproppen (1).
3. Skru olietankens påfyldningsprop af (2).
4. Skru drænproppen af, og fjern den (1).
5. Vent til al olien er drænet.
6. Skru drænproppen (1) tilbage med et 15 Nm drejningsmoment.
7. Fjern og udskift det nedsænkede hydrauliske oliefilter i indtag (3) (du skal indsætte din hånd i beholderen gennem hullet, hvor oliefilteret er installeret (4) efter at have fjernet det).
8. Fyld den hydrauliske olietank i henhold til specifikationerne.
9. Skru olietankens påfyldningsprop tilbage (2).



5.16 VISUEL INSPEKTION FOR OLIELÆKAGE I DET HYDRAULISKE SYSTEM

Regelmæssigt skal føreren visuelt kontrollere for lækager fra det hydrauliske kredsløb. Kontakt hjælpeservicen, hvis maskinen har lækager i det hydrauliske system.

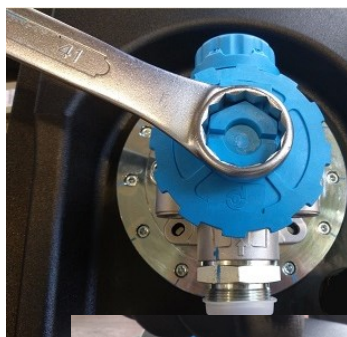


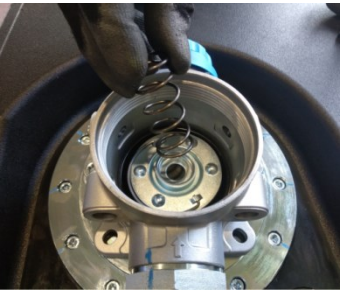
5.17 UDSKIFTNING AF HYDRAULISK OLIE RETURFILTERPATRON



Udskift den hydrauliske returfilterpatron i olietanken ved nøje at følge nedenstående instruktioner:

- Skru det øverste prop af filteret (følg den retning, der er angivet med mærkaten).
- Løft filteret.
- Udskift filterpatronen.
- Skru proppen på.





5.18 RENGØRING ELLER UDSKIFTNING AF OLJETANK UDFLUFTNINGSPATRON



I henhold til vedligeholdelsesplanen skal tankens udluftningspatron rengøres hver 250 time og udskiftes efter 1500 timer.

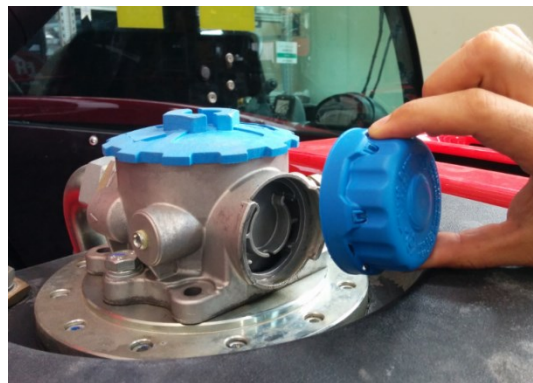
Til rengøring og udskiftning er det nødvendigt at fjerne hele dækslet (foto) ved at skrue det af og trække det ud fra filterlegemet.

I tilfælde af udskiftning skal du blot fjerne det, udskifte det og placere det tilbage. Fortsæt som følger for periodisk rengøring.

Sådan renses patronen:

Rengør olietankens aflastningsfilterpatron ved nøje at følge instruktionerne herunder:

- Fjern dækslet



- Tryk på holderne (gule pile på billedet)



- Demonter de forskellige komponenter (svamp, patron og understøtning)



- Vask patronkomponenterne med benzin eller trichlorethylen og en svamp
- Monter igen alle komponenterne, og sæt dækslet tilbage på hovedfilterlegemet

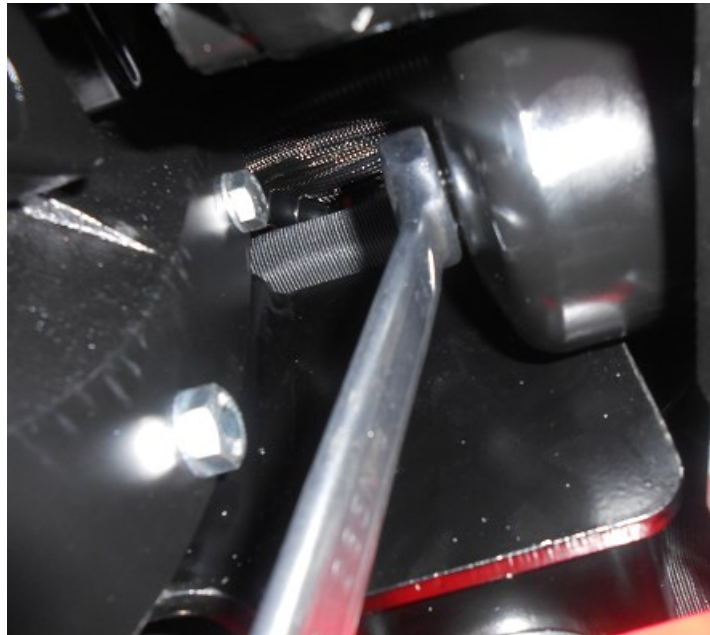
5.19 UDSKIFTNING AF DEN HYDROSTATISKE PUMPEOLIEPATRON / FILTER



Denne handling skal udføres af kvalificeret personale.

Fortsæt som følger for at udskifte den hydrostatiske pumpeoliepatron / filter:

- Fjern filteret fra den hydrostatiske pumpe ved at fjerne det nederste lukkeark i motorrummet.
- Skru filteret af med en passende skruenøgle.
- Fjern patronen, eller udskift hele filteret.
- Fugt tætningspakningen på det nye filter med olie.
- Monter igen filteret ved at stramme det med skruenøglen.

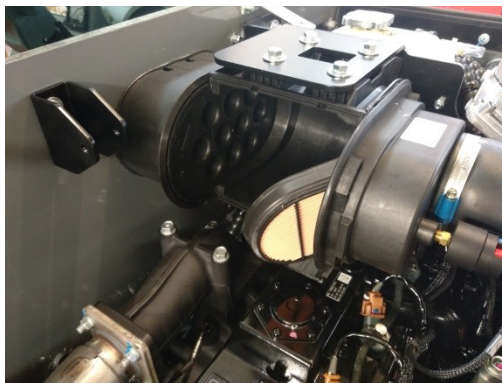
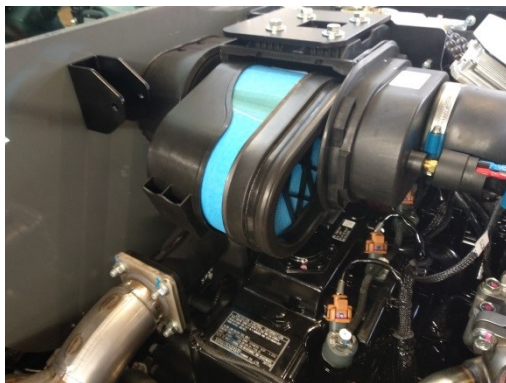
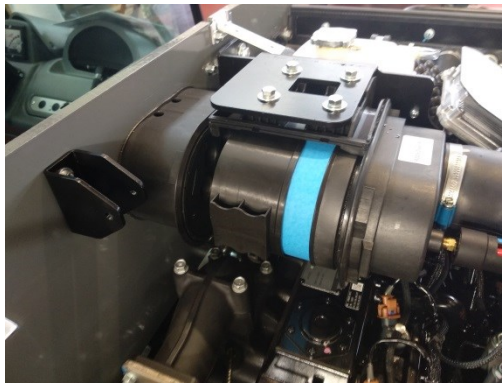
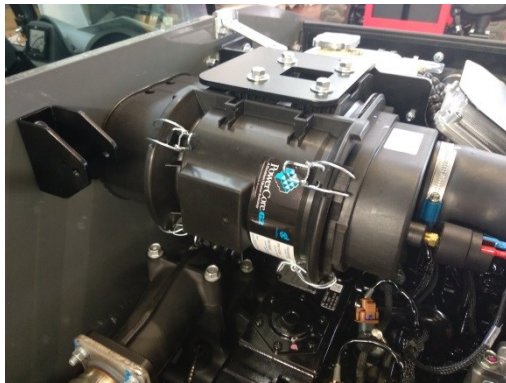


5.20 RENGØRING OG UDSKIFTNING AF MOTORENS LUFTFILTERPATRON



Fortsæt som følger for at rense luftfilteret (som skal udskiftes hver 500 timer):

- Frigør filteret fra sit sæde.
- Fjern dækslet.
- Fjern den primære patron, og rengør den med en stråle komprimeret luft. Udskift den om nødvendigt.
- Fjern den sekundære patron ved at trække den fra det forudindstillede håndtag og rengør den med en stråle komprimeret luft. Udskift den om nødvendigt.
- Sæt patronerne tilbage i deres sæde.
- Sæt filterdækslet på plads igen, og sæt blokkene i igen.



5.21 UDSKIFTNING AF KABINENS LUFTFILTER



Se følgende for at udskifte kabinens luftfilter:

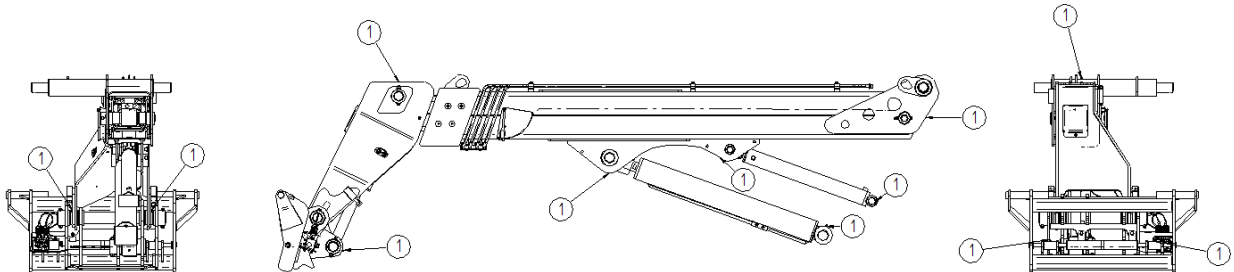
- Fjern skruerne for at tage lukkedækslet nær vinduesviskerens væsketank i kabinen af.
- Løft dækslet.
- Fjern filteret og rengør det med en luftstråle. Udskift om nødvendigt filteret.
- Sæt filteret på plads igen og luk dækslet ved at stramme skruerne.



5.22 SMØRELSE - SMØREMIDDEL



BOMMODEL SR626



Punkt 1, der er angivet på billedet, angiver smørelse til at smøre områderne, der udsættes for friktion. De forskellige fedtstoffer er angivet med specifikke klistermærker.



Smør de udstrakte sektioner med bommen helt nedsænket, og efter at den er blevet forlænget helt; påfør smøremiddel på siderne af de udstrakte sektioner ved hjælp af en børste.





5.23 SMØREMIDDEL / VÆSKEEGENSKABER

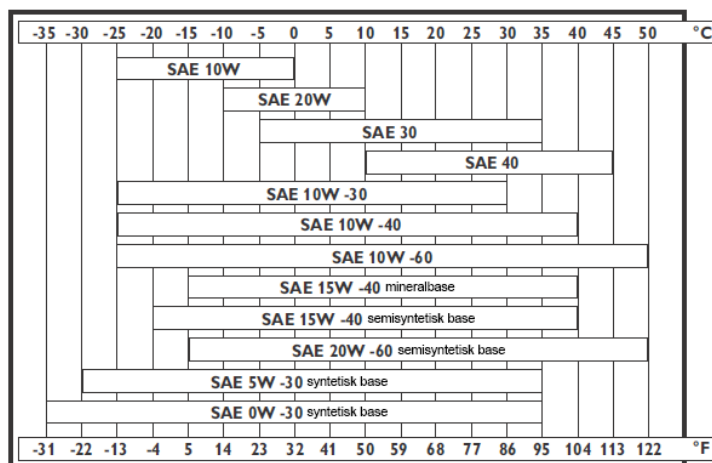
5.23.1 MOTOROLIE

Brug smøremidler, der opfylder følgende servicekategorier:

- API: CJ-4
- ACEA: E6

Den anbefalede olie er: SAE 5W-30.

Kredsløbets samlede kapacitet er 10,5 liter.



5.23.2 HYDRAULISK SYSTEMOLIE

Brug hydraulisk olie med følgende specifikationer:

- OLIE HV ISO 46

Ydelsesniveauer:

ISO 6743-4 HV, Afnor NFE 48-062, ISO 11158, DIN 51524 Part 3 HVLP, Afnor NFE 48-603 HV, ASTM D6158, Denison HF-0 / HF-1 / HF-2, Eaton Vickers I-286-S / M-2950-S, Cincinnati Machine P-68 / P-69 / P-70, Afnor NFE 48-690(dry), Afnor NFE 48-691(våd), U.S. Steel 126 / 127 / 136, JCMAS HK, Bosch variable vingepumper, Rexroth RE 90220, Sauer Danfoss 520L0463, General Motors (LS-2) LH-03-1 / LH-04-1 / LH-06-1, SEB 81222.

Den nødvendige mængde olie i systemet er 70 liter.

5.23.3 AKSEOLIE

Brug ikke syntetisk olie eller vegetabilsk olie. Brug en af følgende typer olie med passende tilsætningsstoffer:

- SAE85W90 (API GL4-GL5 MIL-L-2105, MIL- L-2105-B).

Oliemængde i differencen: 3,5 liter.

Mængde olie i planetreduktionsudstyret (på hver side): 0,9 liter.

5.23.4 REDUKTIONSLIE 603

Brug følgende smøremidler:

- SAE80W90 (API GL4-GL5)

Mængde olie: 0,7 liter.

5.23.5 FEDT

Smør med følgende type fedt:

- Fedt MU EP 2 (L-X-BCHC 2 i overensstemmelse med ISO 6743-9, KP2K-20 i overensstemmelse med DIN 51 825, P-64 i overensstemmelse med MAG)

5.23.6 FLYDENDE KØLERVÆSKE

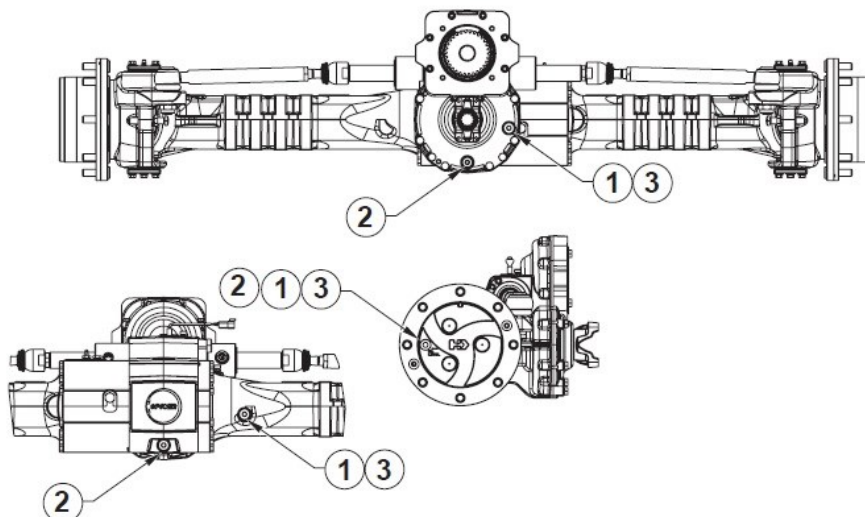
Brug en blanding af vand og det produkt, der overholder de internationale specifikationer SAE J 1034 i et forhold på 50:50.

5.24 AKSLER



Denne handling skal udføres af kvalificeret personale.

Se følgende for at udskifte eller kontrollere olieniveauet:



1. Påfyldningsprop
2. Bundprop
3. Niveau inspektionsprop

OBS! Fortsæt ikke med vedligeholdelse, hvis akslen stadig er varm (40-50 ° C). Varme komponenter og olie kan forårsage kvæstelser. Undgå kontakt med huden, og brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller.

Akselhus: inden olien tappes, er det obligatorisk at løsne oliepåfyldningsproppen og udluftningen (hvis monteret) og vente, indtil det indre tryk er helt afladet. Fjern afløbsproppen og eventuel olie.

Vigtigt! Hvis operatøren hører en metalstøj fra akslen under bremsning, er det nødvendigt at skifte olie så hurtigt som muligt, uanset hvor mange timer der er nået.

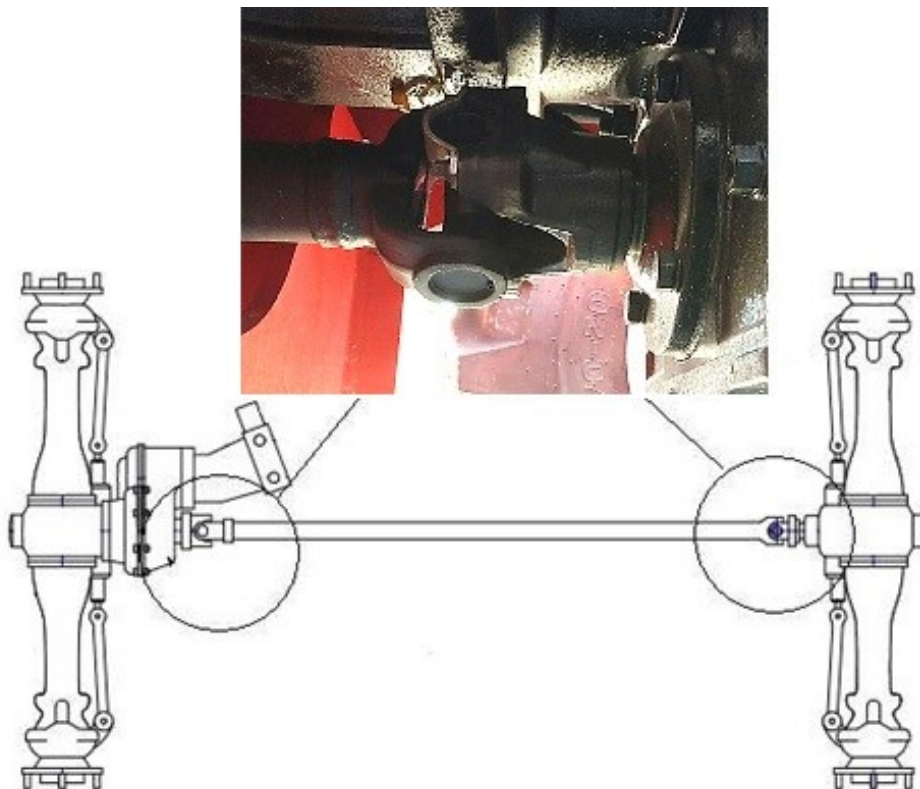
Planetisk reduktionsudstyr: Før olien tappes, er det obligatorisk at dreje planetreduktionsgearet ved at sætte olieproppen i belastningspositionen (det højeste punkt). Løsn derefter, og vent, indtil det akkumulerede indre tryk er helt afladet. Fjern afløbsproppen og eventuel olie.

OPERATION	DEL	FØRSTE UDSKIFTNING / INSPEKTION (timer)	FREKVENS (timer)	NOTER
Olieniveaucheck	Alle	10	Månedlig	Rengør propmagneten helt
Olieskift	Differential	100/250	1000	
	Planetisk gear	100/250		
	Fortynder	100/250		



5.25 FASTESPÆNDINGSMOMENTER OG SMØRING AF KARDANAKSLENS KRYDYS

Smør krydset i de to ender af den centrale transmissionsaksel. Kontroller drejningsmomentet for forbindelsesboltene mellem kardanakslens og akslerne. Få adgang til kardan og krydset ved at fjerne rammens lukning i den nederste del af maskinen. Efter at have implementeret de krævede operationer er det obligatorisk at samle arket igen. Bemærk: arket beskytter kardanakslens mod stød, der kan kompromittere funktionaliteten.



5.26 GENOPLADNING AF AIRCONDITION



Denne handling skal udføres af kvalificeret personale.

Genoplad klimaanlægget ved hjælp af de tilstedeværende koblinger. Klimaanlægget skal genoplades, når maskinen er slukket. Brug R134A gas.

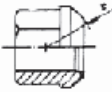
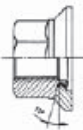


5.27 KONTROL AF DÆKTRYK OG MØTRIK DREJNINGSMOMENT



Kontroller regelmæssigt drejningsmomentet for møtrikkerne (1) på de 4 hjul og dæktrykket. Se tabel 1 for det passende spændingsmoment.



KENDETEGN	GEVIND	DREJNINGSMOMENT [Nm]
Hjilmøtrik med integreret kuglebånd 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	460 630 740
Flad kravehjilmøtrik med separat sikkerheds kuglespind 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	360 450 550
Hjilmøtrik med skrue med separat hul 	M18X1,5 mm M20X1,5 mm M22X1,5 mm	360 500 650

Inflation kan udgøre en vis risiko, og det er bedst at bruge en pistol udstyret med et forlængelsesrør til at placere i sikker afstand og beskyttet mod en mulig eksplosion.

For at udskifte dæk henvises til afsnittet om "dæk" i afsnittet "generel information, kapitel 1".

For at justere inflationstrykket henvises til nedenstående tabel og dækket installeret på maskinen:

DÆK MODEL OG DIMENSIONER	MÆRKE	TRYK [bar]	LAST INDEX
12-16,5 RG400 TL 12PR	RUSTNING	5,2	-
12,5-18 MPT-01 TL 12PR	MITAS	3,5	135B
405/70-20 MPT-01 TL 14PR	MITAS	3,5	149B
405/70-24 MPT-01 TL 14PR	MITAS	4,0	152B
405/70-24 MPT-04 TL 14PR	MITAS	4,0	151D
445/70 R24 MPT-22 TL	MITAS	4,1	151G
18-22,5 MPT-06 TL 16 PR	MITAS	4,5	163A8
18-19,5 MPT-06 TL 16PR	MITAS	4,5	160A8
18-19,5 MPT-08 TL 16PR	MITAS	4,5	160A8
435/50 R19,5 TL 20PR	AEOLUS	9,0	160J
460/70 R24 IND TL XMCL	MICHELIN	4,0	159A8
445/65 R22,5 AGP23	AEOLUS	7,5	169F
460/70 R24 BLA04	BARKLEY	4,0	159A8
12-16,5 12 PR/144 A 3 SK-05 TL	MITAS	5,5	
12-16,5 NHS 14 PR TL SKS 532	CAMSO	6,2	

5.28 INSPEKTION, OPLADNING OG UDSKIFTNING AF BATTERIET

Batteriet er den del, der gør det muligt for maskinens elektriske system at fungere. Dets funktionsfejl kan skabe problemer i maskinens opstart og driftsfaser. Det er inde i det forreste rum, der er vist på figuren.

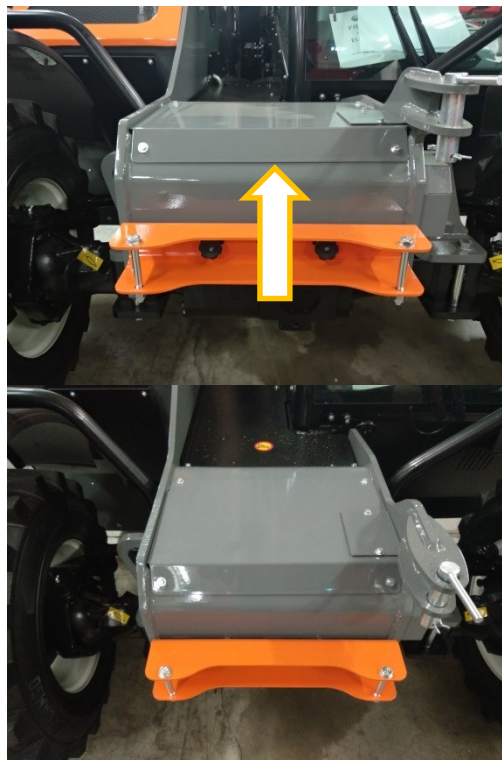
Inspektion

Batteriet kan inspiceres ved at fjerne dækslet fra batterirummet foran på maskinen. Det kan åbnes ved at løsne de fire skruer.

Det er god praksis at udføre en periodisk inspektion (hver 50. time) for at verificere dens eksterne forhold.

OBS! Hvis opladning eller udskiftning eller anden handling, der kræver fjernelse af kontaktterminaler fra batteriet og dets frakobling, vent **ALTID** mindst 1 minut, efter at maskinen er slukket. Dette interval er nødvendigt for at styreenheden kan gennemføre sin næste kontrolcyklus, når maskinen er slukket.

OBS! Hvis opladning eller udskiftning eller anden operation, der kræver fjernelse af batteriet fra dets rum, skal du huske, at svovlsyren inde i er giftig og kan forårsage forbrændinger. Det er derfor nødvendigt at arbejde et ventileret sted med passende beskyttelsesudstyr til ansigt og hud; tænd ikke for åben ild i nærheden og hold børn væk. Fortsæt kun som følger, hvis du er klar over dine handlinger.



Opladning

Hvis et batteri er fladt på grund af langvarig inaktivitet eller på grund af funktionsfejl i maskinens opladningssystem eller tappes utilsigtet, skal du kontakte et specialiseret værksted eller bruge dit eget i henhold til mindre forholdsregler for at sikre din sikkerhed og batteriets integritet. Arbejd i et ventileret område, der er dækket og væk fra flamme- og gnistkilder, fjern batteriet fra maskinen ved at løsne klemmerne under beskyttelsesdele af plastik (se følgende operationer for at udskifte batteriet) og tilslut batteripolerne til de respektive terminaler på opladeren, hvilket giver batteriet maksimal strøm



svarende til 10% af den nominelle kapacitet, det betyder en langsom opladning i cirka 10 timer, eller indtil den absorberede strøm ikke er reduceret til et par milliampere og spændingen er ca. 13,5 V. Det anbefales ikke at tilvejebringe højere strøm eller en hurtig ladning, der kan fremskynde sulfateringsprocessen på pladerne.

Opladningen og vedligeholdelse af batteriet kan udføres roligt i overensstemmelse med de grundlæggende sikkerhedsstandarder ved hjælp af fuldautomatiske batteriopladere, som kan give strøm i henhold til den nominelle kapacitet og starte vedligeholdelse med fuld opladning, når opladningsprocessen er afsluttet.

Vedligeholdelse

Hvis der forventes en periode uden aktivitet, og batteriet ikke skal bruges i lang tid, holdes dets effektivitet og opladning uændret over tid ved at tilslutte det til en ladningskontrol uden nødvendigvis at adskille det fra maskinen. Opladningen opretholdes ved at forsyne batteriet med en konstant spændingsstrøm på et par milliampere i hele inaktivitetsperioden.

Opstart ved hjælp af eksternt batteri

Hvis maskinen skal startes med et eksternt batteri, skal du være særlig opmærksom, så der kan opstå større risici. Fortsæt ikke, hvis du ikke er helt klar over den aktivitet, der skal udføres.

Brug kun batterier med samme spænding og kapacitet (eller større kapacitet).

Undgå STREGNT kontakt ved utilsigtet kontakt mellem modsatte poler, når kablerne tilsluttes for at forhindre gnister, flammer eller eksplosioner.

Kablerne skal være egnede til formålet og ikke bæres for at minimere modstanden.

Fortsæt som følger:

1. "Donor" maskine motor slukket
2. Afdæk de beskyttende plastikdele af polerne på begge batterier ("donor" og "modtager")
3. Forbind de positive poler i de to batterier (+ med + // med det røde kabel)
4. Forbind de negative poler i de to batterier (- med - // med det sorte kabel)
5. Start motoren fra "donor" -maskinen, og lad den nå en medium / høj hastighed
6. Start motoren på den "modtagende" maskine
7. Når den "modtagende" maskine er startet, skal du først afbryde det negative kabel (sort / - med -) og derefter det positive (rødt / + med +), afbryd først polen i "donor" -batteriet og derefter den fra "modtageren" "batteri for begge kabler.
8. Udskift plastbeskyttelsesdelene på begge batteriers poler

Udskiftning

Hvis batteriet skal udskiftes på grund af en funktionsfejl eller levetid, er det tilrådeligt at kontakte et autoriseret værksted.

Hvis du beslutter at gøre det selv, anbefales det at følge et par enkle tip:

- Sørg for, at hverken kontrolpanelet eller andet tilbehør er tændt
- Fjern dækslet som beskrevet i "inspektions" -delen.
- Fjern de plastikbeskyttende dele fra polerne
- Frakobl først den negative terminal og derefter den positive terminal
- Slip fastgørelsesbæltet, løft batteriet (batteriet vejer over 30 kg, så det anbefales mindst to personer til at gøre dette) og fjern det

- Rengør batterirummet fra eventuelle blade, snavs eller oxid
- Placer det nye batteri (med de samme egenskaber som det forrige og tilstrækkeligt opladet) på sit sted
- Fastgør det med de tidligere demonterede ankersystemer
- Rengør maskinens terminaler grundigt fra resterende oxid med en klud, der er fugtet med vand og tør den godt
- Smør terminalerne med Vaseline fedt
- I omvendt rækkefølge end demontering, skal du først tilslutte den positive pol og derefter den negative pol, og stram klemmerne, indtil de er blokeret (må ikke spændes for meget)
- Placer plastbeskyttelsesdelene på polerne
- Bortskaf det gamle batteri i henhold til gældende regler

Det anbefalede batteri skal have følgende egenskaber:

- Nominel spænding: 12V
- Kapacitet: 95 Ah

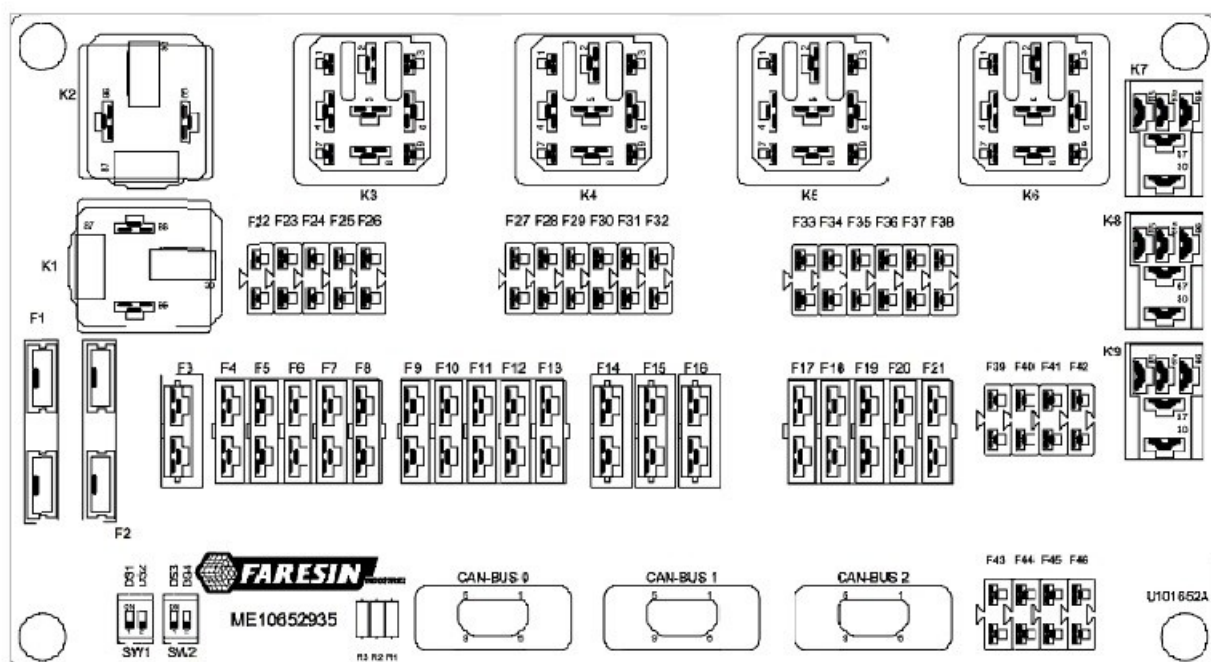
Afbrydelse (BATTERI-KONTAKT)

Inden der arbejdes på nogen del af det elektriske system, skal strømforsyningen slukkes med batterikontaktarmen (se figur) på siden af batterirummet. Batteriet kobles fra ved at dreje håndtaget mod uret (og nulstilles ved at dreje det med uret).

Vigtigt: udfør kun denne betjening med motoren slukket siden mindst 1 minut.



5.29 SIKRINGSHOLDERKORT



Nedenfor er listen over sikringer:

SIKRIN G	STØRRELS E	FUNKTION
F1	50A	MOTORSTART STRØMFORSYNING
F2	50A	FÆLLES KORTTAST TIL 1 LEVERING
F3	20A	EGR YANMAR 3B STRØMFORSYNING
F4	15A	FÆLLES KORTTAST TIL 0 LEVERING
F5	20A	KØRETØJSTAST TIL 1 LEVERING
F6	15A	A 1 MOTORTAST STRØMFORSYNING
F8	10A	BOM ELEKTRISK KONTAKT LEVERING
F9	15A	SUMMER OG BAGLYGTE LEVERING
F10	10A	FRONT- OG BAGVINDUESVISKER LEVERING
F11	15A	ARBEDJSLYS LEVERING
F12	10A	LUFTSÆDE OG BATTERIOPLADER LEVERING
F13	20A	SAUER ECU-LEVERING
F14	20A	YANMAR 3B ECU TAST TIL 0 STRØMFORSYNING
F16	30A	KABINEVENTILATOR LEVERING
F17	20A	PARKERINGSLYS LEVERING
F18	30A	AIRCONDITION LEVERING
F19	DIODE	FLYDENDE UDLUFTNING DIODE
F20	DIODE	BOM SUSPENSION UDLUFTNING DIODE
F21	DIODE	NØDLYS DIODE

F22	15A	LAV BJÆLKELYS LEVERING
F23	15A	HØJ BJÆLKELYS LEVERING
F24	15A	FLYDENDE LEVERING, BOMSUSPENSION OG HASTIGHEDSBEGRÆNSNING
F25	10A	CIGARET LIGHTER LEVERING
F26	10A	ROTERENDE LYS LEVERING
F27	15A	SPORADISK RELÆ LEVERING
F28	15A	OPVARMET SPEJL LEVERING
F29	7,5A	SARL LEVERING
F30	15A	REN-FIKS LEVERING
F31	7,5A	DISPLAY TAST TIL 1 LEVERING
F32	7,5A	STRØMFORSYNING AF AUXILIÆRE TJENESTER
F33	7,5A	ANHÆNGERBREMS STRØMTFORSYNING OG KURVSIKKERHEDSINSTRUKTION
F34	5A	+5VDC SAUER LEVERING
F35	20A	AIRCONDITION KOMPRESSOR LEVERING
F36	10A	YANMAR 3A ECU TAST TIL 0 STRØMFORSYNING
F37	7,5A	SKOVL-BLANDER STRØMFORSYNING
F38	SHUNT	HÅNDSVING TILSTAND BY-PASS
F39	7,5A	PARKERINGSBREMSE STRØMFORSYNING
F40	7,5A	STYRINGSTILSTAND VÆLGER LEVERING
F41	SHUNT	YANMAR 3A TÆNDINGSKONFIGURATION
F42	7,5A	AGRI TILSTAND STRØMFORSYNING
F43	5A	YANMAR 3A ACCELERATOR PLC K6 MICROKONTAKT STRØMFORSYNING

5.30 LISTE OVER MOTORFEJL

Her nedenunder er listen over fejl, der kan forekomme på 51,7 kW trin TIER IV FINAL Yanmar motorstyringsenhed.

DTC-kode				Antal lysblink	Fejlelement		Referenceside	
P-kode	SPN		FMI		Del	Tilstand	Beskri- velse	Fejl- diagnose
	Decimal nummer	Hexadec- imal nummer	Decimal nummer					
P0336	522400	7F8A0	2	MIL + AWL	Vejhastighedssensor	Vejsignalfejl	P7	P290
P0337			5	MIL + AWL		Intet vejsignal	P9	P290
P0341	522401	7F8A1	2	MIL + AWL	Cam-hastighedssensor	Fejl i cam-signal	P11	P293
P0342			5	MIL + AWL		Intet cam-signal	P13	P293
P1341			7	MIL + AWL		Vinkelforskydningsfejl	P15	-
P0008	523249	7FBF1	5	MIL + RSL	Vejhastighed, Cam-hastighedssensor	Intet signal på hverken sv og Cam-hastighedssensoren	P17	P290, P293
P0123	91	5B	3	MIL + AWL	Acceleratorsensor 1	Acceleratorsensor 1 (Overdreven sensorudgang)	P18	P297
P0122			4	MIL + AWL		Acceleratorsensor 1 (Utilstrækkelig sensorudgang)	P20	P297
P0223	28	1C	3	MIL + AWL	Acceleratorsensor 2	Acceleratorsensor 2 (Overdreven sensorudgang)	P22	P297
P0222			4	MIL + AWL		Acceleratorsensor 2 (Utilstrækkelig sensorudgang)	P24	P297
P1646	522624	7F980	7	MIL + AWL	Acceleratorsensor 1 + 2	Fejl i dobbelt acceleratorsensor (lukket position)	P26	-
P1647	522623	7F97F	7	MIL + AWL		Fejl i dobbelt acceleratorsensor (åben position)	P28	-
P0228	29	1D	3	MIL + AWL	Acceleratorsensor 3	Acceleratorsensor 3 (Overdreven sensorudgang)	P30	P297
P0227			4	MIL + AWL		Acceleratorsensor 3 (Utilstrækkelig sensorudgang)	P32	P297
P1227			8	MIL + AWL	Pulssensor	Pulssensorfejl (Pulskommunikation)	P34	-
P1126	28	1C	0	MIL + AWL	Acceleratorsensor 3	Accelerator sensor 3 fejl (Fodpedal i åben position)	P35	-
P1125			1	MIL + AWL		Acceleratorsensor 3-fejl (Fodpedal i lukket position)	P37	-
P02E9	51	33	3	MIL + RSL	Indtag gashåndtagsåbningssensor	Fejl ved indtagelse af gashåndtagsåbningssensor (Højspænding)	P38	P301
P02E8			4	MIL + RSL		Fejl ved indtagelse af gashåndtagsåbningssensor (Lavspænding)	P40	P301
P0238	102	66	3	MIL + RSL	EGR lavtrykssidesensor	EGR lavtrykssidesensorfejl (Højspænding)	P42	P304
P0237			4	MIL + RSL		EGR lavtrykssidesensorfejl (Lavspænding)	P44	P304
P0236			13	MIL + RSL		EGR lavtrykssidesensor (Unormal indlæringsværdi)	P46	P304
P0473	1209	4B9	3	MIL + RSL	EGR højtrykssidesensor	EGR højtrykssidesensor fejl (Højspænding)	P48	P307
P0472			4	MIL + RSL		EGR højtrykssidesensorfejl (Lavspænding)	P50	P307
P0471			13	MIL + RSL		EGR højtrykssidesensor (Unormal indlæringsværdi)	P52	P307
P0118	110	6E	3	MIL + AWL	Kølevandtemperatursensor	Fejl på kølevandtemperatursensor (Højspænding)	P54	P310
P0117			4	MIL + AWL		Fejl ved kølevandtemperaturføler (Lavspænding)	P56	P310
P0217			0	Valgt via appen		Kølevandtemperaturfølerens temperatur unormal høj (Overophedning)	P58	P310
P0113	172	AC	3	MIL + AWL	Ny lufttemperatursensor	Ny fejl i lufttemperatursensor (Højspænding)	P60	P314
P0112			4	MIL + AWL		Ny fejl i lufttemperatursensor (Lavspænding)	P62	P314
P0183	174	AE	3	MIL + AWL	Brændstoftemperatursensor	Fejl på brændstoftemperatursensor (Højspænding)	P64	P318
P0182			4	MIL + AWL		Fejl på brændstoftemperatursensor (Lavspænding)	P66	P318
P0168			0	Valgt via appen		Brændstofsensorens temperatur er unormal høj	P68	P318

DTC-kode					Fejlelement		Referenceside	
P-kode	SPN		FMI	Antal lysblink	Del	Tilstand	Beskrivelse	Fejl-diagnose
	Decimal nummer	Hexadecimal nummer	Decimal nummer					
P0193	157	9D	3	MIL + RSL	Skinnetryksensor	Fejl på skinnetryksensor (Højspænding)	P70	P322
P0192			4	MIL + RSL		Fejl på skinnetryksensor (Lavspænding)	P72	P322
P2455	3251	CB3	3	MIL + RSL	DPF differenstryksensor	DPF differenstryksensorfejl (Højspænding)	P74	P325
P2454			4	MIL + RSL		DPF differenstryksensorfejl (Lavspænding)	P76	P325
P2452			0	MIL + RSL		DPF differentielt tryksensor differenstryk unormalt høj	P78	P325
P2453			13	MIL + RSL		DPF differenstryk sensor (Unormal indlæringsværdi)	P80	P325
P1455			3	MIL + RSL		DPF højtrykssidesensorfejl (Højspænding)	P82	P325
P1454	3609	E19	4	MIL + RSL	DPF højtrykssidesensor	DPF højtrykssidesensorfejl (Lavspænding)	P84	P325
P1428	3242	CAA	3	MIL + RSL	DPF indgangstemperatursensor	DPF indgangstemperatursensorfejl (Højspænding)	P86	P329
P1427			4	MIL + RSL		DPF indgangstemperatursensorfejl (Lavspænding)	P88	P329
P1436			0	MIL + AVL		DPF indgangstemperaturføler temperatur unormal høj	P90	P329
P1434	3250	CB2	3	MIL + RSL	DPF mellem temperatursensor	DPF mellem temperatursensorfejl (Højspænding)	P91	P333
P1435			4	MIL + RSL		DPF mellem temperatursensorfejl (Lavspænding)	P93	P333
P0420			1	MIL + AVL		DPF mellem temperatursensor temperatur unormal lav temperatur	P95	P333
P1426			0	MIL + RSL		DPF mellem temperatursensor temperatur unormal høj (Fejl i efter injektion)	P96	P333
P2229	108	6C	3	MIL + AVL	Atmosfærisk tryksensor	Fejl ved atmosfærisk tryksensor (Højspænding)	P97	P390
P2228			4	MIL + AVL		Fejl ved atmosfærisk tryksensor (Lavspænding)	P98	P390
P1231			10	MIL + AVL		Fejl ved atmosfærisk tryksensor	P99	P390
P041D	412	19C	3	MIL + AVL	EGR-gastemperatursensor	EGR-gastemperatursensorfejl (Højspænding)	P101	P337
P041C			4	MIL + AVL		EGR-gastemperatursensorfejl (Lavspænding)	P103	P337
P040D	105	69	3	MIL + RSL	Indsugningsmanifold temperatursensor	Fejl ved indtagningsmanifold temperatursensor (Højspænding)	P105	P341
P040C			4	MIL + RSL		Fejl ved indtagningsmanifold temperatursensor (Lavspænding)	P107	P341
P0546	173	AD	3	MIL + AVL	Udstødningsmanifold temperatursensor	Fejl ved udstødningsmanifold temperatursensor (Højspænding)	P109	P345
P0545			4	MIL + AVL		Fejl ved udstødningsmanifold temperatursensor (Lavspænding)	P111	P345
P068B	1485	5CD	7	MIL + AVL	Hovedrelæ	Hovedrelækontakt sidder fast	P113	P349
P068A			2	MIL + AVL		Hovedrelæ tidlig åbning	P115	P349
P0543	522243	7F803	5	MIL + AVL	Start-hjælperelæ	Startassistent relæ afbrudt	P117	P353
P0541			6	MIL + AVL		Startstøtte relæ GND afbrudt	P119	P353
P0204 (4TNV), P0203 (3TNV)	651 (4TNV), 652 (3TNV)	28B (4TNV), 28C (3TNV)	5	MIL + RSL	Injektor 1 4TNV: Cyl nr. 4 3TNV: Cyl nr. 3 Tilsvarende port 4TNV: 1-2 3TNV: 1-3	Injektor 1 åbent kredsløb (Indbygget placering af injektoren)	P121	P364
P0271 (4TNV), P0268 (3TNV)			6	MIL + RSL		Injektor 1 spole kortslutning	P123	P364
P1271 (4TNV), P1262 (3TNV)			3	MIL + RSL		Injektor 1 skudt kredsløb	P125	P368
P0202	653	28D	5	MIL + RSL	Injektor 2 4TNV: Cyl nr. 2 3TNV: Cyl nr. 2 Tilsvarende port 4TNV: 2-1 3TNV: 1-2	Injektor 2 åbent kredsløb (Indbygget placering af injektoren)	P127	P364
P0265			6	MIL + RSL		Injektor 2 spole kortslutning	P129	P364
P1265			3	MIL + RSL		Injektor 2 skudt kredsløb	P131	P368

DTC-kode				Antal lysblink	Fejlelement		Referenceside	
P-kode	SPN		FMI		Del	Tilstand	Beskrivelse	Fejldiagnose
	Decimal nummer	Hexadecimal nummer	Decimal nummer					
P0201	654	28E	5	MIL + RSL	Injektor 3	Injektor 3 åbent kredsløb (Indbygget placering af injektoren)	P133	P364
P0262			6	MIL + RSL	4TNV: Cyl nr. 1 3TNV: Cyl nr. 1 Tilsvarende port	Injektor 3 spole kortslutning	P135	P364
P1262			3	MIL + RSL	4TNV: 2-2 3TNV: 1-1	Injektor 3 skudt kredsløb	P137	P368
P0203	652	28C	5	MIL + RSL	Injektor 4	Injektor 4 åbent kredsløb (Indbygget placering af injektoren)	P139	P364
P0268			6	MIL + RSL	4TNV: Cyl nr. 3 Tilsvarende port	Injektor 4 spole kortslutning	P141	P364
P1268			3	MIL + RSL	4TNV: 1-1	Injektor 4 skudt kredsløb	P143	P368
P0611	4257	10A1	12	MIL + RSL	Injektor (almindelig)	Injektor drev IC fejl	P145	-
P1146	2797	AED	6	MIL + RSL		Injektor drevkredsløb (Bank1) kortslutning (4TN: Fælles kredsløb for nr. 1, nr. 4 og alle 3TN-cylindre)	P146	P368
P1149	2798	AEE	6	MIL + RSL		Injektor drevkredsløb (Bank2) kortslutning (4TN: Kredsløb for nr. 2 og nr. 3-cylindre)	P148	P368
P1648	523462	7FCC6	13	MIL + RSL	Injektor (korrektionsværdi)	IQA korigeret injektionsmængde for injektor 1-fejl	P150	-
P1649	523463	7FCC7	13	MIL + RSL		IQA korigeret injektionsmængde for injektor 2-fejl	P151	-
P1650	523464	7FCC8	13	MIL + RSL		IQA korigeret injektionsmængde for injektor 3-fejl	P152	-
P1651	523465	7FCC9	13	MIL + RSL		IQA korigeret injektionsmængde for injektor 4-fejl	P153	-
P1641	522571	7F94B	3	MIL + RSL	SCV (MPROP)	Højtrykspumpedrevkredsløb (Lav side VB kortslutning)	P154	P370
P1643			6	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (Lav side GND-kortslutning)	P155	P370
P0629	633	279	3	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (Høj side VB kortslutning)	P157	P370
P1642			6	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (Høj side GND-kortslutning)	P159	P370
P0627			5	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (Åbent kredsløb)	P160	P370
P062A	522572	7F94C	6	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (Drevstrøm (højt niveau)	P161	P370
P1645			11	MIL + RSL		Højtrykspumpedrevkredsløb (pumpeoverbelastningsfejl)	P163	P370
P0088	157	9D	0	MIL + RSL		Faktisk fejlstigning i jernbanetrykket	P165	-
P0094			18	MIL + RSL		Fejl i skinnetrykafvigelse under det faktiske skinnetrykfald	P167	-
P0093			15	MIL + RSL		Fejl i skinnetrykafvigelse under den faktiske stigning i skinnetrykket	P169	-
P000F			16	MIL + RSL		PLV åben ventil	P171	-
P1666	523469	7FCCD	0	MIL + RSL	PLV (Almindelig jernbanetrykgrænseværdi)	Jernbanetrykfejl (tidspunkterne for PLV-ventilens åbningsfejl)	P173	-
P1667	523470	7FCEE	0	MIL + RSL		Jernbanetrykfejl (tidspunktet for PLV-ventilåbningsfejl)	P175	-
P1668	523489	7FCE1	0	MIL + RSL		Jernbanetrykfejl (Det faktiske jernbanetryk er for højt under PRV nøddriftsstrategi)	P177	-
P1665	523468	7FCCC	9	MIL + RSL		Skinntetrykfejl (Kontrolleret skinnetrykfejl efter PLV-ventilåbning)	P179	-
P1669	523491	7FCE3	0	MIL + RSL	Jernbanetrykkontrol	Jernbanetrykfejl (injektor B / F temperaturfejl under PLV4 nøddriftsstrategi)	P181	-
P1670	523460	7FCC4	7	MIL + RSL		Jernbanetrykfejl (driftstid under RPS nøddriftsstrategi)	P183	-
P0219	190	BE	16	MIL + RSL	For høj hastighed	For høj hastighed	P285	P393
P0660	2950	B86	5	MIL + AVL	Indtag gaskredsløb	Ingen belastning af gasspjældsventildrev H-brokkredsløb	P184	P373
P1658			3	MIL + AVL		Strømkortslutning for gasreguleringsdrev H-brooutput 1	P185	P373
P1659			4	MIL + AVL		GND-kortslutning for drosselventildrev H-broddgang 1	P186	P373
P1660			6	MIL + AVL		Overbelastning på drev H-brokkredsløbet på drosselventilen	P187	P373
P1661	2951	B87	3	MIL + AVL		VB Strømkortslutning for driftsventildrev H broddgang 2	P188	P373
P1662			4	MIL + AVL		GND-kortslutning for drosselventildrev H-broddgang 2	P189	P373

DTC-kode				Antal lysblink	Fejlelement		Referenceside	
P-kode	SPN		FMI		Del	Tilstand	Beskrivelse	Fejl-diagnose
	Decimal nummer	Hexadecimal nummer	Decimal nummer					
U0292	522596	7F964	9	MIL + AWL	CAN2	TSC1 (CAN-meddelelse) modtagelsestid (SA1)	P210	P387
U1301	522597	7F965	9	MIL + AWL		TSC1 (CAN-meddelelse) modtagelsestid (SA2)	P212	P387
U1292	522599	7F967	9	MIL + AWL		Y_ECR1 (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P214	P387
U1293	522600	7F968	9	MIL + AWL		Y_EC (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P216	P387
U1294	522601	7F969	9	MIL + AWL		Y_RSS (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P218	P387
U1296	522603	7F96B	9	MIL + AWL		VH (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P220	P387
U1298	522605	7F96D	9	MIL + AWL		Y_ECM3 (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P222	P387
U0168	237	ED	31	MIL + AWL		VI (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P224	P387
U3002			13	MIL + AWL		VI (CAN-meddelelse) modtagelsesdatafejl	P226	P387
U1300	522609	7F971	9	MIL + AWL		Y_ETCP1 (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P228	P387
U1302	522618	7F97A	9	MIL + AWL		EBC1 (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P230	P387
U1303	522619	7F97B	9	MIL + AWL		Y_DPFIF (CAN-meddelelse) modtagelsestid	P232	P387
U010B	522610	7F972	9	MIL + AWL	CAN1	CAN1 (for EGR): Modtagelsestid	P208	P384
U1107	522611	7F973	9	TBD		Udstødningsgasspøld (CAN-meddelelse fra udstødningsgastens time-out)	P209	P384
P0404	2791	AE7	0	MIL + AWL	EGR-ventil	EGR overspændingsfejl	P190	P378
P1404			1	MIL + AWL		EGR underspændingsfejl	P191	P378
P1409			7	MIL + AWL		EGR-feedbackfejl	P192	P382
U0401			9	MIL + AWL		EGR ECM-datafejl	P193	P382
P0403			12	MIL + AWL		Åben kredsløb mellem EGR-motorspoler	P194	P382
P1405	522579	7F953	12	MIL + AWL		Kortslutning mellem EGR-motorspiraler	P195	P382
P0488	522580	7F954	12	MIL + AWL		EGR-positionssensorfunktion	P196	P382
P148A	522581	7F955	7	MIL + RSL		EGR sidder fast i åben ventilfejl	P197	P382
P049D	522582	7F956	7	MIL + RSL		EGR-startfejl	P198	P382
P1410	522183	7F957	1	MIL + AWL		EGR-højtemperatur-termistorfejl	P200	P382
P1411	522184	7F958	1	MIL + AWL		EGR lav temperatur termistorfejl	P201	P382
U1401	522617	7F979	12	MIL + AWL		EGR-målværdi uden for rækkevidde	P199	P382
P1438	522746	7F9FA	12	TBD	Udstødningsgas	Udstødningsgas (spændingsfejl)	P202	–
P1439	522747	7F9FB	12	TBD		Udstødningsgas (motorfejl)	P203	–
P1440	522748	7F9FC	12	TBD		Udstødningsgas (fejlsystemfejl)	P204	–
P1441	522749	7F9FD	12	TBD		Udstødningsgas (MPU-fejl)	P205	–
P1442	522750	7F9FE	12	TBD		Udstødningsgas (PCB-fejl)	P206	–
P1443	522751	7F9FF	19	TBD		Udstødningsgas (CAN-fejl)	P207	–
P0601	630	276	12	MIL + RSL	EEPROM	Fejl ved sletning af hukommelse ved EEPROM	P234	P390
P160E	522576	7F950	12	MIL + RSL		EEPROM hukommelseslæsefejl	P235	P390
P160F	522578	7F952	12	MIL + RSL		EEPROM hukommelsesskrivningsfejl	P236	P390

DTC-kode				Antal lysblink	Fejlelement		Referenceside	
P-kode	SPN		FMI		Del		Beskri- velse	Fejl- diagnose
	Decimal nummer	Hexadec- imal nummer	Decimal nummer					
P1613	522585	7F959	12	MIL + RSL	ECU intern fejl	CY146 SPI-kommunikationsfejl	P237	P390
P1608	522588	7F95C	12	MIL + RSL		Overdreven forsyningsspænding 1	P238	P390
P1617	522589	7F95D	12	MIL + RSL		Utilstrækkelig forsyningsspænding 1	P239	P390
P1609	522590	7F95E	12	Ingen		Fejl i følerforsyningsspænding 1	P240	–
P1618	522591	7F95F	12	Ingen		Fejl i følerforsyningsspænding 2	P241	–
P1619	522592	7F960	12	Ingen		Fejl i følerforsyningsspænding 3	P242	–
P1626	522744	7F9F8	4	MIL + AWL		Aktuator kørselskreds 1 kort til jorden	P243	–
P1633	522994	7FAF2	4	MIL + AWL		Aktuator kørselskreds 2 kort til jorden	P244	–
P1467	523471	7FCCF	6	MIL + AWL		Aktuator kørselskreds 3 kort til jorden	P245	–
P1469	523473	7FCD1	12	MIL + RSL		AD-konverterfejl 1	P246	P390
P1470	523474	7FCD2	12	MIL + RSL		AD-konverterfejl 2	P247	P390
P1471	523475	7FCD3	12	MIL + RSL		Ekstern overvågning IC og CPU-fejl 1	P248	P390
P1472	523476	7FCD4	12	MIL + RSL		Ekstern overvågning IC og CPU-fejl 2	P249	P390
P1473	523477	7FCD5	12	MIL + RSL		ROM-fejl	P250	P390
P1474	523478	7FCD6	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 1	P251	P390
P1475	523479	7FCD7	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 2	P252	P390
P1476	523480	7FCD8	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 3	P253	P390
P1477	523481	7FCD9	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 4	P254	P390
P1478	523482	7FCDA	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 5	P255	P390
P1479	523483	7FCDB	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 6	P256	P390
P1480	523484	7FCDC	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 7	P257	P390
P1481	523485	7FCDD	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 8	P258	P390
P1482	523486	7FCDE	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 9	P259	P390
P1483	523487	7FCDF	12	MIL + RSL		Fejl ved afslutning af sti 10	P260	P390
P1484	523488	7FCE0	0	MIL + RSL		Genkendelsesfejl af motorens omdrejningstal	P261	–
P1101	522323	7F853	0	Valgt via appen	Luftrenserafbryder	Luftrenser tilstoppet alarm	P262	P361
P1151	522329	7F859	0	Valgt via appen	Olie / vand separator kontakt	Olie / vand separator alarm	P264	P361
P1562	167	A7	5	Valgt via appen	Opladningskontakt	Opladningskontakt åbent kredsløb	P266	P357
P1568			1	Valgt via appen		Opladningsalarm	P268	P357
P1192	100	64	4	Valgt via appen	Olietrykskontakt	Olietrykafbryder åben kredsløb	P270	P357
P1198			1	Valgt via appen		Fejlalarm for lavt olietryk	P272	P357
P2463	522573	7F94D	0	Ikke tændt	DPF	Overakkumulation (Metode C)	P274	–
P1463	522574	7F94E	0	Ikke tændt		Overakkumulering (Metode P)	P275	–
P2458	522575	7F94F	7	Ikke tændt		Regenerationsdefekt (Stationær regenerationsfejl)	P276	–
P2459	522577	7F951	11	Ikke tændt		Regenereringsfejl (Stationær regenerering udføres ikke)	P277	–
P242F	3720	E88	16	MIL + AWL	DPF OP-interface	Anmodning om rengøring af aske 1	P278	–
P1420			0	MIL + RSL		Anmodning om rengøring af aske 2	P279	–
P1421	3719	E87	16	MIL + AWL		Stationær regenerering standby	P280	–
P1424			0	MIL + RSL		Backuptilstand	P281	–
P1425	3695	E6F	14	Ikke tændt		Nulstil regenerering forbudt	P282	–
P1445	3719	E87	9	MIL + RSL		Fejl ved regenerations gendannelse	P283	–
P1446			7	MIL + RSL		Forbud mod regenerering gendannelse	P284	–

5.31 LISTE OVER TRANSMISSIONSFEJL

Listen over transmissionsfejl, der kan opstå, er nedenfor. I tilfælde af en fejl vises en af beskrivelserne herunder:

1. Alarm med lav batterispænding
2. NV statusalarm
3. Sensorer strømforsyningsalarm
4. Skærm timeout
5. Motordrift timeout
6. Danfoss kontrolenhed timeout
7. MicroPLC 1 timeout
8. MicroPLC 2 timeout
9. Fejl i joystickrulle 1
10. Fejl i joystickrulle 2
11. Fremadrettet relæudgangsfejl
12. Baglæns relæudgangsfejl
13. Rulle 1 IN-inputfejl
14. Rulle 1 OUT-inputfejl
15. Roller 2 IN-inputfejl
16. Roller 2 OUT-inputfejl
17. Gaspedalfejl
18. Potentiometerfejl
19. Tilbagevendende ventilatoroutputfejl
20. Anhængerbremse outputfejl

KAPITEL 6

6

ELEKTRISK SYSTEMDIAGRAM

6.1 ANMODNING OM DEN ELEKTRISK LEDNINGSDIAGRAM

Anmod om ledningsdiagrammet ved at kontakte assistancetjenesten og / eller producenten og angive årsagen til anmodningen.

KAPITEL 7

7

HYDRAULISK SYSTEMDIAGRAM

7.1 ANMODNING OM HYDRAULISK SYSTEMDIAGRAM

Anmod om det hydrauliske diagram ved at kontakte assistenttjenesten og / eller producenten og angive årsagen til anmodningen.

KAPITEL 8

8

TILSÆTTELSE VEDLIGEHOULDELSEKUPONER

8.1 GENNEMFØRT TILSÆTTELSE VEDLIGEHOLDELSEKUPONER

Udfyld nedenstående tabeller for hvert nødvendigt indgreb i vedligeholdelsesplanen. Følgende skal angives:

- i afsnittet "Interventionstype", hvilket interval du refererer til, datoen, maskintimerne (noteret fra timetælleren),
- i afsnittet "eksekutor", den tildelte eksekutors navn og efternavn, det udførende virksomheds navn, det udførende virksomheds adresse, det udførende virksomheds stempel og underskrift af eksekutoren for de operationer, der er angivet i vedligeholdelsesplanen.

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

TYPE INTERVENTION	EKSEKUTOR
☐ Første intervention ☐ 500 ☐ 1000 ☐ 1500 ☐ 2000 ☐ 3000 Dato ____ / ____ / ____ Maskintimer	Navn _____ Efternavn _____ Selskab _____ Adresse _____ Stempel _____ Underskrift _____

9 MASKINE MODTAGELSESKORT

Kunden er forpligtet til at udfylde alle felter (i blokbogstaver) i tabellen og sende den med post eller e-mail til Snorkel Service.

KONTROL	BEMÆRKNINGER
Dokumentationen er inkluderet / er komplet	
Inkludering af nødvendige værktøjer	
Flydende niveauer	
Eventuelle lækager fra:	
Motorolie	
Fleksible hydrauliske rør	
Cylindre / ventiler / armaturer	
Brændstof	
Kølevæske	
Broer / reduktionsgear	
Løse kabler	
Bæltespænding	
Funktionelle kontroller	
Funktionslys	
Funktionerende kabineinstrumenter	
Funktionsbrems	

Navn og efternavn: _____

Adresse: _____

Telefon nummer: _____

Maskinens serienummer: _____

Maskines kvitteringsdato _____/_____/_____

Forhandler: _____



Snorkelprodukt Garantipolitik

1. Snorkel garanterer, at hver ny maskine, der er fremstillet og solgt af de autoriserede salgs- og servicecentre (heri blandt "SSC"), ikke indeholder materielle- og fabrikationsskader i en periode på to (2) år fra leveringsdatoen til kunden. Garantien gælder med forbehold af, at maskinen betjenes i overensstemmelse med de regler, forholdsregler, instruktioner og vedligeholdelseskrav, der er beskrevet i Snorkels relevante Manualler for Betjening af dele og Servicemanualer. Snorkel garanterer yderligere, at byggematerialer og komponenter, især mainframe-chassis, drejeskive, bomme og / eller saksearme på hver ny fremstillet maskine ikke indeholder materielle- og fabrikationsskader i yderligere en periode på tre (3) år. Hvis en del eller dele, der efter undersøgelse af Snorkel-garantiafdelingen eller udpegede repræsentant, viser sig at være defekt, vil delen blive udskiftet eller repareret af Snorkel gennem en lokal autoriseret forhandler. Den strukturelle garanti udelukker specifikt uheldige virkninger på maskinens struktur som følge af skader, misbrug af udstyret.
2. Maskiner kan opbevares på lager hos en autoriseret distributør / SSC i en periode på højst seks (6) måneder fra datoen for afsendelsen fra Snorkel, inden garantiperioden automatisk indledes for hver maskine.
3. Det er distributørens / SSC's ansvar at udfylde og sende tilbage til Snorkel en inspektionsprotokol før levering, garantiregistreringsformular inden udlejning / lån / demonstration af maskinen eller levering til en slutbruger. I tilfælde af direkte salg til slutkunder gælder samme ansvar for slutkunden.
4. Enhver slutkunde, SSC, distributør eller forhandler er ikke berettiget til denne garantis fordele, og Snorkel er ikke forpligtet, medmindre "Før-leveringsformular og inspektionsprotokol" er korrekt udfyldt og returneret til Snorkel-garantiafdelingen inden for femten (15) dage efter levering af Snorkel-produktet til kunde- eller forhandlerens demonstrations- / udlejningsflåde. Snorkel skal underrettes skriftligt inden for ti (10) dage om enhver maskine, solgt til en kunde af en Forhandler / SSCs leje flåde i løbet af garantiperioden.
5. Enhver del eller dele, der ved undersøgelse af Snorkel-produktsupportafdelingen viser sig at være defekt inden for den specificerede garantiperiode, vil blive erstattet eller repareret efter Snorkels eksklusive skøn gennem den lokale autoriseret distributør / SSC uden beregning. Alle dele, der udskiftes under garantien, skal være originale Snorkel-dele, der er opnået gennem en autoriseret Snorkel-distributør / SSC, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt og på forhånd med Snorkels garantiafdeling.
6. Alle dele, der kræves under garantien, skal være tilgængelige til returnering og inspektion efter anmodning i en periode på 90 dage fra datoen for indgivelse af krav. Det er nødvendigt, at alle dele er individuelt mærket eller mærket med varenummer og garantikrav-nummeret. Alle returnerende dele skal stadig være i fabriksudgave uden nogen ændring i det originale design. Hvis delene skal repareres, skal de forud godkendes af Snorkel-produktstøttegruppen og eller garantiafdelingen, inden reparationen er afsluttet. Efter 90 dage skal alle dele, der er udskiftet under garanti, og som ikke er returneret til Snorkel, destrueres. Undladelse af at fremstille dele, der er anmodet af garantiadministratoren til inspektion inden for en periode på 14 dage, resulterer i, at kravet automatisk afvises fuldt ud. Materialer, der returneres til garantiinspektion, skal have følgende procedure:
 - Pakket omhyggeligt for at forhindre yderligere skader under forsendelse
 - Drænet for alt indhold og alle åbne porte lukket eller tilsluttet
 - Sendes i en container mærket eller markeret med RMA-nummeret
 - Afsendt FORUDBETALT (kun landtransport). Enhver artikel (er), der returneres til garanti på anden måde
 - kan nægtes og returneres, medmindre der er aftalt forudgående godkendelse med Snorkel.



Snorkelprodukt Garantipolitik

7. Enhver komponentdel af et Snorkel-produkt sendt til Snorkel-garantiafdelingen, til udskiftning eller reparation i henhold til dette garantiprogram, returneres med forudbetalt fragt til inspektion. Der skal anmodes om en RMA (Tilladelse til returnering af materiale) fra Snorkel-garantiafdelingen, en kopi, der skal placeres sammen med den eller de returnerende komponentdele.
8. Alle udskiftningsdele dækket af garantien sendes med forudbetalt fragt (standardafgifter, levering til lands) fra Snorkel-afdelingen, Serviceafdelingen eller fra sælgeren til forhandler / SSC eller kunde. Enhver anden forsendelsesmetode er kundens ansvar.
9. Alle garantikrav er betinget godkendelse fra Snorkel Serviceafdeling. Snorkel forbeholder sig retten til at begrænse eller justere krav om mangelfulde dele, arbejdskraft eller rejsetid baseret på sædvanlige og almindelige retningslinjer.
10. Refusionspolitik, arbejdskraft udbetales til 75 % af den bogførte butik sats. Rejsetid betales \$ 50 per time op til højst 3 timer. Snorkel betaler 1 times problemsløsning pr. garantikrav, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt skriftligt og på forhånd med Snorkels garantiafdeling. En årlig satsangivelse skal leveres til Snorkel Garanti-administratoren inden den 31. januar og vil blive brugt som refunderbar sats for det kalenderår.

GARANTI FOR UDSKIFTNING AF RESERVEDELE

- Enhver del, der udskiftes under denne begrænsede garanti, er ikke omfattet af yderligere garantidækning ud over maskinens normale garantiperiode, hvorpå delen blev installeret.
- Eventuelle solgte reservedele (ikke leveret i henhold til en garantikrav) er underlagt en garantiperiode på (6) seks måneder fra fakturadato.
- Dele, der er i besiddelse af en autoriseret distributør / SSC, er dækket af garantien i en periode på (12) tolv måneder fra fakturadato, forudsat at disse dele har været genstand for passende opbevaring for at forhindre skade og forringelse (betinget af Snorkel-gennemgang).

PROCEDURE FOR KRAV

Snorkels garantiafdelingen skal underrettes inden for otteogfyre timer (48) om enhver mulig garantisituation i den relevante garantiperiode. Personale, der udfører større garantireparationer eller udskiftning af dele, skal have specifik godkendelse af Snorkel-garantiafdelingen, inden de udfører reparation eller -udskiftning under garanti.

Når en distributør / SSC / kunde oplever, at et garantiproblem eksisterer, skal følgende trin følges:

- Kunde / SSC / distributør, skal afgive en indkøbsordre for ægte Snorkel-reservedele.
- Snorkel afsender dele via den ønskede metode (i overensstemmelse med den krævede responstid).
- Bekræftelse af, at en kvalificeret tekniker er tilgængelig til udskiftning af delen, og at denne person er blevet accepteret af Snorkel til at udføre sådant arbejde under maskinens garanti. Undladelse af at følge dette kan annullere garantien.
- Kunde / SSC / distributør, tildeler et garantikravnummer til reparationen.
- Al korrespondance med hensyn til kravet skal være specificeret på en officiel Snorkel-garantikravformular leveret af Snorkels garantiafdeling.
- Alle garantikrav skal indgives inden for 30 dage efter datoen for maskinreparationen.

FRAGTSKADE

- Hvis en maskine modtages i en beskadiget tilstand, skal skaden noteres på fragtbrevet og / eller leveringsdokumenter, og der skal tages billeder på leveringstidspunktet, inden undertegnelsen accepteres af sendingen.
- Fragtselskabet og Snorkel skal kontaktes af distributøren og et krav om skade registreres af en af parterne med det samme.
- Ovenstående krav gælder kun for fragtskader forbundet med udstyr leveret af Snorkel transport. Problemer med kunde fragt er udelukket fra denne garantipolitik.



Snorkelprodukt Garantipolitik

DENNE GARANTIPOLITIK UDELUKKER UDTRYKKELIG:

1. Maskiner, motorer, dæk og batterier fremstilles af specialleverandører til Snorkel, der leverer deres egen garantipolitik. Snorkel vil dog i det omfang, det er tilladt, passere en sådan garantibeskyttelse til distributøren / SSC / kunden.
2. Ethvert Snorkel-produkt, der er blevet modificeret eller ændret uden for Snorkels fabrikker uden skriftlig godkendelse, hvis sådan modifikation eller ændring, efter Snorkel Ingeniør og / eller Serviceafdelinger vurdering alene, påvirker stabiliteten, pålideligheden eller levetiden for Snorkel-produktet eller ethvert andet komponent deraf.
3. Ethvert Snorkel-produkt, der har været udsat for mishandling og misbrug, forkert vedligeholdelse eller ulykke. "Misbrug" inkluderer, men er ikke begrænset til drift ud over den fabriksindstillede belastningskapacitet og hastigheder. "Forkert vedligeholdelse" inkluderer, men er ikke begrænset til manglende overholdelse af anbefalingerne fra Snorkel Betjening, vedligeholdelse og reparation af Vejledninger om dele.
4. Normalt slid af enhver Snorkel-komponentdel (e). Normalt slid af komponentdele kan variere afhængigt af typen, anvendelsen eller miljøet, hvor maskinen kan anvendes som f.eks. men ikke begrænset til sandblæsningsprogrammer.
5. Rutinemæssig vedligeholdelse, rutinemæssige vedligeholdelsesartikler og mindre justeringer er ikke dækket af denne garanti, herunder men ikke begrænset til hydraulisk væske, filtre og smøring, maling og mærkater, motorindstilling, bremsejustering osv. Snorkel dækker ikke lækager fra beslag, slanger og andre forbindelsespunkter, efter at enheden har været i brug i 90 dage eller efter 150 timers drift.
6. Ethvert Snorkel-produkt, der er kommet i direkte kontakt med ethvert kemisk eller slibende materiale.
7. Tilfældige skader eller følgeskader, tab eller skader i forbindelse med dele eller udstyr, herunder men ikke begrænset til fragtomkostninger til transport af maskinen til en reparationsfacilitet, maskinens driftstop, arbejderes mistet tid, mistede ordrer, mistet lejeindtægter, mistede overskud, udgifter eller øgede omkostninger. Denne garanti er udtrykkeligt i stedet for alle andre garantier, repræsentationer eller forpligtelser fra Snorkel, enten udtrykt eller underforstået, medmindre andet er skriftligt ændret af Snorkel.
8. Snorkels garantipolitik dækker ikke afgifter, skatter, miljøafgifter inklusive uden begrænsning, bortskaffelse eller håndtering af dæk, batterier og petrokemiske genstande.
9. Genstande, der specifikt er udelukket, er: brændstofinjektorer, motorbørster, gløderør, kontakspidser og -fjedre, filtre, lampepærer, lampelinser, kølevæsker, smøremidler, bremseklodser og rengøringsmaterialer.
10. Fejl i udskiftning af dele på grund af fejlagtig diagnose eller forkert montering af distributøren / SSC / kunden.

SNORKEL HAR INGEN GARANTIER, UDOVER DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI. SNORKEL STILLER IKKE IMPLICERET GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL SÆRLIGT FORMÅL OG ANSVAR FOR ALT ANSVAR FOR TILFÆLDIGE ELLER FØLGESKADER, INKLUDERENDE MEN IKKE BEGRÆNSET TIL PERSONSKADER ELLER EJENDOMSKADER.



Snorkelprodukt Garantipolitik

Når det er muligt, skal slutkunden få al garantisupport og fremsætte alle garantikrav gennem den lokale Snorkel-autoriserede distributør / SSC / forhandler. Garantisupport skal være fra den distributør / SSC / forhandler, som Snorkel-produktet blev købt. Når Snorkel-udstyr leveres direkte fra fabrikken, kan slutkunden, eller hvis de ikke er i stand til at kontakte distributøren / SSC / forhandleren, kontakte Snorkel-garantiafdelingen for yderligere hjælp.

APPEL

Køberen kan skriftligt appellere et afvist eller justeret krav til Snorkel-garantiafdelingen inden for en periode på 21 dage efter modtagelse af meddelelsen om afvisning eller justering. Appellen skal baseres med udtrykkelige grunde og understøttes af relevant bevismateriale. Appeller modtaget uden for denne frist vil ikke blive behandlet.

SNORKEL-GARANTISKEMA

Begrænset garantiperiode

Element	Garantiperiode
Nye materialer til maskinen og arbejdskraft	2 års udskiftning af dele
Strukturelle komponenter (chassis, drejebord, bomme, saks)	5 års udskiftning eller reparation af dele
Dele, der opbevares på lages hos en distributør	12 måneder fra fakturadato underlagt tilstrækkelig opbevaring / beskyttelse
Dele solgt (uden garanti)	6 måneder fra fakturadato
Batterier leveret til nye maskiner	6 måneder fra garantiens registreringsdato
Andre specifikt udelukkede dele: Brændstofinjektorer Motorbørster Gløderør Kontaktortip og fjedre Olier Filtre Pærer Lampeglas Kølemidler Smøremidler Rengøringsmaterialer Alle forbrugsstoffer / sliddele	Ikke dækket af garanti

**Lokal distributør / Lokaler Vertiebshändler / Distributeur local
Lokal Eldistribuidor / Il Distributore locale**

**EUROPA, MELLEØSTEN
AFRIKA OG ASIEN**

TELEFON: +44 (0) 845 1550 058
FAX: +44 (0) 845 1557 756

NORD OG SYDAMERIKA
TELEFON: +1 785 989 3000
MOMSFRI: +1 800 255 0317
FAX: +1 785 989 3070

AUSTRALIEN
TELEFON: +61 1300 700 450
FAX: +61 2 9609 3057

NEW ZEALAND
TELEFON: +64 6 3689 168
FAX: +64 6 3689 164

 **snorkel**
www.snorkellifts.com